

تاریخ تحویل ۱۳۶۱  
تاریخ ثبت ۱۳۶۱



بازدید شد  
۱۳۸۲

۹۲۵۷-ن

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب: مجموعه طباطبائی - نظم و نثر - فارسی  
 مؤلف: رستم علی آقا - حسن خوانساری - این مجموعه بطبعه اول از  
 موضوع: مجموعه نثر و نظم - طبعه اول - ۱۳۵۲  
 و حسن قاصد و حسن

۸۸۵۲

شماره ثبت کتاب  
۸۵۷۹۴

خطی  
کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی  
۸۸۵۲

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27















[illegible][illegible]











[illegible][illegible]



















[illegible][illegible]



























[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]







































علی این نتیجه گرفته اند باری اگر درین فکر بشیم عمر میرود و قاصد هم چنانچہ اراده صفتان نمایند  
 بجز حیرت و حسرت چیزی نیست نه از برایشال با جماعت جبر که کوشش تشنگان کوش کبوتر را  
 که کرده اند و اندوخته پیشتر و صلال کفیم و شنبه از غمده حریف خوش بشد و آلا پدر در دامن  
 قناعت بهیچ و اندر سفر و کفر که السرقة فی السرقة و این کتاب را خوب بخوان و از خیال صفتان  
 چشم به پوشش و معاشرت تا شصت و نه سال این همه بار نکتة الوطر فی الدیان که بیان جان را در  
 چون بنده میدانم که البته هر عمری را در کین دارد این همه عمر میگذرد تو نیز میدانی پاسبان و نامرطوب  
 چند را حمل بگوئید و گویند که در چند کتاب نوشته بودید که باید که احوال اینها را نوشته اند  
 روز غریب بودیم الغریب کاظمی حال را بعضی دفعه رسیده ایم اینهاست تا چه میدید شود زیاده  
 مصدع نشد دیگر شما چه حال دارید غلکم عدد و ایوم الموعود و نکتة مردم کیان چنان محب فتنه اند  
 که غر الفی و اندوز غمده است که بخمال شرب آن غمده بارستان میکند والله اعلم بالصواب  
و قد مررنا فی هذه المیزان و در این میزان نکتة توفیق بدیع و طغیان رفیع لطایف معانی است  
 اینک و هر اسم خارج حقایق آینه حقیقه بهجت و نشانه و تذکره مودت و انبساط کلمه شده بهار شمس  
 یکدله و یکایک و شیرازه رابطه نکارستان است که در پیر رفته و تلک که رسک نکلند ان  
 بوستان سراسر در دل افروز و دل کش و سبقت خوانان محقق کامرانی و آشنایان واقف و مؤثرین  
 اسرارش و کاش میز این خود معیشت رسد و قبول هر نیک و بد و روشنی افروز و دیده و توفیق  
 بن معطشان زلال و نایزه بکرم و زخمه دران ساغر و نرم و حال میز چهره و شکر سر مایه و بجز  
 و بر خور و آری نامر و این محب حاقوق المعاد و معقده خالص الهی است شده بود و در اسعد ازنده و  
 اشرف انکه کلامی انزال من السماء دارد و بشرف مطالع آن شرف کردید چون از  
 صفون مشتمل بر اثبات محبت و آت شریف و عنصر لطیف ظاهر و مود و سرور و مشوق شده

موجب نشاد و انبساط خاطر گشته و وقتی که بقس نخیل موزن نشاید و شوقی که یکبار تفکر  
 سنجیده نماید و قفا و شمع حقا که رخ نموده و بتقریم که چو سان بشکین نوار بر شوق و دلایع درود  
 و شیتاق که در محبت سینه همان افزوخته اند تبرک حروف و کلمات که از عوارض و حق  
 انقاس است و بتبرک اقام و در ارق کاشخ و برک اشجار ریاض سخن را نیست  
 توان و اویت شده خامه و لم را ترجیح و بشن زارنی چون حکایت میکند بازبان تیر و نیم  
 هشک زنده از داینها حکایت میکند محبت تا در ایام فراق و شدت توایله الام شیتاق  
 زیاده از آنست که با دوا و احاطت کاغذ و مداد و قلم و دوات عشره را از متعارف آن توان  
 تحریر نمود و لا جرم خامه نگشته زبانه با مجرده بسته و مان در میان غم و غم و غم و غم و غم و غم  
 نکار و آما یکم که هر چند بدل یکویم که با محقق آینه که نه فاجیه کاصبر و عمل مای شمس این جز آن  
 این سخن بجز این زمان بگذر تا وقت و کون و زبان کام را بچشمنی صبر بایای تاب نمانده  
 بکوشش شده که شمس ناله را هر چند بخوانم که چنان بر کشم سینه میگوید که من تنگ آمدم و باز  
 رجاء و اتق و امیدها و حق انکه بسته نبوده و جو و شریف از رخات بحاب فیض الهی در اینم  
 فواید مسکین است سسر سسر و غم و شکسته و بار و باد و وحیته گشت را رجاء از فیوضات  
 حضرت سبحان شاداب و در بیان کرده است کام و معض المرام کوه بنهند و عواره آفتاب  
 کمال از شرف اقبال طالع و ابواب مواصت بقیع محبت خالق لامع و مشوق و با بوالهنا  
و قد مررنا فی هذه المیزان و در این میزان نکتة توفیق بدیع و طغیان رفیع لطایف معانی است  
 طریقت و میرزا و حقیقت و معرفت را از کونیک ابدالان طعم کوشش است اهر و زبانه  
 و در این است پرت نموده محبت را بیکه در ویش نکتة ده اند و کشتن و کشتن و کشتن و کشتن  
 ارتقاء بنده و از هر یک که کون محبت است این غایت مطلوب است و نشاء جهت آن جان جهان

و در این میزان نکتة توفیق بدیع و طغیان رفیع لطایف معانی است



بنی خدایت مرغوب تایی جزو عارایان برکت سینه تار و الیش را بقلل غول بگذارد  
آه زباید که یک سینه از ذوق در جوشش و شایخ بغیر زبان بشتیاق در جوشش امید که گوشه  
مجاز بنور صدف برافروزند و چنین دل مشغول از اجناس افتخار نوزده شمر بود امید آن که در  
یاری بزرگ که کویک در چهارمین مشقات و در نظر دیدار لایق  
جایست و در باب کت میل تاشایست از شوقی غفلت غم زلفی هر جا که نیست  
در میانست چون سفید دل از ادب محبت و یا اثر در حرمت ساحل بایست عجب لذت  
بمحبت این بویست پیش چون لب و این در دوشش حاضرت مشرق درین زمانه رفیع که غالب  
از محبت مزاج غریب و سفید دولت این نه سفید بلکه دقیقه است پروردگار این  
پایخت ریاضت پر کل و یا بمن ذام عودیت پر چهار یات هدایت عتده بر دار  
بلکه کشت بد با جان و محرفیت بد با سببان و غفلت و لغوب و موبدیت فیت غارتگر  
صبر و شکیب سوادش که مردم دیده باغی است سیه خیمه است در و لیلی ران زبانه عتده با  
هندوستانیت پر از نود و شان شیدین کرشمه چایست که نرنگه و خندان سوادت مدینه  
ایست که ریاضین الفاظش بر وایع معایه آمیخته با ایته ایست که عکسش بدان کلماتش فیهما  
برای کجی دل از کرشمه اشعارش و شعور و بکر از سوزنیم اقبالش سوره غزلان غزلش و کجی  
فر کون لوده و رجع را به پیش کل عیبه بهار بار آورده و بیکند از کوهر کران  
هر که بکشت از زمانه معی آراکی قصیده اش نغمه سببیت سسل کور و در وقت  
غزلش بر ریح شسته و موقوف جوشش با دار است که راه جولان بر کیت قلم بسته ای نوز  
دل باغ نغمه آراسته روی دیوانه تن ز تاب زنجیر کاسته و چون کعبه است که دوشش معایست  
کشته و یا لیلی خدایت که زوید و مورچه بر بدایت افتاده و یک عبارتت سهر است

و کلامت تمام ایام ای ناز خورش و انتم پروردگار شوش بر مکر زنده که بهما ادا و شست  
و دلهای افغان بختین پت بهم یک آناه شیدینت بعد از هر حرف بختین پت بیک  
غم از دل نخر و جدا که در دست آلوده نه در **رساله دیوان عاشق و معشوق** بسم الله الرحمن  
شکر و سپاس پیش بختین مانعی را که شمع حال جان در باران بد حسن و رحمت برافروخت و دل  
عشق پیوار ابر و دانه و از در آتش شادمان بخت آنکه الفت و دوشش و حسن را با یکدیگر  
خبر و یاز آنکه منظور ارباب نظر و یحیات و میات و صلوات و کلیات بر نه سید اعطفا  
و ما و مکر اجاب عالم البین و سید المرسلین و حب رب العالمین محمد المصطفی علی اله و علیه  
و آله و سلم و ائمه معصومین خصوصاً امیر المؤمنین و امام المقتنین یعوب القزین ابد العالی  
بخشش کعبه را به محمد و کاند فراد و دندران آموذ و ندر بخشش تجلیات علی خانه را و جدا و با  
صلوات الله و سلامه علیه و علیم اجمین **آناه** این رساله است در بیان عشق و محبت و حالات  
طایفه که درین راه بر خطر قدم نهاده اند و شریایه عاشقان و معنوقان برابر باب یقین پوشیده  
نما و که مراد از غفلت این افنی را از عشق محبت بود و فکر که حضرت می سجانه و کاف فرمود که  
انی اعلم لا تعبدون یعنی من سر میدارم که شما نمیدانید آن سر عشق و محبت بود که در جبهه ام  
در نظور آورد و و ما که را بسجد و او فرمود و عرض از جو دان بود که این سر ظاهر شد و قوده  
کلیت که از عتفه و جنت فان اعرف و چون قادر و مجمل حال را حکم آن آناه حال با کمال  
عشق و محبت و حال صفت و ایت شمع حسن و مهر جان و دیگر را فروخته و آتش شوقش می  
طوره و کوه سخته فیه عشق اوست که نظره را غیر دریا و آینه گشتی هر دریای بی لایان بود  
همسفر غریب در کران جان رسیمان و سخن با قرب الیه جل اللوید اگر حادثه مثل مقایست  
و کاه را که بجای از عشق او از جذب و محراب افکار با ناست است خواره و کوه و خوار و حرا  
چون درخت فروما ده خرمای هر که دم را از عشق سودیت پس نظر کرمت از عشقش غلظت



که در پیش تو در زمان خواهد که بوی دیگر بجزده و در هر لحظه نقاب دیگر از چهره منور کشاید  
 نظم کمر و تاب مستور زنده و چه در بند زدن سحر بر آرد و چون غفلت صفات خود را  
 در آویختی پرست نیک پس با بصر و میل ظاهر حسن است که خجسته است لایق عودیه تواند بود که  
 جامع جمیع حسن و مراتب کمال باشد چون عشق مجاز را ز غلبه حسن معشوق که آینه جلال حقیقت ممتاز  
 گشته باشد چون قطع نظر از اعتبار است غیر حقیقت نماید پس عشق خود باشد و معشوق خود محو  
 در میان خود و کما بودین و طلب یقین چنین نخواهد که از هیچ راهی نود و تر از طریق عشق مستی  
 غیر توان رسید تعوی و سلسله جمیع مقامات نکوت همه حالت و بی عشق مقام اعلاست  
 و اکابران دین درین باب از نظم نثر سخنان پان فموده و غالبان را بعشق و عاشقی و محبت بصر  
 گفته اند **بیت** فلک جو عشق محراب ندارد جهان با خاک عشق آینه ندارد و سیر عشق شایسته نیست  
 همه صاحبان را چنانست که در عشق بهتر در جهان نیست که با آن کل بخندد ابرو کرکست که در عشق کبار  
 جان عالم که بودی زنده و در هر آن عالم کسی که عشق ناپا ستم فرودست که در عشق جان بود عشق  
 مرده است اگر عشق هیچ آفتون ندانند نه از سو دار خوشت دار اندیشه معشوق چون سگ بخورد  
 خواب و نرسند اگر خواب که به شد دل در دهند غریب من عاشق قطع منازل و مجاز کند کج  
 حقیقت رسد **بیت** عتاب از عشق رو کرد و مجازیت که آن به حقیقت کار سازیت **بیت** اول  
 الفی تا خوانی از قرآن در پس خواندن یکو ایستد شدم در پیش بری که باید در  
 سگوش دستگیر بخت از پیشد و عشقت از جای بود عشق شود که پیش آوی و اکثر  
 بزرگان بر صورت خوب زلفه میگرداند اندکی ازین سلسله شیخ اودر الدین که مایه چنین  
 که موی را در شیخ چنان بلند بود که حد چشم ویرا گرفته هرگاه شکر مجلس در حاضرندی  
 مرید موی را در برابر و برادر شتر انگس را دیدم روزی شمس الدین بر برتر سس سره به  
 مجلس و در راه الفت نکرد بعد از مایه جوی صراف که طراوت نداردش رشک

کبرک تری بود و مله رخا رش غیبت در شید فادر در آید شیخ پرسید چه گشت گفت  
 فلان جوان صراف شیخ بشتاب تمام موی ابرو بالا برد و کشته حیران و سرگردان در دیو  
 وی از کرکیت و صین بخت مناب بخواند بخت کور زشته حمت در اندامه که شد بخت  
 برین کلمه محرمه و این خاصیت از بختی صورت و عاشقان این نور را در کسوت ظاهرش بداند که  
 عاشق را در طریق محبت شرایط است اول محبت نماید که این راه را فراموشم حمت نشان رفت کفا  
 کن زنده را با آفتاب چه مناست است اما در طلب باطن پیدا شده میخواهد که خود را از پرده آفتاب  
 آفتاب رسد از آن شاد است که محبت از شوق در رقص است چنانچه نیک نظر کنی آن چه به است  
 که ذره را با جانب خود بکشد بر ما چون است گشتش از طرف اوست و جو عاشق بنابر محبت  
 و محبت معشوق بمحکمه را چون کاه در برابرگاه ربا واقع شود و یک ضبط خود تواند نمود  
 چه در بند و بر دلش کرده کند خوابی کوتاه کرد و عشق را مراتب عیب و حالات غریب چنان  
 بقدر آن موجب صبر است بغیر عشق یوسف که مرگوان داد و دار منصب معشوقه زنجیر را می باید که  
 عاشق آن حالت بکشد باشد که با آنکه عرض احوال خود نماید خود شوق و محبت او در معشوق میرسد  
 کند چنانکه گفته اند **بیت** عاشق خویش چه حاجت که با عرض کنم که مراد و میل است از خواهد کرد و شوق  
 است که ترک جمیع مراتب نماید و از کام و دوس خویش بگذرد و تمام او بر جریه و عاشقان آید  
 شعر کلام را بر کام نه که عاشقی را که عاشق را مراد کام نیست که عاشق دل میا و داده و عشق  
 شکر لبان ساد و کما می کند برای کامت به هر خون که خود و بر و محبت باید که عاشق از راه  
 انعام قدم در میدان محبت نهد تا کوی سعادت بیرون برود پیش رانها که جان از نه چشک آن برود  
 صدق پیش را که چنانچه آورده آن برنده عاشق باید که بماند در راه معشوق و انما به و از نیکه صرف راه  
 او ساز و دست بر جان خود نهد **بیت** بکسر اگر چه جان غریب نیست به بمانان لیک جان او بر شکر

جذرا



بود و شور از جان که شستن چه باشد جان کران توان کشش بقا آن باید اندر زندگانی  
 که سازد جان فدای یار جان عاشق چنانکه تواند سحر نماید که در میان مردم با معشوق نوعی سلوک کند  
 که کجای طبع حال ایشان بر اویت فدای بکنور و یان میان مردم بدین دل جان شهنشایان  
 بکانه نمی باید باید که عاشق بکجا به ناله و زاری و اضطراب و پیوار نشاند زیرا که بیت مصوری از طریق  
 عشق و اوست نباشد عاشق انکس که صورت است اگر چه در عین وصال باشد مرید که همان اضطراب و  
 پیواری برقرار باشد هر حال اگر وصال بود دوستی بجایست این در دو جانستان بدو کمال فرود  
 بدانکه عاشق را در طریق محبت چند تر ابط است آنست که محقق را از مقلد بشناسد و عشق را از رزاق  
 فرق کند از بهر آنکه اکثر مردم این روزگار راه تقلید می سپرند و بطریق تحقیق غرض نیست  
 این مدح جان که کران افراشته اند وین عاشقی در دین بر سر خفته اند سوخته خورم که عشق را در همه عمر  
 جز محبت حرف هیچ نشناخته اند اگر بعضی از مردم بر خشن معشوق طعنه زنند باید که از آن در هم  
 نشود و بعضی ایشان التفات ننمایند زیرا که بر تو اشته جمال معشوق را جز بهر بصیرت عاشق نتواند  
 دید آورده اند که روزی غلیظه لبی را بدید و بچشم حقارت در وی نظر کرده با یکی از نزدیکیان خود  
 گفت ای دوست ایست ای این خشم را بشیند کشت یا بر لبه ای نم آما تو همچون نیستی در عشق از عاشق  
 دیوانه پرس قصه شمع از دل پروانه پرسند عجبی گفت عجب به طرزه رو که چنان چاکست  
 موزون نه لعل ازین طعنه بچید و گفت با تو چه گویم که همچون نه و معشوق باید که آتشش  
 و اختلاط با هر کس نکند بواسطه آنکه دهم بر عاشق چنان بر تبه غالب است که از گاهی مکان کوی  
 برده هر زمان فکری و هر لحظه خیالی میکند شرمسکین عاشق که به کفایت بهر لحظه سیر  
 صد کفایت کا هر چند مکان برو که گویشش آید بسینه زانده از اندر که تو هم باره صد غم  
 خود و جان انکار مرغی که بام یار چینه کوکانه و دام باز چینه زان مرغ هزار غصه دارد

ایزد

کز غیر ما ندانم ارد این غصه از همه شتر و این در دانه تمل تر که عاشق بنوا معشوق خود را با دیگر  
 است چندیست توان در چشم خود و صد خار دیدن که توان یار با اختیار دیدن عاشق را غیر  
 بجدیت که میگوید بیت کز اسسم بگذر و سوز غم با در سر کوشش که ترسم بپراکنده و کجای  
 کند بوشش بهم آن باشد که عاشق بچاره آتشش عزیت بسوزد و اگر بدست او باشد گذارد  
 که خیال معشوق در دل اختیار گذارد و شرم غیر تم با تو چنانست که دوست دهد گذارم که در آبی بخال  
 دیگران و در مشک بنابه بیت میخواید که چنان نظاره حسن معشوق کند خشم خود شش هم درین  
 نباشد بجا که شکم آید برخت ز چشم خودم که نظر درین باشد چنان لطیف است دیگر گفته اند  
 ای دیده رحمتی که ز رشک تو سر خشم زین شسته نظاره دلدار من کن ای دل زخمی مرا  
 غیرت نکشت این اضطرابان یار من کن جایگزین که عاشق نامر از چشم و دل خود نکشت  
 روانست که معشوق با دیگری شهنشای که در معشوق باید که در اول حال با عاشق در مقام جور و جفا  
 نباشد بجا اظهار مهر و وفا نماید چنانکه گفته اند و در آخر محبت انقدر و بجزیر خرم که نشناخته ترا  
 مرغ نواز که من دارم بیت بی سیم و چندان دانه زرد که مرغ از دهکامش بر خیزد چو را  
 مرغ اندک پاشنی خورده بود و رسک مرغان کفار چون رشته محبت در گردن عاشق حکم شود  
 بعد از آن اختیار هر معشوق دست خواهد هر دو فغاناید و خواهد جور و جفا که عاشق بچاره علاجی بود  
 بیت چه عرضش بکشت در کوی خوابات پیاریش بدشینهین حکایت که کو خا هر که با جور تو  
 حیات خویش در جود تو باز ندیده آغاز محبت در وفا کشتن و فاکر تیر را بهل و فاکوش و فار هر چه  
 شد سخت چنانچه تو خواهی لطیف میکن خواه سپدا و باید که معشوق در اول حال عاشق و مقام جور و جفا  
 نباشد که هر دو در بی از حد زیاده کند و تا آهسته آهسته چون غزال خشی برام که در و زور بر و زار  
 ناز و سحر کشید و گذارد و شرم و در ترک بشن عشق خویش کرم کنان کرم کن ای شیش چون معشوق بنشیند



هشدار و بقول مدعیان وطن بد کویان کوشش نموده جدایی بخوید و بعد از آشنایی راه یکجائی  
 بنویسید و پیش از آنکه و که با مردم آشنائی نداشته و کوشش به تیغ جفا افتاده عاشق با معشوق  
 را بخند و آشنائی سازد و چو خوار میاید که با و برسد و چه محبتها که نکند خوب نیست که بعد از آن وفا و امید  
 واری او را بداند و نا امید میسوزی و مبتلا سازی تا کسی بدو عشق گرفتار نشود از  
 حال عاشق خبردار نگردد و پست اگر می بود عاشق در پا کف در از آن فکر کند یا پالیده غم خالک را از  
 باید که معشوق از پلانی و اضطراب عاشق بجزیم بصیری رقص عیب بر جویده احوال او  
 نکند و در نهانی او را مثل شکست بر در غصه و غم تحمل نمودن جور و شتم و عیانت با صحن  
 شنیدن و خواری رقیبان کشیدن و عهد پیمان بسره بچون و در راه هر و محبت  
 را منظر است و زدن عیب اگر چه بر سر عاشق رخ متاب از وی که آن بجا که یک  
 عیب را و صدمه دارد و اگر معشوق را با خود تصور نماید بر و ظاهر میشود که عاشق را اضطراب  
 و بصیری کردن کنایه نیست زیرا چنانچه استغناء اقصای حسن معشوق است باز و پیرودا  
 لازم اضطراب و نا شکست بر سر اضطراب با و استغناء او بود و عجب عشق آن بگوید و حسن  
 این تعاف میکند عاشق را تا از جانب معشوق بقدر امید داری نباشد مگر نیست که با هر چه در آن  
 قرار بجد زبانهان نایمدم صبر بجا جل مجباز صبر صبری بجا مید وصال از هر غم غم را معشوق را  
 طریق نیست که چون عاشق را میل آن پیدا شود که دست یا پا بر آزار خواهد پیوست باید که مانع  
 نشود زیرا که منع ازین کار خیر ترک اوست شاید که بکمی حس اندم در آن غصه ظهور کرده باشد  
 اولی آنکه شش سلطنتان محمود را محبت ایاز غالب از سخت سلطنت و فرمان فوایر و جو  
 پای ایاز را بر آغوش کشیده با دیده گریان و دل بر بان حریف رسیده و بر دید کان مرید ایاز  
 اظهار نفع نموده حرکت نمود و سلطان تصور کرد که ایاز در خوابت آورده و ایاز را با بخت

اکنون

برکش و گفت لیکت سلطان کوفتم محمود ایاز گفت بر بنده فدا هست حضرت سلطان  
 معلوم بود و باشد که ناکشیدن پارتش را با اولی نیت بلکه نکته دقیق است نظیر نیست  
 که هرگاه سلطان خواهد با دل خود عشق باز و ایاز بچاره را چه حد آن که در میان ایاز می  
 عشق چون دست یافت در دل مرد سبزه با فرق یک تواند کرد معشوق را شرط مکن نیست  
 که از محبت ناخجل تر از نماید و جان عاشق از آتش رشک نوز و از راه عالم سوز و اندیشه  
 نماید چو کل خندان شود با هر خس و خارش بر سر آزار آتش بر عاشق عاشق بدید که غم برد  
 تواند دید و بیکم یار را با ایاز شود و دید سالها محبت محو و با خود قرار می تواند داد و یک نفس  
 در در شک را تصور می تواند کرد و مر از جرات حد که وصال آن به که غیر غنیش آواره باشد از راه  
 پست مراد من داده و با رقیب سبب نشین که در در شک ز نویدیم فزون باشد امید و اگر کم  
 حضرت باری خواست که خجالت که دم بدم شوق عاشقان به چو را را و عشق معشوقان بر پر خور  
 پیفراید و معشوقان به پاک را از محبت حریفان بوسه نک محافطت نماید و خوش  
 و عیب می کنیم ای عاشقان آیین کنسید و خود را بفرموده و بخت اندک که بجوم محافطت  
 و اطمینان محافطت

نزد نیست که شش فر از آن در خبر تحریر و امکان توان گفت که بعد از آن  
 محمود جمع برات غیر غیره و غیره بکار و عیال و مصدع اوقات ز خنده و ساقا میکرد و بعد از آن  
 سختت بر که کشیده مرگمان روزگار است منور را ر قرض و مشهور و غیره عالم آرا میکرد و اند  
 که مدتی و الله حیوة است عارف و توشه ای از شیخ محمود از شرف محبت فیض موهبت و اوقعیت  
 ایام که او را که محبت لازم المهرت که مالتی جمع آرزو است عا حسن بجه بر وفق عو کوش























[illegible]

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the manuscript's content, written in a cursive style.



کتاب سیر الهمسیر

بسم الله الرحمن الرحيم

ستایش کری می را که خلقش زیور است زمینده و در شمعش کوه پرست خشنده کلشن  
 از نسیم غایتش تازه روی و فخر اهل از فخر بدیش و ملکوتی جبره نونشان ریحون تحقیق سرست  
 نش و جنون و مبعوضی کشان ایناغ سرخش بران سوزیدی مقنون **نهم** جنون تو که را و حشر آشت  
 دیوانه عشق تو سر از پاشناخت هر کس تو ره یافت ز خود کم کردید و آنکس که ترا شناخت  
 نشاخت **نهم** نوح و سنان جگر من را مشاوه فیضش بجای زمره پر گشته و دوشه کان نور عشق را  
 و این عشق بجای جریار گشته و در وی رخش می کل گفت عیدان از چرخ مجرم سیه و ناروق  
 معوقش دافه موم خمران از مرزای نفس لوانه آتانه و جل احسانه و این چه قضاست که اهل  
 معصیت را بخوان مغفرت صلا داده و سماع خطبه را فقه عظیم بهار ستاده و در وی این  
 و ماقضای این ایام چنانکه از تو بد از ماکونی ای طوطی معال شکسته یال مرزده طارم حمدت چون  
 تواند رسید و همای اندیش بخر پشته بشر نه رواق و صفت که تو انداشت که لا اله الا  
 علیک **رانت** که اثنیت عطفک **نهم** ذات تو دانش که از کنه تو پیش کش وصف تو  
 اندیشه که حیرت تو غم فرا بران قاطع بر لطف سلطنت یمن بس که بشیر یف عزت است  
 سیدی را بر او افتد که کلشن رسالت از تو نهانش رشک روضه جو راست و بر زم نیست  
 از شمع جمالش ناع شعل طوز بار از شمعش ترغیر غوان کاسد با نکار امان خوش خیال با سادغا  
 بهار خلقش زب نام ایکن اعلی طاق عظیم زب لطفش زبیت نشن آن لک الاجر ایبر  
 ممنون منحل پلای منزل تم دلی فتد لا شفاعت ارای جمله و اسوف یعطیک بکلی قریحی  
 آن عواجم که قرب حق بود یار و معراج بود نیست ترین پائید و به خط و زده برده عالم خلق

سایه و کانیات و سایه او و هویت الفیقین و رسول القیقین و قائم الدین و السلین ابی القاسم محمد رسول  
 رب العالمین صلوات الله الخیر الجبار علیک و آله الاکرام رحمة ربی بر من بزرگوار و صاف همیون امیر مسلم  
 و مست قضا و از تارک شکوشت لوی آتیا و یکم الله بر افراشته و نقاش ازل بر لباس قدس  
 نقش من گشت مولا و فیض مولا که گشته جو فیضش بر لب کوه و دستان صاف مشرب  
 شراب بهجت داده و اعدا و در دستانم را شراب حسرت فرستاده و جل المیتین اطلس  
 محشره موالید را لیلیست بنمای مقدمه و معاندانرا کند نیست موجب جس نبود جایش  
 کا به خود و شکوشت سبب اندوه خضم غم و مطاوش چراغ رشکاری و مخالفش از شر  
 ساری که کل بی کمال سفینه نوح من رکب فیها جلا من خلف عنما عرق **نهم** ای قبله قطبان  
 عالم کویت روی دل عاشقان پدل سویت هر کس تو امد و زبکر و اند روی فردا بکلام  
 پسند رویت اسد الله انالاب امیر المؤمنین علی بن ابی طالب علیه الصلوة والسلام  
 و علی اله الطاهرین من در تیر الف التحیر الاکرام اما پوشیده نماند که بشی در خلوت و در نشو و  
 و رابطه تعلی از ملک هستی کسسته دران خلوت نه پروان کار از بشیر خیالش راه بود و نه فیلسو  
 و هم از نکته میرش آگاه هر که زد که راد و در باش جیش پوشیده و جهان پیمای اندیشه را نیاب  
 و شتش در برج بسته **نهم** در شش ز آمدند پیکانه بسته امید آشتیایان ز کسسته با خود  
 و اشم که ناکاه شایه تفکر جلوه برد و چون در شش شود و درون آمد باری چون شعله شسته  
 و لوی چون غنچه از بسم لبر زلف سخن را چون نفشته در تاب آکنده و سوسن زبانه لطف  
 کشوده گفت و چنین فعلی که در سر روزگار جبره بهار نشا و سودا است و در کسب سپهر  
 از نوای میلان چمن شور و غوغا از چه پادمان نشسته و در برج توقیع بستر بخیر که کلشن  
 شادانست و سبیل سیرایش در تاب اکنون وقت سیر است و بهنگام تاشا **نهم**



کاهی بنوازش لاجون ای کاهی بطواف دیده پر خون ای چون غنچه کن جلاشی کبریا  
بهار است و بی سپهر منزه است چون این خرازوی شیندم در زمان پانی مکدر از بخت  
مقید ساختم و سواد دیده را در جود حیرت بخواب کردم و باز انقباض خاموشی در لبم و کوفت  
بر چینه کانی رخسار کرم پس ملک تن را با سپاسان تعلق سپردم و محض بایا رهمدم رو بر راه  
اوردم چون بدان کلشن رسیدم چه دیدم بوستان چون گلستان حسن گلشنور و باقی  
چرخ شوق و لغو فریادی را استه چون باغ بهشت بل کرار استکی و باغ بهشت بر سر هر شوش  
تدرد مصطفی سدره نشین و بیای هر شمشادش حیا و کینه در کین لب هر خیمش بیست  
لطایف نیم باز و دان هر لاله اش لبخون و باغ عشق پرواز سوسن و دایه اش ترجمه گنای  
زبان کشفه و کسارش را تشکر شده استعارات دل رعب و رسالت فیض را بهین  
سعادت صدف من و در عسره لطفش شایقی اقبال بر ادا من **بیت** ز بس که عکس کل شد  
خاک رنگین غلط یکد و هر دم دست کلچن آقا چون طبع کیم چشم را نظر بر چنان باقی است  
افتاد بر آیه و ارباقش چون خزان که بهست و تبارش چون میاد و در کین نشست از  
نوع کلی استین و کریان و کنار و دامن پر یکم که کاه و دوستان حرم و یاران همدان  
حال بیادم آمدند با خود کفتم تنی دست نروغیزان رفتن از مروت بعد است و بر یک سبزه  
یاد یاران کردن **بیت** کل پنج یار خوش نباشد پس چه از آن که چیده بودم برسم از چنان  
جست و دوستان اوردم اکنون تنی از نظر کما اثر لا احان کلشن بخنداند و کلچینان کلمات  
انگلیس غایت و نظر لطافت در و زکریه سیه چهره معانیش را به نقاب هنوز در پوشند که  
روی نامه را و در دل نامه شفیق است و زلت قدم فلز اولت عذر خواه محرابین به بهشت  
باشد که مقبول نظر خردوان اقبالم بخنداند که و به یاری که استطاعت چه تواند بود که شایسته

ملک باشد بر نظری را که برافروختند جامه با ناز و تن و خشنود آناستقام این لای فیض طبع  
بر میست لغو مناسبت دیده بسبب ابرامش موسوم ساخت و در خانه هر یک از لغات چکا  
مناسبت تمام درج میشود ان شاء الله تعالی و اساله التوفیق علی میرزا نهاد و سیل خشتها **مواول**  
در شرایط ادب **مورد دوم** در زبان و جمل **مورد سوم** در نوا و جمل **مورد چهارم** در مناقب عدل **مورد**  
محمد احسان **مورد ششم** در ملاوت و جمل **مورد هفتم** در غنوت عشق **مورد هشتم** در چاشنی محبت  
**مورد نهم** در کار و سخاوت **مورد دهم** در خاصیت شجاعت **مورد یازدهم** در مراعات محبت **مورد**  
در مراعات ادب **مورد سیزدهم** در شایع خانوشی **مورد چهاردهم** در عفت و عفت **مورد پانزدهم** در ذل و طمع **مورد**  
در شرف قوت **مورد شانزدهم** در حسن تیج **مورد هجدهم** در شامت و شام **مورد بیستم** در زینت خدمت **مورد**  
در علامت حسن **مواول** در شرایط ادب بدانکه آنگاه که رایج صفتی خوشتر از دیگر ادب میزند  
این صفت که از اعظم صفات است و مراعات وی از اهم عبادات بلکه بنای ارکان برین  
شود و حتی است و اساس و اوان اسلام برین صفت محمد و ولید الکفر اندک آن که اگر چه ترک  
عبادت از زنده فتنه و عفت میگرد و لیکن ترک ادب بسبب تصفیه ذات اعظم الهی و تحقیق  
رسالت پیامبر بر آینه قدم از منبر اسلام پر فرشته از عمل کرده خلاصت شکوه اولاد است  
الکفر خواهد شد که بدل عیسی الان لا یفر بالحقیت و اما مکتوب ترک ادب و باند رسید  
حسن الادب است قبیله الشب و حکم الکفر اندک شای ریختن و اکثر الا ادب بانه اکثر علا و موقوف  
مشهور آنکه اگر نویز ادب او نویز بر آینه مستطی القوانت از رحم الرحمن است بر غایت رعایت  
ادب و محبت ادب **مورد بیست و یکم** در عیال و السلام چه در عین اطهار است و در هر طلب محبت نکفت  
از حنی مانا ملا حظ انچه نموده باشد که طلب حاجت از خداوند خود بصیوان نمی است و هم برین  
تجربیات ادب عیسو که در جواب سوال ملافت مثال که انت قلت لا تا سیر و تجد



و ان الله يبين من دون الله لئن كنيت قلقة فقد علمت ما قلته من كلامه صريحاً ما هو مستحق  
 در كلام و بديس في الجاه معلوم شد كه شيوه اين مريضه مقبول قلوب خاص و عامست و بطبع  
 قبول كافرانام اما آنچه سالكان منزه صواب را در اعانت اين شيوه ضرور است بر سبيل احسان  
 انكه مراد بايد كه در هر حال با نيتي خالص اين سلوك و حلقه را بران نهج مري دارد كه در طلال  
 خاطر احدى نشيند مثلاً چون مجلس بزرگي ره بايد از بركفتن بهره خندين و حر كات نملام  
 نمودن و مردم كنيدن و سخن بگفتن و اظهار احتياج و ستم طريفي و خود ستايي نماند  
 و مخاري اجتناب نمايد مجلس بخواند و نرود و نراند و برخيزد تا موجب طلال خاطر نگردد و  
 باشد كه بسبب اين كتاب يكى از افعال قسيه ديكر بدان راه نيابد و چنين شخصي آثار مصاحبت كه از  
 صحبت نفاق و استهزاء و كنایه و درشت گفتن و افشا و سر وى كردن اجتناب از واجب نمرد  
 مبتلا سازد و در جملة كشي پر بلا نكر و در رسم جسد در میان نياورد و بسبب شتر نمى گسلد  
 اينها خلاف قاعده مروت و ادب است و ادب و الدين انكه احترام ايشان را در حق  
 عين شده و برخلاف رضاي ايشان عمل كنند هر يك را با رسم خواند با نك بر روى ايشان  
 نرند سلام ايشان باز نكرد و هميشه دعاي خيرايشان را نكند ادب و تقوى و علم انكه  
 خدمت علما را بجان مست نهد و مجلس سلم از صحبت شعر و نزل و خفت محزون باشد  
 و بخت او از بلند كنند مقال را بچال كشياند و محلى از آنچه گفته شد و هر وقت اى غير كتاب  
 اين صيانت نفس از خيانت عصيان لازم دانند و محافظت طبع از امور  
 لازم احسان و اجاب شمرى چون اين خانه شوى نظا خيانت از ديكران حرمش خفا  
 نفوذ و محرمش كوتاه داري چون خازن جواهر اسرار گردى رهن افشاي را بر سر  
 راه نهى حق را عايت زبان التست كه او را از كلمات فحش اميز و قواست خست

اكثريه نگرداري و شرط حمايت ديده انكه ويرا از صورت ما محرم و ارتكاب فطر شحوت كرامت  
 كنى دست را بايد كه از تعير بناي ظلم كوتاه داشت و پاي را از طواف ملك تعدي بدارم كنيد  
 بابر كنتر از خود در سال يا حال چه شور و خرد تر از خود بخشي بخود معز و مر باش خفت  
 ديكرى نخواهد و صاحب كمال التست كه در حين قيام بخيرت خداوند خود جهان بر سر ايشان  
 حبه و ادب كرم باشد كه خوش خبر باشد چنانچه از جناب ولايت ماب نفس رسول  
 رب العالمين صلى و على الامير المؤمنين صلوات الله و سلامه عليه متقوسست كه روزى  
 يكى از عذوات تيرى بر تن مباركش آمده پيكانش در تن باند استجاب چنين ديدند كه از  
 پيكان الم بر وجود مباركش هجوم مى آورد و همگي در آن جناب روى يقين بر او اى و يقين  
 بجناب ذوالجلال كرده و سپاه پوشش را در قدم شوق پايان كرد و وقت نارسكان از حرمش  
 كشيده چنانچه از غايت عايت ادب و شوق طاعت رب غور ز خان بخود كشيده و شوق  
 خبر خود و هميشه ادب ايارش اداست دل خود را كنند محبت هيكرد و بود و كشيده و  
 رو بركف پاي ايازنى نهاده و خوش خبر بود و قهقهه نيش زدن عقرب اياز را و صبر كردن و  
 در حين مكالمه باش و حسن ادب ايارش اداست و پان آن حكمايت انكه **كلام** او را  
 كه روزى خود اياز بساط صحبت عشرت امير كشته و در رسم الفت بهجت انكه كز  
 نكاهش بخاك كزى كاش حسن كرم خيزه نظا نكاش تباراج كشور نا ر جلور ز **رب** صيد  
 تا انكه گفت لطف ترا از نفس افكنده دام در بر مصبا كاه از مطالعه و بيا چو چاش كاه  
 معالنه و قيقه سينه دو كاه از قاشاي جمجمه و لطف و عاشق حل عقايد غريبه معرفت و با  
 بر زبان در سخن و او با شاه با كاه و در گفتگو **نظم** كه چو تيز زبان بكفت كوشه شغل كشته چو كيان  
 در انظار رسوا القدر شاه باوى بر سر زار قمر الطناب در نفع بلي نموده چنانچه در بيان معاني



کنایت امیر استعارات مطلقه اش فخر قاشند و انار در آن حال بخت استاده  
 چون شاه را متوجه خود دید چنان غمان انقاش بجایب شاه معطف بود که از  
 خودش اثری نمیدید **بیت** دل از زخمت خودی بکانه بودش که زخمت بگری در خانه بود  
 گویند در آن حال عقرب در مومن ایاز وطن سهاقه بود که کوه خارا از آسیب ریشش او  
 تسلیات کشت و دل سندان از عذرت زهر قهرش چون شیر پشته فلک را عذبت  
 صلابتش چون خرچنگ زمین گریه و مایه بکسپه در رانشه بشتش چون دگر بسن بار  
 آورده **بیت** از نیش ز نو مار سوانه برون و زهر اشش کند سر در بار بختش  
 راه بر شد از موزه نیافت بناچار اغاریش زون کرده هفت جامای ایاز را رختش  
 ولیکن بخت مراعات او بان کانه پای امن شکیب محکم کرده چنان مکر و کفر الم  
 از کل کارشش لال بر داشت کارشش کمد **بیت** سر ایا بخت اجرای وجود  
 که از دل بر زبان گذشت و دو ش اما چون رشته کلام که را شطام شاه انقطاع پذیرفت  
 ایاز بگوشه رفته مومن از پای کشیده پس جی بران مطلع شده شاه را از کیفیت واقعه مطلع  
 شاه چون قصه عقرب شنید همچون مار بر خود پیچید ز نور غم اغاریش زون پس ایاز را طلبید  
 گفت از چه در آن اظهار حال نمودی و لب بشرح الم کشودی تا بمویای دیده و دوائی شکست  
 خاطرت از جراحت درست و بجد و از داغ سینه آسیب زهر از شریان وجودت نفع نسیم  
**بیت** از چه غم کاشی خورشش کس نکند و در نهان از طیب ایاز گفت در آن حال غمان از  
 ریح غنایت شهر یاری سرخوش بودم که خودم خبری باشد از وجودم اثری لازم در  
 و راحت یکسان و الم در کام یک مذاق داشت **بیت** خبر از خود چندانم بود همچون  
 خواه بر تن سراما خواهر فقر آن چوب لاجرم عشق شاه کی در صدافرو و طوفان محبتش در طغیان

بود دست شوقش هم آغوشش که بیان **بیت** در دوا و حادیت مرغوب است  
 اسلوب حضرت بنوی علیه کل التیات و اخضلهما حیث قال الحی من الامان **بیت**  
 بر این که هر که را حیا نیست ایمان نیست و بنا بر او معتزله اما میگرد حسن و قبح  
 عقلیست لا محاله عقل در غیر محاسن از قبیل بجا محاسبت چه عقل بهر افت  
 طبع ممکن است که تجوز از کتاب امر فاضلی بنابر مصلحت بنوی نماید ولیکن با مصلحت  
 حیا اختیار امری که سبب مواخذه دایرین باشد نخواهد کرد پس ظاهرش که شرف  
 صفات انسانیه حیاست و نیز میباید است بر عباد کلام مخیر قوام امیر المؤمنین علیه السلام  
 من قل حیوة مات قلید ظل النار از یادشای حکایت کنند که در خانه که گریه  
 بودی جماعت کردی که مرا شرمی آید و نظر این چشم کشید و ترکیب این اندشوم و قصه  
 مریم علی فاطمه و علیها السلام و است بر حاجت اهمیت و حال حیا و عفت  
 با وجود علوق بذات مقدس عیسوی و استماع شایسته و حق بنی و عفت از عفا  
 و حیا حین حاضر فرمود که یالینی حست قبل بداد و گفت بسیار زیاده است میگرد  
 که بداد اجمال قوم آن قصه را حمل بر رویا و فاضلی کرده زبان بشاعت کشانند و بگویند  
 بود که ادب بی ممکن حیا و طبع صورت بنسند و چه ارشاد نفس با کتساب و حیا  
 حیا مطلقست بر اجتناب از خصایص قبیح موقوف بر خوف علیه حیا انبیه  
 عموم مطلق الم تحقق ادب بدون حیا بیست و تحقق حیا گاهی بدون ادب مثل  
 ادب کفی الجا از اعمال قبیح محتر باشد اگر چه کتساب این صفت افراد آن  
 قاطبه واجبست ولیکن مراعات این مشوه نسبه و ...  
 چه ایشان هدف سهام نظاره اند و بر سر



بر سپیل اجمال مکر میشود و اما آنچه پدید آید درین شیوه ناجایز است بلکه از نجاست  
 توانست غیر انبای جنس و مردم بیکانه و آشنایان هرزه کوفی و هرزه کرد و بد  
 و از اول و فصول و جرحه اجتناب نمایند چنان که گروه سرشهر شقاوت و فسادند و متوج  
 شرارت و غیبا و الذین بلخوا فی البلاء و فاکثر وافیهما الغناء باید که از خانه بیرون نیامان  
 و با مردم کم نشین شعار خود سازند و بگویند و باز اگر کشین و امثال فلک کم نیست یا  
 بزل و مطایبه غنی کنند که مایه خفتست و ملائمت مواظبت نمایند که موجب استیلا  
 اهل و محبت و طبعی سلوک زنان آنکه از انچه هم من جمیع الوجوه بگزینند بلکه از بعضی مجار  
 نیز بپسندند و سخن آنست که بپسندید چنانچه مستحبی اصفا و از چنان کند که سبب زیاده و غبت  
 تره و لان کرد و کما قال قائلی فلا تخف من القول قطب مع الذی فی قلبه نرس و قلنا مع  
 زنگ که بگوید و باز اگر کشین و خود آری و سرکشی خوی کرد و موافق حکمت آنست که هر کس  
 هیواست و استیلا و رافع نماید که تنگ ایشان دایع شد و مساریست بلکه دیگر از راه  
 کسب پیغماری و باکره در رعایت حیاهتم است از همه چه کرده اخیر را بعضی شایسته  
 حاصل شده که در ظلت حیاه علی دارد و خلاف اولی و هیچ یک را منفعت جواب چنین شدن  
 اگر چه در سلام باشد جایز نیست زن بی شوهر را ترک زینت از سر و و هم و غازه و خضاب  
 اولی است و ذات بطل را احترام روح و اطاعت امرش در عباداراده اش و قضا  
 با تنقش واجب خیانت و اصراف در مالش و عطیت بی اولی و حرام حکما گفته  
 پوشیده است باوران در محبت و کمیزان و در دلت و زن بدشپه است بپنهان  
 زوان و خیانت و شایسته حیاهتمی است بر عصمت چه عصمت بوسیله  
 است بزرگ که ورت نیالوده و حق رعایت

آنست که اگر سر بایست در بازی چنان کنی که پراهن ناموست بخیانت درید شود  
 چنانچه آن زن مستون هر دو چشم خود را فدای ناموس خود ساخت و تقرر آن چنان  
 آنکه او رده اند که یکی از بگوک برقرار قصه کردن شکوه بنظاره زیر دستان بود که با  
 شبنار نظرش بر طوطی ملاوس خرافی افتاد که یکیک دری از حیرت ز قمارش چون باغ  
 از روش مده و فاخته بخیا لطف سلسله اندیش منت طوق کردن زرقه قن عشق  
 بلعل شکر خای کل را چشم بلبل خار کرده و غار غرق اش ز کس سر بهای شمع را در نظر روان  
 پیروز نموده لیل خانه مدوش نکشش شیرین لک فروشش تبش زرقه نقدش هر کجا  
 بی نگرانی کرشمه و امن لیکند که جا بجا نیست شایهرا چون نظر بر جمال آن و غیب افتا  
 کبوتر دلش در فضای سینه از هجوم شعله مزاج سمندر گرفت پس یک به ده خرافی  
 امر فرمود که اکنون ترا باید که ان ههای سعادت را چمن تیز و بدام آوری و بپسندید  
 خجاری که خواب وجودت بچکل عقاب غضب گرفتار شود عیای با نیازی و لبرم  
 پس قاصد مدبر بر نزد پیچیده آمده هر چند بفسون و نیز لک خواست که بر نزد شامش آید  
 آن دست پرورده طینت مریم راه استماع بکوشش نمیداد و مکنز را بی بخشند آبی بر زور ز  
 میسر نیست این کار اما چون شاه پرده شکست از هجوم کرده و مده چاک شد خاک در دیده  
 مروت کرده فرمود که از روی عشقش شستبان ساد و دند پرستان چون بپسندید شای  
 آن ماهر اسیر خاص انتقام اند بچای مقلب شده بلا گرفت شرفات ظلم دولت  
 هموار بر اوج بقا مشرف با و تحت نخت فلک اساسش بر فرق خردان لامع جوارز آنکه ان  
 چه کار و کج بخت از بخت چینیان چه باز را با پیشی زن ترا مقید محبت کرد و بکلام عفو انیم  
 دام بر است گسترده و اکنون مراد با ملامت از خسته و هدف بر فضاقت ساخته نم حیت وین

No longer respecting this Message can



که بچشم نکوست که کشش سینه کز قش و دست شاه پشما چشما از افواره مشک کلک کشا  
 صد طرفان نوح بیدار او پس نوح کنان گفت ای شیدا گلن چشمت کمان خسته بر بکرده خنای  
 غمزه بر دلم زد که روزم بدین روز شد اکنون سرم از آسایش مالین بزار راست و چشم از آسایش  
 بپراز و کرد ملک دیده حرمت پر آب گفت و چشم تو زن بر خواب اما چون آن شوخ چشم  
 کیفیت حال مطلع شد در زمان از جانی بسته بخلوق رفت و بر انگشت حمیت در شهر بند  
 نزل افکنده و دهنده وی طایره دم آشوب را از جای برکنده بنزد شاه برد که اینک دو دین  
 مرا که بجانب پادشاه کوچ کر سینه از چشمت که کنه بخت آوردم امید که شاه عدالت پناه  
 اکتفا کرده از حصا بند عصمت مستعدی کوته دارد و **نفس** هنوز دشت شهورت تمام را نماند  
 بر ز عیان و انهم را شاه چون ملاحظه آن حال نمود و دیر کونا ز کاغذ سر و دینم  
 و قریب متفکرت گفت این امر شیخ روز بروز و جهان بر من تیره ساختی و این فعل  
 بطلت مرا و **نفس** انداختی تو خانه نشین شدی و من خانه خواب کا شش زبان چیم کور شدی  
 یا قاصدم بخویشم خواب بودی یا روزم با آفتاب پس آن زمره انواع عزت و حرمت بود  
 دست از وی برداشت **بغداد** ابدی دل نکند از غم و دست این ناموسیت که کشش کند  
**عسل** **عسل** در فواید جسم آنچه در محامد شیوه علم از آیات و روایات مستفاد میشود و  
 از آنست که بتصور در آید قال الله تبارک و تعالی و الکاملین العظیمین العاقین عن الناس و الله  
 للمحنین حدیث حضرت افضل المرسلین علیه السلام الله رب العالمین الله رب  
 علو شان جسم کلاشار جلال الساعه بر تو سبب **الله** دار شاه صدر نشین بزم امامت سوار  
 رسیده که جمال الرافعی الحکم و کفر **الله** که العلم اعلم من العقل لان الله تعالی و صف غنیه یعنی صفات  
 بلند پایه تر عقل است چه ذات اعظم الهی در کلام مجید بیا خود را بحکم ستوده و بجلا

عقل و همچنین ذات مقدس بعضی اینها را بدین صفت منووت ساخته چنانچه در **عقل**  
 جلی فرموده ان ابراهیم لا واه حلیم و در رفت ذات مقدس حضرت فخری پناه **عقل**  
 انک لعلی علی عظیم و نیز فرموده و کننت قطا علی ط القلب لافضوا من حولک پس **عقل**  
 احترام حلم ملامت غضب مفهوم میشود و گاه باشد که غضب بر نفس جهان غالب شود  
 که عقل را پامال ساخته با قدم کلاه نشانیست از زمره مرتدین کرده اللهم انما نودیک من **عقل**  
 النفسا جمعی از خوارین از عیسی علی نبیا و علیه السلام سوال نمودند که با معلم اخیر خبر ده ما را  
 که سخت ترین چیز با چه چیز است فرمود که غضب خدا گفتند از آن بچوایم تو ان شد گفت  
 بترک غضب خود حضرت امیر مومنان میفرماید که اخراط در غضب نوعی از **عقل**  
 و اگر صاحب انرا پیشانی نباشد علامت استحکام چون وی خواهد بود پس اگر مرودند  
 به وقت نفس را از پروی غضب بکنند و دو یا درین غضب جانب حلم را فو کند از  
 نیکن که از ارتکاب معاصی با سربامبر باشد آنچه او می رادین شود کار **عقل**  
 انکه مرود باید که مانند کسبخی نخل یا سهوی عمل از جانزد و در عمل سفهاست و درین غضب  
 ندامت بیندش از آغاز امری که آخرش بغضا و انجاده پر میر و چه بعد از آن تا متف  
 پنهانیده است از حلقه سخنان انوشیروانست که بد از آری و بر داری پیشکینند  
 جنگ بخش اشی بکدارید از دوستان مانند ک خطای رسته پیوند کسبید و بدین شیوه  
 حلم انست که با وجود قدرت از خضم تحمل کسبید افلاطون گوید که چندی با شمن آغاز  
 مخاصمت کنی از اطاعت غضب حذر کن که این تر از دشمن دشمن تر است از هر کس  
 اخنی ادریس علیه السلام منقول است که بدین چیز **عقل** است عفو در حالت غضب  
 موهبت در حین عسرت و تحمل در حین قدرت و مقرر شده که اکثر ارادات نفسا



خدا قضا و عقل است و چنانچه آدمی را شیطان خصیصه را برهنه نفس اماره نیز شنیدست  
 کردن چون اکثر اوقات شیطان معتد با طاعت نفس گشته باشد طهارت را بخواهد و اگر است  
 پس اگر نفس را مقهور و سخرای شیطان نمزدول کرد و نفس گشته که شخصی را بهر ایدم و بهر اوست  
 داد و ابراهیم گفت بمکافات این با تو هیچ کار کنم جواب دشنامت نه بهم در دل از تو کین گیرم  
 و سلام از تو باز گیرم در غارت بد عاید ارم اگر خدا مرا بهشت برین و بهشت نوزم و بد آنکه اطاعت  
 نایز غضب غایت سهولتست چه غضب حرکتی است نفس از داخل بخارج بدن از غایت  
 استقام و چنانچه زمان سلطه وی یکدمست دست بقای آن نیز پیش از نه نیست پس اگر در زمان  
 از پیش فتنی تیش وی سوختی و اگر بر جای ماندی متاع بخت اندوختی مشهور است که شمشیر  
 که شکست خلاف باشد که اگر چنین خشش هم صاحب را مانع کرد و در علم حضرت ترفیضی را در و کرد  
 جهاد بان شقی صاحب و دام در این ملک قد و خود ساختن و نیست و تقریر این آنکه  
کتاب در ولایت از شاه صفای رای حکما کرامت ماثرا کانهم بخیان مرصوص خسرو فلک شگفت  
محمد و لا یهمهم سیردن یعنی در حق رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم که از غیر قرار  
نخبر کند بر آید از پی اسلام هدیه را انگشت روزی در عرصه از نگاه که خرمن عریض  
 از شعله و الفقار برق شرارش خاکستر توده شده پیکر وجود خیم را طعن سنان خون تو  
 چون مرا می خون افشان گشته ایاشی که زیم تو شیر دروان ز دست خویش بدان  
 کند چنگال مشرکی را بقوت بازوی خیر کشای بر زمین زده خواست تا سرش از ملک کن  
 جدا سازد آن لعین هر زده داری بکلمات نامزد از بان کشته زبانه تیر برافروخته تر حساست  
 ز بانش چون نشد لال ای دروغا شاه شیر دل بعد از استماع آن مقصد بر غضب و بیایم  
 کرده ویرایی از خنده درگاه کیوان پناه سپرده روز دیگر که سر جنگ فلک سپاه کواکب را

بکند سبک کمره بر تیغ محو جلوه ساز تن جدا ساخت و فیروز جنگ روز تیره شرب شب  
 بسطوت شوکت از مای در انداخت چون میج بر فراخت ز مشرق لوی جنگ منقوش  
 را بیت چین بر سپاه رنگ شاه کواکب مواکب انجم سپاهیکشتن آن شقی حال تا  
 مثال داد اصحاب چون سبب تبیل و موجب تبایل سوال نمودند فرمود که دی بسبب  
 وی اما غضب بر ز ابرم و یا فتنه بود و نحو استم غللی در بنای اطاعت بهم رسیده و حق رضا  
 رحمان بر دواوی نفس مزاج شود چون مرا غرض از کشتن او همین اطاعت حکم الهی بود و بخیر  
 در آن محل دیو صاحب دیو یعنی الطیسی پس من است یا فتنه دامن خلل را بلوشت غرض الوه  
 ساز دادم و چون رنگ غضب از آسینه خاطر محو شد فرمان ایرادی قیام و اقدام نمود  
 خاطر آلوده در حدیقت دور نهیرم تر و در برادر و نور چهارم و صفای عدل قیام الله  
 عرشانه اعدا و اموال و اقرب للتقوی و قد انسی علیه السلام من عدل ملک و من ظلم ملک است  
 سلسله وجود و اشطام مسلک بقای بر شیوه عدالت اگر گلشن وجود از حساب است  
 سیراب نکرد و هر آینه بخیر آن حوادث بد برک و نوا خواهد شد و از بیجا است که گفته اند ملک  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم پیغمبر صلی الله علیه و آله پس معلوم شد که همیشه عالم در بقای خود بعد از تحجبت و چون بود  
 ذوالاقتدار را بدین نکتان از همه اقواست لاجرم نیست این تم برای نه اهمیت است که گفته اند  
 شاه و جهان بشا بدست در تن چون شاه بصلاح آید جهان بصلاح آید چون بفاسد جهان  
 آید فسادت که از پیشه روان روزی تن بجا رفته و او حکما بهتر از او اش بجهت که گفتند  
 علاج این مرض منوره است درخت و بر اینها رسولان بهر تقصیر هر چند اطراف عالم را بخدمت  
 اثری از ویرانه ندیدند و بنویسد باز گشته مرده می داشتند که خشت کینه بسبب فقدان ویرا  
 در جهان منقوش است گفت همین استخوان بود و الا خانه تن بخت آید نتوان کرد و حکما گفته



العدل حسن بشی فی راسی تی لایحکم سبل ولا یغنی فی عدل بنایت استوار بر فراز بلند  
 کوئی ز سبیلش خراب سازد و بهنجایش ویران و شاید که ظالم را نیز در مرتبه ظلم کاهی بعد از  
 شود و مثل کرده قطع الطریق بعد از اخذ غنائم و متاع اموال با این بعد از محتاج بدین  
 بالاکم آنچه ملوک را درین شیوه لایست مجملی آنکه ظالم را بر مظلوم دست احدی ندهند و مظلوم  
 کوشش کرده و قیامت هم ایشان تسلی نماید فیصل و درسی و مهمات عظیم دیگری در خارج  
 تن بستنی و غفلت نمهند که گفته اند بر پادشاه هستی چراست چراست چراست چراست  
 باشد که نگهبانان نگهبان دیگر استیلا شود و تحویل مهمات امکان طاعت و توکل و تحویل  
 نکته منبع که کشف الخطای نماید که هر که امان و لغت بیشتر است افتخار خلق بوی زیاده است پس  
 و فیصل مهمات کما یغنی قیام نماید و امانت شادمان خواهد بود و الا فلا بهر قیامی را برودان  
 دهند و زیاده تحویل نمایند و در یکی تسبیل از سرچین ملک شاه گویند که چون تمام بزرگ بخردان  
 و کار خرد بزرگان ادم هر آینه زوال ملک خود دران دیدم چه بزرگان را تمام خرد و تنگ بود  
 و حوصله خردان در تمام بزرگ تنگ باشد و پادشاه عادل باید که از خون ناحق ریختن و غصب  
 و حرص و حسد و غلبه و طمع و نفاق با کلمه خمر باشد و الا ترصد زوال ملکش باید بود و آنچه  
 دیگر از کار است آنکه هر یک بر زیر دست خود در کم کنند و طمع در مال دانا پس یکدیگر  
 نمایند و غلبه و غلبه نفع را فی قلع و استیصال یکدیگر نشوند بهر راحت خود و دیگران نخواهند  
 و جمیع امور شیوه انصاف مرغی دارند و هر کاری از منچریش باید از دود و تجربه عبرت  
 است و قصه آن بر زن و قیام این حکایت آنکه آورده اند که سرچین ملک شاه که از ناراحتی  
 چکان کرک شاه کش موی بره بودی و چکان عقاب که از داف عقاب کشودی و فرمود آن  
 ناله صد گری وادیب مکرش بر لبه صد حاتم موی پشت بره و نشان چکان کرکست در جهان



تاز که او از زهد و صلوات روزی بفرموده بنکار بر مرکب نسیم خرام سوار از شهر برود  
 رفقه خواجه از تو خورشید التفاتش رشک نهال گلشن شده در یک باوید از انچه سبیل  
 نظرش و انچه حقیقی بمن ناکاه شاهین نظر شاه که دوی را از دو خیال مرغی نموده پس بعد  
 صیدش شهباز خدنگ را بر و از داده چهار کبوتر و آنچه کل عقاب اجل گرفتار شد  
 فتنه خجایی بلای مکر که خطا کرد چه خطای مکر و اما چون سلطان توسن اقبال بجا  
 او ناخت که دوی دید بسمل شده پس دست ز دامت دل کبابش اینسخ ناکه کشیده نش  
 برافروخت هر چند گشنگ افش ز شور میگرد همان ترش روی بخت نقل عیش بر  
 تلخ میخود تنگ شد بر دلش جهان فراخ قفسی شد آسمان فراخ اما چندی بود که سر  
 ازین واقعه مطلع شد بر فرق خاک پرواز دیده شک زیر موی سرش و موی بر کشیده بر سر  
 از چون سپر اسیر چنگ اجل دید بقانون ماله موسیقار و ار هر کش بر تن نهاده و در  
 خرق شعل پوشش زبان مالاش بر نوای اشتیاق پر خروش چنان مالید که زبانش او  
 ایشان شد فلک از مالاش او تا چون شاه دیده که از اسب بشیبت و تیغ بر بندش  
 داد و هم تنگ که دوی از سرخ بر طبق نهاد که این جنایت برست و مطالبه آتش با تو  
 اگر بقصاص خون پیستی بر سرم را از اینک سرم بر کف و اگر ظلم خود بر جسمی کشی  
 زدم بر طبق غرض رایت بهر چه آفتضای کن عین ملاحمت و خون منست چون شیر  
 مباح که سرم سوزی که مسازی تو دانی تا آن زن چون این لداری و عدالت بدان خد  
 شعل جهانشو غفشت سحاب غوغاشی شکر بخت خیزد در بنای سلطنت انگذدن دو  
 از انصافست و خرد را یاد استخفاف است و از لطیف طایر کل کرده تنگ که در شاه  
 اینسخه خاطر بصیق انصاف زود و یک ترا شمشیرین کرده اند عدل چپ کن که چپ کن



**در محاسن حسن دل** اول آنکه در **الاحسان** حقان فیمید که در محاسن  
شهادت خوشگوار و در محبت پنهان چه خلعت محبت الهی بپوش عیسان بنی لایه و بلوت  
خسروان امتزاج نماید همانا که یوسف صدیق علی نبینا و علیه السلام بدقت این درازا را  
اخوان فرمود لا تشریب علیکم الیوم بغیر الله لکم و آنچه از احسان آن حضرت باطن زندان  
در کتب بسط و مسطور است مویده است بر حسن این خلعت حضرت ابوالحسنین و اما  
العلین علی السلام در دروغ فرموده عجب نام از که که بنده آزاد میکنند و احسان  
ازادی را بنده نیساند که الان عید الاحسان اما احسان یعنی نیکی که دوست با او  
اراده چه احسان که به اراده باشد فاعل آنرا محسن است یگرفت و رحم صفت باحت بر طوطو  
محبتی که بدون اختیار باشد و این صفت قایمست بدات آن و حیوانه او را محبت و ثبات  
مثل اشتقاق حیوانات با او لا و بخلاف سوانستی که بالغضای ایشان با یکدیگر حاصل میشود و این گونه  
ملاحظت را دیدست و از قول با سخن فریفت و صفت احسان یافت نشود و در تفسیر  
چه حیوانه از نیکی کردن قصدی نیست پس متعلق بر محرم از متعلق آن نیست و نسبت به محرم  
اما در اجتماع مثل صاحب شرف که در محرم او را بر احسان دارد و داده اوراق اما در محرم او  
مثل منوایی که در وی باشد و بسبب عمرت قادر بر نیساند ادای احسان و احسان در آن  
مثل احسان که برای تواضع با جلب نفع باطلان احسان باشد پس این برود با هم آید و لکن با  
آنچه هر یک از اخینا و ابوبین و از او را میخوانیم و این شیوه و ابیست در حق عجز و مساکین اولاد  
و زوجات و جمیع امالی در هر یک میرود و حق رعایت اخینا و مساکین آنکه اکثر اوقات این طایفه  
از خان احسان و شمار محبت باقی بماند و بهر مند سازند چون کسی دیناری عطیه کند محبت و  
خوشنوش اینها را ندانند که حق غرضن قال تهطلوا بعد فاکم بالین و الاذی و عطا اشتراط رسوا

ن

نکشدند افلاطون کوید اگر خری بستی بی او را محتاج سوال کرده ان در علت استحقاق  
ذل طلب و محبت طلب کافیهست تکلیف ایمان مغلطه و شموله غایت انصاف  
علامت افتخار کوز رد دوست کوتااست نه دود و انصاف صدق در نهان بده و پنجه  
انرا و سیکه شهرت سازی آنرا که نتواند که دل بدست آوری بشکله روسی خاطرش نشا  
کن با مید نفع از مکر دیگر عطا کن تا چو جوی کوشت کوسخند در دیده بعد قدی که بعد از  
تسویه ثواب صدق و عقاب سرقه سر و بند تو مفت باشد حق محبت درین بکند  
شیخ عدالت در جمیع امور فرسود کند از حق احسان که بر او نیکی محبت است  
فرزند ادیب خردمند چنین کنند بطلب علش نهند یا یکسب صناعتی مناسب حال  
و محبت تفاوت در میان اولاد که از دامن محبت ناشایستگانش منع نمایند  
چنین حکم بالایشان در مکتب رسم مضایقه بر میان نیارند که موجب خون سردیست تا بوج  
معشیتش نه نمایند نفقه از ایشان باز نگذرد خواری اولاد و نخواهند بلکه ایشان را از نظر  
توقیر و سند قال رسول صلی الله علیه و آله اگر تو اولاد که فانی که اولاد که عیال و چنان  
زوجه بر زوج آنکه زن را مغرور و محترم دارند و میان اقربا و خویشان خواری و بی نیکی اندازند  
چهاروی و بر سرش روی نمایند طبع در مکتبی نگیند و بر این جز بمعون و دل از دامن و  
نیاز از دوا بی مسکرم نفقه و ترک مضایقه کنند چنانچه بسبب نقص عقل که در ایشان  
جهل بران دارد که در صد تلاطم شده ترکیب قیاس فیضیه کردند که انهن ناقصات العقل الیه  
و ماد خصومه با شفاق اشتق است از زن تیره خیر شود تا با یکدیگر بغیر از آنکه محض نشا  
که اشتق باشد چه مادر را پاره از محبت حرف دیگری میشود که شوهر باشد و زوجه رود و تقطع  
از اقارب نیز غرض محبت خود را بر حرف نشوهر میکند و نیز مادر چون اطفا محبت از صفت حال



میداند و در نیست که عالی از شوب را نباشد و زن چون بسبب غلبه جفا افتاد بخت است  
هر آینه بر یور خلوص تحلیست و حق رحم بود و اگر چون طبعه نیکو از جوارح شخصند که اگر ایشان  
نباشند رحمت خدمت بر مالک است پس هر آینه برایشان رحم نمودن و شفاق  
و استمالت و اجابت ایشان را از جر نمودن و بسیار ترس دادن و رجوع خدمات تبعه  
ممنوع است باید که از انچه خود می داند و می خواهد که در حق او بکشد و بکشد و بکشد  
بسیار کنی تا در سیری از ایشان غافل گردی گویند حضرت علیه السلام در قسط سالی مهر بر کز  
خوردی تا از حاکم سنگان غافل نشو و ایشان را از چندان که نسکی باید داد که در دوی شفا  
کنند و نه چندان بار شقت برایشان نهاده که قرار بر فرار دهند و دانست که در جمیع احوال  
حرم و اسرار امری داشته بر کافران از رحمت کند و فی الحقیقه عمر و خوبی  
پیرامی گیر مشعراست بر حسن این صفت و توفیر این حکایت آنکه آورده اند که روزی  
مجموعه خونی شهاب سوار شده به طرف صحرا طوف مینمود نگاه بر کنار و بطول کوکی دید مایه گیر  
بر آب انداخته و رود از دیده روان ساخته دلش در حسرت مایه چون عمل بریان و پیش در جم  
صدیگری بر شاکی که آنرا نیفتی غم دلش همچون عقرب شیش میزد که مایه این همچون خنجر است که  
قدم بدانش نمی نهاند **پیت** و ام کسرم دلی از نار سیاهمای بخت تا تو دور دهم در این سکر  
و اندام شاه مرکب سعادت بجانب او تا ختم از کیفیت حال و موجب بکام و ملائع سوال  
پیکر گفت و در تن عظیم بی پدر و پر قضا و جبر نیست همه را برین که اگر او لادم برات نموده بود  
بیشتری که از ان کتاب مایه معده دوی چند بهر سجد جلا فایم و الا متر صد قطع حیوة خواهیم بود  
چند بهر روزی خود در بر کرد و جدا قاتست حضرت نصیب از که در کرد و اسرو بخت آن  
نقش کم آورده مهره امل را در ششدر رئیس از هر چند حریف و ام برین نخه نیکو بماند

و کز

و کسید و ششمار و دوی خود **پیت** دستم تنی کنار تنی دامن تنی پا و سرم تنی و دلم در میان  
پراست **پیت** و چون این فصل شنید از اسب پیاده کشته رخ بجانب سپاه آورد که کشته  
ما و غم مد که غلبه کند زمانه با همه کس چون فرزند در صد که باز نیست اگر بشیر یکم بخت غلبه  
شیر یکم بشیر بدین معنی را فاش شده شاه دست خود دلم در آب انداخته و چون باز کشید  
بیماس اقبالش خود مایه در دلم افتاد بود **پیت** از نهان غم کین سفال با پر از خون میشود  
غیر از شراب لاله کون پر میشود پس جلد را بر پیر بخشید و قرار تقسیم داخل بر روی دیگر کرد  
او رنگ از رشت بهشت فاو و بهشت افلیک کتی تاسیده کوسش سپهریاری در شش چیده  
عالم پنج نسبت زد شاه بر مرکب سعادت و مسند اقبال قرار گرفته با حضار سپهر زمانه  
اطاعت پیشکان پیر مایه گیر را چون بیارگاه شاه حاضر ساختند که گفت مرا بی شتاب  
غم آنکه دی روزی بر سرم شراکت در میان نهادم و بشرطی که تا تو کرده ام معتر غم پس هیچ عمل  
سلطنت را آن روز با سپهر تقاسم نمود **پیت** چون مردی از مردشان خواهد ماند و نیکی کن  
تو همان خواهد ماند **پیت** در علالت و صبر چون اکثر نوایب و مصایب بتقدیر  
الجلال داراده از دستعال است و این نیست الا بجهت امتحان افلا پس هر آینه صبر در وقایع  
سبب میزد حیوة و حصول نجاست خواهد بود کما قال عیسی بن ماریا فی البیاض و البیاض  
وین البیاض و البیاض الذین حدوا له انک هم الغفون حضرت اسیر ایل غنبت **پیت**  
در میان این مایه و یوسف چون فرمود که انا اشکواشی و حسرتی فلا الله خطاب رسید که  
جلال خودم که اگر یوسف این امین هر دو مرده باشند با دانش این سخن ایشان را باز کرد  
زنم خواهد کرد پس معلوم شد که در هر شد تا هم خود را با فدای گذشتن و از دیگر همان  
ماده سعادت از نیست و موجب حصول امل و جبر عت کافیت تحمل رنج و یوب و جبر



صبر یعقوب و حکاکه اندر خرج در امور موجب افتخار روح طبع است احسان حرارت غریزی  
 و اثره وی مرکب مخاجات پس صبر خرج که صبر است بر این سبب بقای حیوة خواهد بود پس  
 اشخاص موجوده را همان که در مصایب عظیمه و نوائب حسیه بطاقت کرانند و حسن نگین  
 مرض و تسلط الهم بنمایند و گریختن از محبت و لشک نشوند در رشاد و حسن اخلاص  
 جنگ نمایند بکم شدن و کم شدن مال شهر باشند و عسرت روزگار و شدت احوال چیز  
 نخواستند باز نکند و بی از دوستان بناله در آیند و نه بسهل بخشی از یاران زبان شکوه  
 کشند و کمال مرد را بدان توان شناخت که اگر از وی عزیزترین فرزند طعمه عقاب اجل  
 چنان نکند که دیده اش نم اشک دهد و دلش نکند آه نگیرد و اگر در سخت ترین گیر رود  
 نوحی نماید که خفته از لبش دست گوید و در دایره از طبعش بی برامش کشد و بیاید  
 که در حالت شکستگی دل بر فقر نماند و باطلها را حالش بر نماند بی نماند و باطلها را  
 و مشایخ تفضلات حضرت و اهل بیت علیهم السلام را در چون در چنین امور و نوائب  
 از دوام الامور و چون در کلماتی نمودن و نقد دل خود را بر حرکت مبرر نمودن و بایز  
 سفیدی و جهان است و بزرگان که قدوس و باب یقین و قبل اصحاب ای نبی بوده اند  
 اگر اوقات در رشاد و حسن شیوه صبر می میداشتند و قصه ابراهیم و دل بر مرکب فرزند نهاد  
 وی شاید است بر نیکی و تقیر این حکایت آنکه کفایت که ابراهیم اودهم رحمة الله روزی  
 با اصحاب خود و صحرائی عرفات بوطایف عباده و فرقه و فطیحه شغل شده خواص کلمات  
 موعظه ایات مستفید ساخت که مردان است که در سطح ایند و از از رنگار و سواکس  
 شیطان و عبارات جوهر نفسانی مرضی نموده و بخوان معانی و فریب غریزای مناسبت  
 نفس مقید بسکله خزان سازد **ح** بجز بر شکار از زنه نرفته چه اسر و فرج ملایک

دلهای حب و نشان خجانه محبت می آیند و صیقلان و ارباب ارکوت نقد هر دو را  
 بحدک امتحان می آرند و بسا و استشام روح محبت از گلستان دلهای شریف  
 ترانه سرای اولیک کالانعام می هم افضل گردند و بدین نغمه ترانه سنج اودم او همیز  
 و یکی به عالم اوی و نه بعل بسک کج در لکه مقام امانست و در کنایان باید که بزرگمانست  
 سخی نماید که از رنگ طاعت مروءه صفاد مید و الالبغات عرفان رسید **ح** از هر  
 غیر دوست برانگیزد کسی کافر برای خاطر است از خدا گذشت و توضیح کلام بدین مقام آنکه  
 ساعی جوایس حرام و خدمت جوارح از مناصب عزل باید نمود تا دامن نفس قدسی  
 از لوث مصایر و کبایر منزله بشد اگر تفل که در دوستان دیده کشای کی قدم بیرون  
 نهد و اگر بر شا بدست راه استماع میندی تا محرم صوت را بکاره بدرون و بدین باز باقیست  
 در بند تا خود است که بوی و پای را بکند سکون مقید ساز تا بخواند نرود **ح** ای در دل تو  
 مشکل زهد مشکل شود آسوده تر ازل زهد چون تفرقه دست حاصل زهد در ایکی سپا  
 بکسل زهد گویند بعد از توضیح غوامض مواظط و تلویح فوایح ابراهیم را حتم بر طاعت  
 پسری افتاد که ملک قلوب حجاج را بخت قاطع غمزه تصرف شده و در عید زوار را  
 مستی نگاه چون جامه کعبه سیک کرده آهوی شکار افکن چشش غزالان آن دشت را پریش  
 کرده شاهین میدیدند نگاهش که بر حرم دارم داده **ح** اعل و چو اعل چشم ز فرم دروینا  
 چشم چشم خانه مردم از وسیله عارض بدان صفت که رشوق نظاره اش پیش آید  
 مرز پر فتنه چنگاه القه ابراهیم از شاهان آن پس بپوشا که هر چند بخواهست که  
 غمان نگاه از ملک حسش شیدن دارد دست ملاقتش مستی نمید و بای طبعش  
 که پس فرامیدی ابراهیم را دست شوق کریان کشیدی و بهر جانب که انشوخ آید می شخ



پای طاقت خودست دیدی **ب** وقت رسیدن ز تو بهوش بر آسان ز تن کاه گدشت  
 ز تو هیچ کز زبان زبانی مرد عارف از سنوخ آن حال انجایت متعجب گشته باصحا کفیت  
 عجب عالمیت که بی اختیار مرا حجتی بی شباهت عشق و پیوستن دین پس بهر سیده و عقل  
 او را کسبش قافه بگفتن بخود حیرانم امروز بکار خویش سرگردانم امروز غمی دارم  
 ندانم کینسم از کیمیت بجای بهیده این ماتم از حجت مردمان هر کیم آنصور ترا حمل بر  
 کردند و بعضی انرا از قول الله تعالی و الناس بالبر و النسون انفسکم دانسته آغاز بنای نهاد  
**ع** تو بر زمان چنانچه که گفتم جمعی دیگر که با اطلاعی طیش را بر یک امتحان  
 عشق و توش خالص دیده بودند سرحد کرامتی که بران مرتبت شوقی بودند مردان را بهر چه  
 نکرد عیب بکار دوزن نکرد و عیب بهای پنی که ز میان حدف که چندی پس مدتی  
 بران بگذشت روزی شیخو خبر دادند که فرزند صابی شان از وطن بالخوف بشرف ملازمت  
 بدین دیار آمده اکنون بر در خانقاه اذن میطلبند بر ابراهیم بعد از اذن چون چشم بر رخسار  
 سپرد افتاد بختش که همان یار است که در عوف بر سر غارتگری بود پس او را نوازش  
 بلنج نموده و دل بهر شست که و قلعی بر باده بگوش نشست **ب** بدل حجت محشوق یا  
 فرزند نصیحتی است بر کار از تحلیل مرا تا چون ابراهیم که حجت فرزند تا بد دوست  
 و یونغن هجوم آورده سرش چون فلک دار و محفوف که در دیوان دوست آشن در  
 غافلین شت میشود گفت الهی مدتی شد که خانقاه دلا اوقف حجت نموده ام اکنون  
 مخالف او را جمل نموده سرخراب دار و دیگر تو دانه هنوز سخن تمام گفته بود که عیبت آن  
 سنج روح پس از مال افتاد نموده بدوق تاشای کلشن فرو دست **ب** آن کرد  
 مرغ خوش آواز سر و شش غیبی این میداد او از که مسند زار لا مکان ز تو خوش

قدم بر آسمان نه اصحاب را از مشاهده آن حال آه شهاب وار در دل کرد و دل نشسته و لکن  
 مرد و حجت مشاطعت اندیشه را بخار ملال از شوق محبت و لجلال بر دامن خاطر شمشیر  
 دل کوه را چون شنبه گذاشت و شکیش بنای فلک را چون جباب ویران ساخت **ب** کمر  
 دران و رطل دل از جهان گرفت اهرم جگر خویش بدندان گرفت **ب** در غنچه عشق  
 عشق مشتاق است از عشق و عشق اسم کیا هی است که مانند عروق بر جمیع شام و برکت  
 درخت قیام و در اصطلاح کفایتی است که در زبان ساری گشته واسطه قرب با  
 مطلوب کرد و اتم از آنکه قرب روحان بود با جهانه و این بود و دوست حقیقی و مجاز  
 بیان عشق مجازی در راه دیگر صورت قیام پذیرد انت آنگاه عشق حقیقی نه نیست که  
 نفس بسبب وی قطع نظر از جمیع علایق و عوایق جهان نموده بهدایت صبح بخوابت  
 شام تعلی میرسد و چون عشق حقیق در مذاق صوفیه جرقه محبت از لیت پس بسج این قیام  
 خفته سرای الست بر کیم دیکری نیست و از اینکه این حسبه عشق می نیست بجای محبت  
 اینخو و در دسوی اشش خاک عدم ریخته سرستان این نش و را اولیا الله گویند که قال  
 ز حقه افضل من شرف بالنبوة علیه السلام التوجه ان اولیا الله سکون افان سکون فکر او سکون  
 مکان کلامهم ذکر و نظر و افکان نظر هم عیبه و لطفوا مکان فظهم حکمت و متواکان سیدم  
 پین الناس برکت و گفته اند در عوف قرب احدیت و ساحت و صلحدیت اول بهر شش کرد  
 پس مرا شش نظر نمایند که الله صانع کل صانع فله مصنوع فاعالم مصنوع و اهل فله بر طبق  
 عکس عالم را واسطه وجود حق دانسته اند که العالم مصنوع و کل مصنوع فله صانع فو الله صانع  
 فو اول ترانه سنج ما را بنایا شیئا الا را بنایا الله قبله آمده و کرده تا نوته سرای ما را بنایا شیئا الا  
 را بنایا الله بعده و جمعی از صوفیه قایلند بوجدت و جود یعنی بحقیقت وجودی بخو حق نیست و این



و اشكال مختلفه بر توى از لفظ آن دانند كه بر هر يك يكى بايد وجود از شايه عرض متر است  
كه چون بر شيشاى مختلفه لاله آن بايد بر اعيه منعكس الوان مختلفه خواهد شد و حال آنكه او خود  
پذير نيست پس ايشان در هر چه نظر كنند حق را پسند و هر كرا جويند او را يابند يكچرا  
خانه و از پر توان هر كجافى كرم انجمنى ساخته اند كه نيك جبهى از ماهيان با هم نشسته كه مانند  
كه حرف آب ميشويم و از وجود آب اثرى نماند و نماند كه آب چيست پس نزد ما  
بزرگ ايشان بعد از آنكه گفتند آب را با ما نماند او در جواب گفت شما چيزى بجز آب نمائيد  
تا من آبر بشما نيام و شرط است كه در حين مشايه تجليات نور يقين چنان از مستى خود بگذر  
كه بجز دوست درميان چيزى نماند چنانكه شخص را ميند خود را نيارد و ديده اگر خواهى از رة نماند  
كه خود پذيرد ازى كويند را كجى بايد رسیده هر چند خواست سبب آب را ندانند كبرش هم ميشود پس  
كل الو و ساخت تا سبب با سبب بگذشت صاحب داوران حال گفت سبب تا خود را درين  
آب ديده قطع اين طريق باورش شكل بود چون خود را درميان نديد بطلب رسيد و هر چند  
راه پشتر وى نقش قدمش نماند چنانكه اين بحر البقر رسي كه هر مقصود زياده يابى نقلت  
شاه جبر و نويسان لذه للتاين سراطه صبورى كه ان مساعو كاس من مين سبب  
سلسل فيض ازى چاشنى بخش كوثر لطف از نلى عى و عى لعل لوات الله العلى در جواب  
از حقيقت تجليات انوار قدسيه سوال نمود فرمود نور از شرق من صاحب لازل و يسر عهدها  
التوحيد انارة پس شوق بر سابل افزوده طلب ياد تو وضع نمود و ديگر حضرت فخر  
السرارج فقد سلسل مسج و اين طائفه را بعضى اوقات مستى دست داده كه از ماير كاش  
و امن از عجز استى و چمن و هر چه بخورد دست جملة پس بده پاى كويان بر فراز عرش يقين ز  
پرداز و جهنت و جنى الذى فطر السموات الارض ميكردند و اين مرتبه را قافى الله كويند

چون سبب تعلق تر بر طوبه نفس بر لباس امكانست باز از ان اوج رفيع بجاه و بل بر آن آمد  
كسوت معاشرت در بر ميكنند كما اشبال اليه النبي صلى الله عليه و آله لولا الاجال التي كتب  
عليهم لم يستقدروا احبهم في اجسادهم پس در حال معاشرت اگر در جميع امور مرد و سالك  
متابعيت شريعت عرا نموده قدم از منج جواب پرون نگذارند و فو نه بيشتر راضيه و الا  
كرا بان خواهد بود كه فائده يافته و ديده و نكته ذوق نشا رحمت منوط است نخست بر معرفت  
مخالفات الهى كه با حق تعالى بدانى كه در ميزنه و غايزه كه پسر سى و الا بطلب رسي كه سبب  
مسطور است كه در زمان موسي عليه السلام عابدى با آنكه چندين سال است  
ميكرد و همچو نذر قرب درگاه ايزدي برو طاهر ميشد روزى حقيقت انرا بجنب كاه  
معرض داشت استعداى اطهاران حال بجزت و دلجلاي نمود موسي و چون صاحب  
چون از سبب رد قبول طاعت عابد و موجب بپا كنگى وى از كجبه يقين سوال نمود و جواب  
شنيده كه موسي چهل وى سبب بعد وى شده چه جاها را از ويين و رين درگاه چندان راه  
اگر فردا بجهت امتحان زمانه با او نشيني حالش بر تو ظاهر كند و حضرت عليم روز ديگر زيارت  
عابد آمد بساط مخالفت و معاجبت با وى كستر و چون زمانه بر آيد لب بجهن كشد و كجبه  
خداى ما را راعله ميت كه سبزه اين مرد بوم را بوريد و علف تلف نشود موسي گفت اى جليل  
بركوب چه حاجتست و عالم از ان دوست اين نوع سخنانست كه سبب راه تو كشته ترا  
پس حجاب دار و درين مقام تيشه نه في الجمله بر حقيقت اتحاد ميان عاشق و معشوق ولا  
نموده سالكان اين راه را دستور العلى باشد قصه ديوانه ادى با آن و تهر تهر بود و تهر تهر  
حكاييت آنكه حكايت صاحب نظرى كويد كه در دار الشفا و بعد از جوانه ديدم مقيد كه نسيم  
ناله كيزش نارنج گلشن حسرت كرده و سيل سرشك بكار ميرنش ملك خان و فاپرو











در جسد بالذات منوم و عاقبت انشخص را بخاطر غلبه که اگر بر سبب امتحان کشاند انشخص  
 خواهد شد که بر کیفیت اجرای حکم الطلاع حاصل ناید مباد که چون از علامت تازیانه اثری پسند  
 همچون ریمان بخود پیچد و بر انقباض کشد همان نشانه شفت را گسترده مقدار سر سوزنا بدو  
 رسانم و الا جاد حیوان بقواض قصاص بریده خواهد شد چون تازیانه اول بروز در خاکست پس  
 دیگر تازیانه **دست** دارید که با بش نازد شوخی در چشم خراش ندهد **دست** در یکایم دست  
 قول تا مثل الذین یفنون اموالهم فی سبیل اللہ کس خیرة انبت سبع سایل فی کل سبیلة  
 خیرة حضرت رسول رب العالمین علیه السلام التیجات فرموده من سبطه و علی الاصل من صارت  
 لغت علی اللہ و ام چون سخاوت عبارت از میل طبع است بیدل مال مرخداوند است  
 پس بر این صاحب این سیرت محبوب قلوب گانه نام خواهد بود و حدیث مخبر مثال تمام نفس  
 الرسل علیه صلوات اللہ و السلام بر سبقت اسخا در دخول جنت بر سایر ائمه چنانچه درین خطبه  
 باز و جات خود فرمود اسر علیکم لحو قایه و اطول لکن یدانی از شما آنرا که بزل نعمت پس است  
 بهشت زد و در زمین رسد از گری پی رسید که ترا چه بر شیوه کرم انو انموده گفت از شما  
 بنای عبرت گرفتن تا خشتی که در دست داشت حرف نکرده خشت دیگرش را انداخته و صفت  
 بیشتر و ایتست اگر چه کسب خیر حاصل میشود اما بران اعتمادی نیست بر همان طبعی که  
 حصول کسبی است شاید که ترکش نیز اختیاری باشد و احسن سیرت سخاوت خیرش که گمان  
 معلوم میشود قال اللہ تعالیٰ یکنزون الذی و الفقه و لا ینفقون فی سبیل اللہ فبشرهم بعد  
 الیم بر کانه ابراهیم خلیل مطور است که الرزق مقسوم و اللیصل محروم و البخیس بی حرم  
 و گفته اند اتفاق مال سبب حیوانت و امساکش موجب طریان حله ثمان مثل حیوانی که پیش  
 قمر خروج نیاید با چار با حداث و خنیا شبانه بر انصاری که دینار را که دست داری بده تا با

و اگر دشمنی بخور تا نماند و حکما گفته اند بخل سبب نقصان حرارت غریز است که بخل فقر  
 کفاف قوت نمیخورد و بد آنکه سخاوت را سه صفت افراط و تقیاط و حد و وسط است  
 اسراف نامند و آن عبارتست از زیاده و خرج بردخل و صرف مال غیر ضرورت و بد  
 اموال غیر مستحق قاصد حسن بن علی علیه السلام اجبت الناس من ان یخیر فی حق و علی  
 بغیر مستحق و این صفت شین سفاهت و شرعاً حرج این مایه لازم و صاحبان  
 طبع اگر گسارند که از عمر میراث یا کین یا یغیر زری جمع کرده اند و از شقیقت عینا  
 و سواد مثال ذلک با بهره اند لاجرم مقدر ز در نمیدانند و حد و کم گناید از زیاده و احتیاج  
 و معرفت مستحق و دور بینی پیش از قیاس حاج این طبیعت تیر سخی است که گفت  
 این شیوه بخل اقر سبت و حد سیوم محمود است بدان دلیل که خیر الامور اوسطها و در میان  
 سخاوت و بخل قدر کافیت که چون از خود ضعیف تری در سونت می آید و او شکری  
 که سبب دردت آید و احوال و مانی که قال اللہ تعالیٰ و اما الکسایل فلا تنهوا و خالفوا  
 زیاده از کسایل لازم نیست مگر در حال عسرت کاف لغت را بذل نشاید اگر چه مستحق باشد  
 و شکر کننده را عطیه محمود است کوفنی باش از جمله سخنان خسرو پیر است که شکر کند  
 لغت دهد و لغت دهنده را شکر کنند و گفته اند قدر شکر کنند و از لغت دهند  
 بیشتر است چه شکر بانه مایه و لغت فایز کرد و وجبت قدر از جمله سخاوت و مغایرت  
 دخول جنت است قال اللہ تعالیٰ علی الذین علی الذین لکل شیء مقادح و مقادح الجنة حب الفقر  
 فی الجمله آنچه از اوصی نقل است ذکر آن مناسب این مقام است و تقریر این حکایت است  
**کتاب** نقیصت از اوصی عرب که گفت دران اوان که شرب را راجع بر او و ابراهیم نبی  
 و جوشش معانی غریبه و مشاده شود اموال عیسیا بال رحلت کشوده مراد جناح سف



داشت وقتی بزم سیر بخار راه دارانی بچودم شبی ناگه ما و سحاب بر حال دوشیزگان  
چنانک بگریه رود و از دیده کشوده برق حشرش از رعد ناله بچست و دود و دوشش فلک عالم  
فی بستی دین بکسین بخار هر چند اشک از چهره اش میزد و دهان طوفان سبیلش  
بود و فلک بستی مستماع چند آنکه دوشش میگرفت همچنان خون صد جوشش کردن خوش  
بهت بر میان زد و امن ابر گریه ام خاک ترسم عاقبت در کانه چون کند طغیان باران  
احمال بحد کاران چون برف سیف روی ساخته و سیلاب سحاب بنای پستون را از بانی  
انداخته پس در آن شب دیو رنگ عباسی لباس که غول ظلمت راه بجز میزد چون از آسایش  
باران به طرف که شتاقم نهای میافتم ناچار بچست بزمیت بوسن کام را کلام داده و در  
پایان هر سو شتابان کستم که گریه از خوش تن انسان بود میگریزم تا که جهان بود و لیکن هر  
طرف که روی می نمودم صورت رهای نمیدید و هر سو کام یکشدم و غم غلامی می شنیدم تپا  
دست از خود شسته بک دل نهادم و دل از جان گرفته بلاق وادم ز قدم راه شناس  
ز طلب تپه جوی کردادم که دین باید بکسر دادم ناگاه از جانب طور هدایت شاهین  
خویشد سحان رخ نمود که انعکاس فروغش شب شکن لباس ظلمت از چرخ برانداخته و از  
عافش فلک کله پند از ارکهار می ساخته ای در آن شب تاریک ما را بزم از دل گرفت  
بارغی که خاطر خسته کرده بود و روشنند ابر برسانند و گرفت و از دوقش به آتش شمع  
برافروخته و غنچه دل بخنده لب کشوده پروانه شو قبال افشش کشت و بیل اقبال خوش الحان پس  
اثر آن دیدم چون نزدیک رسیدم شنیدم اعراب با غلام خود میگفت عجب حالتی که داشت  
بین حد و پناه و پناه که طوبت هوا مانع اشتغال است باری بفرغ که بشنود  
که اگر امشب خبر دزد و دهمانه بن و بی لشکر از آن از مال من ازادی پس چون بجز غلام رسیدم

غلام در زمان برآوردن بخواهد داده خود آزاد شده و او بنده نخواهد میگفت شکر خدا که هر چه  
کردم از خدا بزمست های همت خود کامران شدم التقه تاسه روز که در آنجا بودم  
هر روز تهیه لوازم صیانت و توطئه اسباب قیام پشم و دگانه بر بران  
کردی و گاه کهوسفند قربان خود شش کباب اهو شور کرده و دندش جگر تپه بر بلان فرو گذاشت  
هیچ از مهربانی که بر خود ارباب از مینا به بعد از سه روز شیخ انصاف مرا بران داشت  
که بهر تخفیف نقدیج با رغبت بر مطیع اشتغال بسته کون را بپیر سبدل سازم گفته اند که طبعی  
یکی بر سر خوان طبع تا بخوری غوره با هم نریخ میزبان اما در آن زمان که تریب اسباب  
داده بساط و دایع کردم دیدم که اثر از رنگ جبین جگرش بسته هیچ یک از آن قوم تقیت  
جواب نمیدادند و از کیفیت انحال حیرت افزوده از دوی تعجب سوال نمودم که دین و دوزخ  
بنوعی فقر وجودم از آن احسان شما پرورده که تا قیامت از عهد شکرش بدایم چه دین  
احسانت گیرایم که محشر رجعت بر نیایم ولیکن این مان که وقت دو اعت چنین انقطاع  
چین بر چنین شما عجب نیاید پس یکی از ایشان متغرض جواب شد که همان عسدم آقا  
دار و دینش خریداریم و چون آنک را ملت میکند از وی برار از نیکه داغ فرانش مارا جگر کوا  
والش بجزانش در دل شعله فرو بفرایت همان مهربان باید که ما را بدین روز گذارد و خوش  
کرد نیاید بدم آشنای چو کردی چست همچو جیبانی **لله** در محاسن شعیب  
ایند شجاعت اتم و اتم از سخاوت تواند بود و شجاعت مستلزم کد شکی از نفس مال است  
و سخاوت مستلزم اخیر و در این صفت کلمست قال النبی صلی الله علیه و آله ان الله یحب  
و لعلی قتل حمد و الکتاب دین صفت خلعت از سخاوت چه بسیار صاحب چین کثرت  
و مشایخ و عیار و مضطره مبارزت و اگر شسته و شجاعتی که بصفقت علم و چین ظهور حرم



ناتوانی شود و نعل خواهد بود و بعد از اطلاق پیرایه اندیشه در طریق مدافعت آن چاره جستجو  
 بحسبیت مردی از طبع دور کند و قبل از خوف اندیشه را در طبع مدخلی نیست و دو همست  
 از رستم زالی پرسیدند که کدام از شجاعت خود در مدت العزم رسیده و بوده گفت شجاعتی  
 خفته بودم تاگاه احساس شجاعت کردم در تن جانم کردم چون دست بازیدم ماری به دستم آمد  
 از وی ترسیدم و خنداش که داشتم که سنگی به پشتش یافتم و شیش شجاعت را ترسیدم  
 حدافراط آن عبارتست از خیال بی باک و دلیری که بقضای حرم و خسر نباشد چنانکه کسی  
 بر قلب تشنه نذیر با جمعی سینه زد که هر کار در آن نه سپیدان را تصور گویند و نوی از خون  
 و قند و دم تقویط و این کنایه از احتیاط و دراز قیاس است در کارزار و در و در اندیشه  
 عاقبت کار تا بعدی که فرصت بدست دشمن افتد و این شیوه از متوله حی است و بی  
 مذموم و الواسطه منجای الشیعه پس شجاعت متعین السید است که نخل واقع شود  
 روی عقل و خردم و صاحب شجاعت را در امور ملزمه قصد تیر مجتهد است بر قضا  
 اتفاق مثل را میر که تیر قصد صید مرغی از کمان کشاید و بدشمن یا بعد از شجاعت شایسته گفت  
 بشجاع را در شیوه خود بکار آید و در وقت محاربه احتیاط از دست نذار و هر دو خود ملاحظه  
 چون تاب نتواند و دست نیارد و دراز فرار ندارد و که بایستی سینه کردن منصب خفاش است  
 از لاف و کزاف خفم نمیداند چون دشمن مان خواهد دست از وی برد و لیکن از کمال  
 نباشد بر جان تر از خود اسب بخاننا و چه با خبر کشی شیوه مردان نیست در حالت نبرد و اگر  
 نه رسد بلکه این معنی بخاطر او در که پس نفس بیدار نخواهد بود و قال الله تعالی ان فی خلقنا  
 فرم کن الموت و القتل هر اینگونه خود منج روی بولن باز رمان نزع است چنانکه  
 سیر حکایت شجاعت اسد الله الغالب علی باب طالب علیه السلام این معنی یافته و

والذی نفس ابن ابی طالب سیده لالف خربت بالیسف علی الرسل چون من سیده  
 الفرائش از پرویی ظلم بر پیرد چسب قضاوت فلی که آدمی را از خون بخشن بسیار  
 بهر مد نفوس زرد و ظلم را خب میشود و در مع که کارشادمان باشد چاره اول مبارزت که  
 چشمتل بر صومنت و لیکن خانه اش بر بخت و محافظت خواهد بود و دشمنی را چون  
 کند اگر در زمانش کشد و ضبطش احتیاط تمام مرغی دارد تا باندک غفلتی جمع بر خود  
 ضایع کند و گاه باشد که بر نیز در باز چون آن جوان که باندک تقصیری سر خود را و باخته  
 رنجش ضایع شد و پیاں نگردد و بنوا بصورت سیده که درویشی زنده پوشی صاف شب  
 در دوشش که کالم غیش از چاشنی الفقیر قوی علاوت مذاق کشته و لبس او شایسته  
 الفقیر احب الله صاف جرد کشیده این زمره که سالکان راهند و بطول حیات  
 کنند زیر قدم قشاده پست از جام محبت ازل است و در آنجا که رسم در ویش  
 و عادت خوی ایشان بکمال سیاحت پای هر حلیمای شش نعم سیر بلا دی اینها  
 ملک خود بطی بیایان قدم نهادند کسی بر دوشش سبیل گاه بروی کیا اقامت نسیم تا تمام کمال  
 کجا اقامت بعد از قطع منزل چند شبی بر باطن رسیده با اقامت شود چون زمانه بر آید و  
 از در در آمد کسلاح را بسته و بر نور نجابت پیر استر درویش چون نیک نکر نیست  
 دید و خط که نهال آه از حیرت سر و قاشش با گل مانده و لاله زار زنده از حیرت گلشن  
 ششش شیوه تکلم مخمیری ملا داده آسمان چون زمین خاک را هشتن زمین  
 آسمان تیره روز نکاهش که صورتی چنین بقیامت و رازند مجرم هزار غدر کوی  
 گناه راه و با وجود حسن طوفان اسس ملاحظت شکرت با سر آتش در لایح  
 از ناحیه میوش سالیج بود و لاله دلیری و قوت از غره میوش لامع تیش



کله سیر میوه و شمعان نسیر برنده چو بجا استخوان و دانا چون مقله در آمد از رخس شمشیر  
بشپاد آید اسب را بست و سلاح کشوده زمانه باد ویش آغاز مصاحبت نمویس  
بجهت آیت اش و شمع را بر افروخته در ویش را گفت بر خیز افقت یکدیگر اطراف خواب  
رباط و ملا خط نایم مبادا کافری بقصد رهنه درین مخارات گرفته متاع وجود ما را نشاء  
برو علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد پس شمع بدست در ویش داده خود چون آفتاب  
و او چون سایه از چرخه ملاحظه نمودند ناکاه بچرخه چراغ فرایش داشتند جوان را نظر کرد  
طلعت افتاد که از صلاحت نایش خجسته کف مرغ لکران بود و از سیاست بیخبران  
چون کشف سر در کربان بعم غار نگری بر مکان فتنه زده افکنده در کین خون کشای از  
بکین خواهی میانه آنکست بستر دل چون سنکرا بکست بستر آما در چون دید که شمع اول  
کین بر خاست ناچار دست تیغ کرد و آنکست جوان کرد و لیکن آن شیر بچه پیشه دلبری  
ترس بل راه نداده بران شعله خس چون مرمر در او بخت و در زانوش بر زمین  
دشش را بدست یاری دستار شش بر خاست و در ویش آغاز فریاد فرین سرای کرده پس  
کشتش میا الخ بلخ نموده که خابین شقاوت از شعله پاک سوزانیده فتنه بر خیزم  
بر کینه خسته و لیکن جوان بر تیغ زانوی نمیشد که اگر امشب بر ابراب تیغ افنی مزاج جگر  
بر کش چنانم فرادیده و لا از چون معلوم شود که ردها و درش زنده همد کرده ام  
اگر زنده اش پسندد اندک کفوت سپهر بران تا چه حد است کیر و چرخ  
از رخ مشب پرده طلاام چه شود که مرده که است و زن که ام و چون دران شب از  
اسبب ترکان از لشکر سرالیه خود در شهر بغداد افتاده بود باجدهی که از شدت برودت  
سختی و دهن پنج بسته نه با و بر پروای او و نه با بر ایامی موج زده می شدند

بکند زهر بر مزاج نفس شسته بکلهای داغ چون ششم بناچار آتشی بر افروخته سرگرم نش  
حرارت بود چون زمانی بگذشت تا مواکب خواب در دیده ظاهر شد جوان  
با در ویش گفت تو اول زمانه بیارام نامن پس این پندی بدارم چون تو از  
خواب سیر شوی نوبت خواب از منست و رحمت پاس با تو گفت عاقلان که  
کشتنی زنده باشد مرا خواب آید چه حکم النوم اخ الموت خواب من برادر  
او نیست و چگونه خواب بچشم من خواب در آید که خیال تو مرون رود که خواب آید  
تو خواب رو که من بدارم و از اسبایش خواب پیرا پس جوان اعتماد بران کلام  
خام نموده تن بخواب داد چو خواب اش منم من عمر چو خواب همی افنی دشمن عمر چون  
زمانه بر آید در ویش را از تعب راه و پنج پیاده تروی خواب در بود پس هر دو را سر از  
یک نش اگر کم شد و در ویش دقتی تر از خواب برداشته که در ملاقات دست نش  
سوختر و سر جوان را با تیغ بر لاده خاک بر سر کنان گفت هر که درین پیشه کند  
خوابگاه یا سرش از دست رود یا کلاه پس از در جوان را برهنه نموده بر اش سوار  
شد و از غایت اضطراب غافل از در ویش روی بران نهاد و در ویش خلاصی را غنیمت  
در رباط مربوط ساخته آنا چون در قدری راه رفت در ویشش بخاطر آمد بقصد  
عنان منعطف ساخت چون در رباط بسته دید بانک زد که در بکشی تا بتو حفره  
غنیمت پس گفت ای کافری بمرگت مرابا اسباب حلال چه گفت کین  
غنائم حرام غنیمت باشد تو اش غلیم که بر افروختی از ان باشد که دوا مطلقوی برقی  
بخمن محنت نیفکنند یا نوای ناگه سوزی بقصد حسرت منس محبت را خاکستر  
او مطلقان چراغ مرده روشن میکند اشک خونین خشنه در دیوار آهین میکند



دارم از لطف حاکم عدل شعاع قاضی در روان لیل و نهار که فردا بر عنوان عمرت خرام  
سینه سینه شمشیر کمره ایدم زمین از شقایق خونت لاله را ز کرد و خارستان جهان را زود  
مرکت فوهار هر که بر هم زن بکامد باشد برب که پریشان تر از آن زلف پریشان کرد  
آیا چون در دید که در دیش در نیکش کرد و حصار در آمد که از رخه مکر راه یابد ولی آن قلعه را  
کنه اندیش بکنه حصارش رسیدی و کبوتر و هم او چشم را ندیدی بنایش چون از جوار  
از نسک و اساسش چون دیده عاشقان پر آب حصارش چون عهد وفاداران به قصه و آوا  
چون جنت عشقاران خلا از قور بنایش جود لهای سنگین لان درش تنگ چون خفا  
مبطلان القدر بعد از سعی بسیار چون از کشتش نو مید شد راه خود گرفت روزی که شایه  
در ماتم شمدان اشک کواکب ریخته تا بامن در خون نشست بر دمساف و جها که شوده چون  
حال را بفان بگرفت ضعیف جویمت سفر نموده بر گشت چند اند راه ز قور بود که جمعی بدو بر خور  
سرایع آن جوان از وی گرفتند مرد ماتم زده فواره آه از سینه جوشیده که ریگان بیان  
قصر نموده سواران بعد از استماع آن واقعه از اسب خاک افتاده بجزه زمین را از اشک  
لاکون از غوطه کردند و عطر خاک را از آه شر بارش را زهم را چاک کر بیان بر خور  
لب کش ده طفل سرشک از همدیده خاک افتاده چله بدین ماله ترا نسج خور و از کجاک  
براهوی این حرم تیری چاک گفت زده این مکان درین دور دیش بعد از تحقیق دانست که نفوم  
پدر و برادرش بوده و بطلب افعی آمد و بجهت ترویج نامروی که پدر پادشاه او کرده و جوا  
خواست که از روی نامرشم کند روزش به ششم تا کشت پس با اتفاق باز گشت تخت  
خویش قدم کشید چنانچه بدو بر داشته بر غاری بردند که آن پچار در آنجا خواب بود  
چون و بر آنچون پس کشته تا شش ابراج دادند آنکه بر باطل آمد و نفس سپرد و آنجا بر

ماتم از سر گرفتند معنی زن نه در ناک بکن یاد پرده نشان خاک با سار و چرخه لاله  
که ماکش کشیده در انوش تنگ با جود و نشان حرکتشین که کشند چون در دغم  
نشین **لغز دوم** در مراعات محبت چون این از اسکان علت جتیا است چنانچه  
در هر حال از حالت اقرار نیست پس همچو که در تحصیل دولت و کسب معیت است  
که قور حاکمت مقرر است بعاونت یکدیگر محتاجند همچنین در این محبت بر اف  
یکدیگر بالفرد و به مقصد هر طبع بشری معاد است بکفایت بشنیدن و افاده و استفا  
و تشویر و تدبیر و امثال ذلک و اینها بدون وجود شخص ضرورت بدین دلیل لغز  
از انبای جنس انسانی علی حدی **لغز** چنانچه شاه ولایت پناه علیه التحیه والسلام میفرماید  
الغیب من لیس لا یحیی باب اختیار صاحب کمال احتیاط ناچار است چه لغز  
دوستی را نشاید از جمله سخنان ادیس است که چون خواهی با کسی طرح دوستی افکند  
او را بغضب آورد اگر در غضبش متصف میدی بصفتش رغبت نای و آلا از بر خور  
آفاقوی که صاحب را سزاوارند از جمله محبت با حکما صاحب کمال است چه طبع  
حین معاد و اقباس کوا معارف هما اکن می نماید و نفس بسبب کسب به است  
از بسط و جمالت بشر ف کمال میرسد گویند او دخی اکثر اوقات بصحبت لقمان است  
نمود و همچنین صحبت ارباب رای و خرد و بغایت پسندیده است چه طبع از از کتابت بل  
و قیام بیکانه خواهد شد و صاحب با خداوندان جنت و ثروت نیز اگر سبب کتابت  
معیت و استفاضه بعضی اسباب باشد خوب است و آلا فلا بر توانست جمع الوجوه  
و استشمام طیب نفس لیکار و لغت نمودن موجب انباط و انعاش روح خواهد بود  
و لهذا حکما را هند همیشه در خان پشته و آن شیرین لبان نارسپان و در خدمت میهند



و محبت با مستحق بر وجه و نحوه بشرط عدم در در شک انداختن است و سبب اشتغال  
غیری در محبت جمعی که اقرار و اجابت از جمله محبت سفها و بدعت است که با  
امیر المؤمنین علیه السلام و العافیه عشره ابرار تسعه منها فی الصفت و واحد فی ترک  
السفها و همچنین محبت با راد و فتو و جسد و بخل و میل و بیروت و ناموافق پسند  
نیت تخصیص محبت ناموافق کما قال النبی صلی الله علیه و آله انک الموت الاحمر قال  
رفیق لا یتوافقک و لا یتوافقک فی برع و زبانش از موت احمروان کنایه از زنی است  
که نه در موافقت راسخ باشد و نه در مخالفت فاسخ از جمله سخن انوشیروان است که بگویم  
نا از موده محبت مدارد و از مردم کینه دارد بر عذر باشد یا بدله مادر را در بوج بر مرد  
شیوه محبت چندان نشاید ابرام کرده که ملال آورد و دهنل و مطایبه بسیار غلبه است  
سبب قطع الفت است بدانکه آشنایی با یکدیگر نفس میخورد و ترش است از صحبت  
و این پسند است چه اگر این گروه چند پیشه و خصوصاً اندیشه اند و محبت نفاقان عار  
از جمله وفاق است و از اینجا است که گفته اند الاقارب کالاعتقارب و بهترین یاران  
که قدیم العهد و دیرینه باشند که خیر الاشیا و جدید با و خیر الاخوان قدیمها و دیر کمال عبارت  
این محبت و صداقت نسبت که در جمیع امور مستحسنه نوعی نماید که هیچ حال غبار ملال  
از وی بردارد و این خاطر دوستان نشینند باندک تقصیری از دوست خود در بجه و در جا  
شکستگی روزی تا بهر محبت پیشتر بکوشد در اسباب احتیاج هیچ چیز با وی  
مضايقه نکند و تعلل نکند شخصی را بیکاه بشی بخانه دوستی حاجت افتاد و دوست را طلب کرد  
اما چون معاصی او از بار خود شناخت و در حال پیشگی همایل کرده بدیده روز دوست  
جمله و قفا در شش بشود آغاز کردی نو و در پیش پریشان که شمشیر روز و بهار بهر دست

گفت خود اندیشیدم که دوست مرا بوقت آمدن حلال از نه حال میت با معاندی با  
آغاز مخالفت نموده که بحاجت چون من حاجت مند است با فاقه بروی غلبه کرده که بزرگ محبت  
یا از شرهای و لشک شمع بولنی مشتاقست و من هر سه را پیش از طلب حاضر ساختم که  
که ام که اشاره نماید از جهت برایم اگر میسر باشد عزلت از محبت انبای زمان احسن است  
و موجب آسودگی خاطر کما قال النبی صلی الله علیه و آله انک الموت الاحمر و کما قال  
که گیر که در قیامت روحا شوی ترا کم کسی شناسد و اگر چنانچه طبع به محبت مقدر شده باشد  
نار دباری از محبت با جسد و غایب کناره باید گرفت تا چون آن دو صاحب بشد  
یاد ثالث کیست زرباز و در قیامت این حکایت آنکه **کلیک** که بپندستن معاصی که ظاهر و باطن  
موافقت چون شیشه و شکری که در انجیر و در باطن بلوایم منافقت چون آب و شکر بخار  
هر یک یکیم نیم چون چار و دست کشاده و پزین خواهی که یکدیگر بچشمه فکر بسته ز پس  
زنگی ازین قوم بپوفایدم تسلیم شب و روز خود که یک یک است روزی هر سه با دعا  
کیه زری بزرگ سپرد و مشروط بر آنکه تا رضای هر سه متفق نشوند کینه را تسلیم احدی نتوان  
انگلی از آن سترن و در قیامت ستر گری و شین جمله و ری چنان بود که بار داشت که فلک را که در  
دست بسته و دشمن بند خورشید را بهر چرخه شام دلالت کرده سکندر اندیشم را بفرست  
حیوان ظلمت حسرت نموده و بهرام عطار ابروس را بگو جزیرت انگیزه آن سیه کار کو  
سپید و روشنای بد زار خورشید روزی با خود اندیشد که بنای جمله نهاده نوعی نماید که بر  
درم دین جویان از چون نسیان که بار ساز و بسن بیان کشوده با ماران گفت که بهر ضرورت  
یوم الحج هر روز سر که کشودن و عیار زربک دیده ماخرمان از خودن از حله عقل مدح است  
مطلوع دران می بینم که از صاحبانیت پرسم و یافت مبنی که قرض با احتیاج نمایم و چون شد



حادث شود مگر کسی که شونده هم دامن او بگیرد و هم حاجت قضا و اگر بر شمار کتابت این غرض مشکلیست  
 اظهار توانم کرد بشرط حضور شما اگر هر مردن در باشد که کند بر تو لطف تمام ای چرخ بزرگ  
 کشد غایتی که میماند از این در موافق رای آنده رضا بقضا و اندیس روزی بصوب مقصود  
 رفیق این دوشن بر در خانه ایستادند و در طراقتدم بر فرزندهاست که گفت که رفیقان کیسه  
 ز من بر ایند پس بنگ بر کشید که با یاران چه میگویند ایشان گفته بغایت نیکو است پس کسی که  
 گرفتند و از توقف نمود که ایشان فرستند آنکه نعل سنج بر کوسن شتاب و اردن زده کوی چون  
 کیم از آنکه نظر نهان شد با چون وجود حق در قاف عدم با بدامان محل خیال نماند که شایر  
 و صحرای کوشش کی با یک جرس شناسد و تا چه زمان دوشن مدتی که شسته از رفیق شری بد  
 داشتند که چون ضنون ساز فلک آغاز حق بازی نموده سر اسیر نزدن آمدند که رفیق با یکجا  
 زن گفت از آن زمان که کیسه ز رستد از وی خبری ندارم ایشان مضطرب گشته گفتند ز رست  
 با و دادی گفت از آن زمان که شمار پس دیوار بر خایا عا مودید و در زن او بخند که این کلام  
 خامست منیر محض غرض طلب قرض بود که بجهت همین بسک اسم کیسه بر زبان نگذ  
 زنه از بده و زور مگو که دارا دایم فزیر دست از آزار اجابت کن مرا و دارا دایم و کز نه از  
 عصیان در آیم زن چون دید که ایشان با ضنون دشمنی اگر نمیکنند از نزد سردان سوزنی بخت  
 دل پزند دشمن از در فرصت یافته کیفیت واقعه را با مید چاره جوی یکی از دوستان خود شرح داد  
 و گفت کنجایش چاره اگر هست در باب که حال من خراب است با کار ششاس چاره در  
 باوی گفت که بگو ز بر جاست ولیکن تسلیم و اجابت برضای هر شرط شده چون هر شرط  
 شود ز رست بماند اگر چنین کنی شاید از دست تقدیر ایشان بر بی پرست و خوف بر حال است  
 پس آن زن آن پنج سلوک نموده دست مطلقا دل بدیانه را کوته ساخت آن مرده دلان است

رفیق با من کیسه بگوید و او را **لحد دار** **دادم** در مرارت او بار از تاثیرات مدارات افلاک و فلک  
 که او کس آنچه نامزد نفس از نفس آن زیا موافق دعای او است یا مخالف شق اول را  
 آفتاب نامزد و نماند را او بار اما شق اول با وجود استمرار وجود و حق دارد و پس طالع سعدی  
 باید که من جمیع الوجوه عاشق من حسب مدعا باشد و همچنین شق ثانی نیز بدستور موجود است  
 اما طالع و بر یک بدون استمرار بسیار است و حدوث او بار شتر چه طالع بغایت غم خور  
 و صبر و تحمل درین حال اعظم است چه طبعت مایل است بحصول مآرب و سبب اکثر ارباب  
 اعظم مثل مالینو لیا و دق و سهراد بار تو لند بود خواه از غرقه خواه از رکذار دیگر و طالع این چاه  
 آدمی را بر و بر کمال نیست که دل بر هیچ بنیست با کلیه قطع طبع از جمیع ممولات بنماید اگر  
 بحسب اتفاق کاری بر وفق مرادش المراد و الا بر عدم حصول امور غیر شرف نخواهد بود و کما  
 قال امیر المؤمنین علیه السلام نود و اثنی عشر حاج الاعمال و قریب الالامال الا جلال و کما وجود صلا  
 و زیادت حال بر خلاف دعا است بدین شاید بود حکیم الدین حاتم علی اهل الاخره عقیب  
 بنیعم نعم البدل که کتابه از حصول روضه رضوانست فایض میکرد و اگر بکافات معاضی خور  
 اول تهذیب اخلاق و نفس کتاب آن امور اہم دانند و بر حکیم نیست که در هر شرف  
 نخست ملاحظه اوضاع حسد و نمود چغاف غیر رضیه را ترک کند و آنچه شرف نداشت از  
 وی منسج از دار الشفا حکیم علی الاطلاق باشد بسیار است صاحب دل از ضعف طالع  
 بجای بوده که عقل در تقدیر آن متاعل است حکایت کنند که شخصی خیال بشوہ بعضی  
 طالع موصوف بوده که هرگاه اراده خست شستن کردی در زمان ابری ظاهر شده  
 باز مدی نمودی روزی بغیرم کاری بصورتی شستن چون خست شست بر آفتاب نشستند  
 زمان تند باد می شده جسیج نفوذت الشخص هم چنان پدید ساخت بالا نیکه از دیگر ی خبری



فوت نشد بملکان از شرح آن حال متعجب ماندند و میگفت جای تعجب نیست که چند نوبت  
 دیگر این حال مراروی داده و همچنانکه آیام عیش اغلب زوال پذیرست شاید که لای اود  
 نیز بصبح اقبال فایض گردد پس مردماند که بشنیدند این و بدلا براسودگی دل بستن گشتند  
 که هر کسی که از انبای عجز شخصی رسد اگر اندکی در مقام صبر نشسته نباشد از جوع دل از  
 فایض و از عجز بخت وی شادمان خواهد شد گویند در دی دستار صاحب نظری  
 دیده و دیگر نهاده صاحب دستار راه کورستان گرفته از پی او شتافت بدو گفتند که  
 در و راه دیگر رفت ترا با کورستان چکار است بخت چه براه دیگر و کم که تشریف بخواهم  
 یافت تا بهیچان که برهنه کرده بنیم که چون بخت کن برهنه سپارند و قصه که از سواد بچند  
 ایراد آن بخت تسکین بعضی تیره بختان بدو خواهد بود و تقریر این حکایت آنکه اگر کسی  
 درینو لایطو در رسیده که یکی از بلاد هند سوخته دیدم اشک زین نقطه مردگان از  
 پناض سیل سرشک جوشیده و موی شده اش از فیض گری چون شاخ سیل سر  
 کشته دانش از سرشک لاله زک چون دکان کل فروشش استیش از اشک کلان  
 چون بادوش چشم طوفان نزلش میاید رنگار و دیده سحاب پرورش سیل از گوش  
 آه چنان کرده که عالم بخت هر که دلش داد دلش را بخت چون از کیفیت حال  
 و موجب طلال سوال نمودم گفت مردی بودم با جرقه و درینو دریاخت مکن گشتی نهام  
 چون پاره قطع شد باد مخالف چنان وزیدن گرفت که تیراه از چپ راغ دلهما سرزد  
 لنگر شکست از جای برکنده هر چند سعی غراب بخت را از غرقاب اوبار بخت میداد و نهام  
 تلاطم امواج غم تابیده دماغ میرسید گشتی که دوزخ خنده یک تابوت و دهر مرده  
 القه طوطی دریا گشتی بصبحه غم زده پیکر وجودش منتشر ساخت چنانکه در ساکن نشد

زاد بود که گشتند و چون مرانمال وجود هنوز از سحاب حیات سیراب نشده بود لاجرم  
 بخت بد و اقبال نموده بکایت شعله پاره پاره اقدام که شتم بر میوای کوناکون بود  
 بخت امر و بهم پشت زده فتنه از خرق انگشت زده پس طوفان جریر  
 میگردم که ناگاه نظم بر دقری اقدام که در جانش طلیع خورشید را ضا داده و عا  
 زهره شانش شتری را خون در دل کرده و پوسته مرغ غمزه اش تنج در دست و پا  
 تیر در کمان فتنه از کشتن نقش در پیکر سیر استوب از سیاست نگاهش برقرار  
 بتماشای مجنون که از سیه خانه دیده آواره فراد طلال برستون خاطر تیره از نای سلسله  
 زلفش غمزه بدست کل خانه اکر دن زنجیر و صیاد چشمش که زنده خوانرا آهوی کفر نقش  
 صورتش نوعی که باید آفریدش این خوبه نظیف حسن بختیش بدشت پس از رد  
 تعجب از حقیقت ماهیت و کیفیت حال سوال نمودم گفت منم از نوع بشر و قتی بدرم  
 بزم اقامت ملکی دیگر سفر دریا اختیار کرده مرا بقیه اهل بیت در شتی نشاند ناگاه  
 روزی باد مخالف کشتی را غرق نمود جمله ساکنان را طعمه ماهیان ساخت من با د  
 غایت ایزدی تخته پاره را سبب نجات جسته از آن ورطه هلاک بدین جزیره  
 افتادم گفتم شس بجان الله حال من تیر برین سوال است تو مرا مانع بچینه من ترا مانع  
 هر دو کریانیم هر دو فرد و هر دو متهم پس چون ایسج کرا امید رهای این ورطه نیست  
 استیناس طبع دفع حرمت برسم ملاکت راضی شوی دختر تیر مرغی راضی شد  
 عقد واقع شد از معوره وطن دور باشیم چون شعله بخس اشانی مغرور ساقی  
 دوسه جام از پی هم هست کن تا چندب زیم بخون جگر خویش همان بکه جمله اندیم  
 که سبب نجات محن باشد پس پاره چوب خشک فراهم آورده بجای رسن پایت





و نقش بر لب چون بجا تمام رسید من شهادت بختم آفتاب بران نشستم که نگاه  
 بادی حادث شده آن گشته مثال را براده انداخت هر چند دست و پا زدم که شاید  
 اقامت سود داشت در بحر مان تا شدم خود خادای خوشتر کس را ندیدم همچو  
 خود دست از نای خوشتر چون نگاه باز پس کردم زیرا دیدم بدستی سر را گرفته  
 بدست دیگر انگشت تیریدندان یعقوب نگاهش از غرقیت الحزن دیده بر راز  
 زلیخای جبرش بر این تحمل چاک کرده پس نوا می عشاق ناله اش اوج گرفت که  
 نور و طرب بر برزک این حرکت تا رست چون بخت مخالف تیره شده اگر بعد  
 رسی عجب را از حال مغلوب عاجزده برو با هر که میخواست دلت گشت چنین  
 ولی غاری که گمانت را یاد من میکن پس از وی بنا کام جدا شده با گرداب غم دل بران  
 گرداب بستم و کنار پر موج خون در کنار موج نشستم نگاه سواد شتی از دور و غموار شد اند  
 کیفیت ملاقات و شرح قصه را بر احوال من لایسخت و لیکن چند کلمه جزوه خود  
 درازی نمودم سود نداد و هیچ یک را اطلاع بر جوع مقصود اکنون آن روز در خند و خفا  
 راه لغیان سیل بر فواره دیده بندم چون ایشان می آید و در روزنه دماغ من می کشد  
**مقدمه** در نتایج خاموشی متفق از حکاست که سکوت سبب معموری بنای  
 راحت روح است چنانکه گفته اند راحة الجسم قلة الطعام و راحة الروح قلة الكلام و گفته اند  
 الفرق بين النطق والسكوت كالفقر والحوت وعندليب نوح سنج کلش ولایت علی  
 السلام فرموده چنانچه ایامی رفت که العاقبة عشرة اجزاء تسعة منها في الصمت و نیز فرموده  
 کثر کلام کثر خطا و چون کثره کلام موجب تحقیر است هر آینه حدش که سکوت است  
 شصت و توفیر خواهد بود و از کار بدین منقول است که لو كان الله ان محزوناً لم يكن

سعه روحی مع کثر کلامه و قوله امر الله العقل صلاته من الغيبة



محزوناً یعنی اگر زبان محزون خستد و آن دل را باره اندوه عاجز نمودی و گویند اگر کسی  
 از زنده آن سالک من شئی بعد ملاقاتی صامت بودی خضر بودی و یا غریبه  
 نمودی اگر یوسف را از ترانه ربیب البهی احب الی ما یعودنی الیه سالت شدی دست  
 از نای شاید زندان گشتی و چنانچه از شنیدن سکوت است آسایش نفس در سکوت است  
 که روزی یحیی بنی علیه السلام ایس لعین را دید با وی گفت هرگز چنان بشد که در افق زمره  
 و در دام کشیده باشی گفت بلی کشت چنان شد که ترا بران داشتیم که سیر عوزی و بقیام  
 نوافل گاه نمودی فرمود که عهد کردم که دیگر چیزی سیر نخورم ایس گفت من هم شط کردم  
 که حرف پیروز نه گویم از حکیمی پرسیدند که چرا شنیدن توشش گفتن است گفت مرا دو گوش  
 و یک زبان یعنی که دو گوش و یک پیش من کلمات را شنیدم گفت قلت عقل آدم را کثرت کلامی که بدو  
 عقل ندارد و توان دانست پس اگر مرد خود و در آغاز تکلم ملاحظه باشم نه حسن  
 قبحش را بر کمال اندیشه زند حکم تا مل که چه گویم به از ناسف که چرا گفته ام هرگز بدایع ناسف است  
 نکرد و اتفاق جمود حکما کثره کلام بدو است مگر در چند موضع که استثنایافته اول ذکر  
 واجب الوجود و ثنایه و ثانیاً قول فادکر فیله از ذکر که ذکر الله اشرف الادکار فادکره العشی  
 الالبکار و ذکر حماد افضل المرسلین و ائمه معصومین و اهل الج و مناجات هر چند در استغاثه  
 زیاده کوشی مایه تقرب بلند ترایی دوم نصیحت را باب خیران بشرط مواعظ هدایت  
 که عامه را از چاه ضلالت با وج هدایت رساند و شکر منعم و باقی آنچه باشد بکارت  
 و سکوت در جمیع ناچار و گاه باشد که بسبب اظهار کلمه بکمال سحر و معجز خط باشد  
 چنانچه آنرا و گمان ناف پیک سخن پیروز و نفهمیده سر خود را در باخت و تقریر این حکایت  
 آنکه آورده اند که در زدی نقب طبع بکارخانه کنایه بانی آورده شکی گمان جمله بزرگ کرده و



نشست که شاید بجا و نت کند اندیشه از آن پیش که سرزگی شب بخیر بریده شود  
 ظلم او را تا مردگار کر را چون شب سرانجام کار بود بدوق آنکه فردا کنی را بنظر سلطان  
 رساند تا هنگام جلوه صبح راه عسکر خواب را بر سوادیده بسته از یکا بنور در آن شب  
 اغلب اوقات این کلمه در زبانش بود که خداوند انونی غای که هر که مرا سوارش در آن  
 زمین نه پسند **ب** ده ناخواه را بر خاطر م راه بخارا زنا پسندم دست کوتاه القصد مرد  
 در آن شب بهر بودن کنی که کین کشود سعادتش معاضد خود روز دیگر که تساج و پنا  
 لیل و نهار محل مشک شب را در هم نوزدید بر سطح طلسم زمین فرشت زربفت که بر  
 و هنوز شعله روز دست طرا سید پوشش شب را بر سر صبح بر قفا بسته بود  
 بلخی پیش سلمان بردن عیبت ولیکن بهرست از موری شاه بعد از آن که  
 با فنده تحسین بلخ فرموده تشدید فاش اختفای داد پس روی بندهای مجلس کرد  
 که این فاش از برای چه خوبست هر یک از ایشان نشی دیده کی گفت جابه را شاید دیگر  
 گفت که خزینه را بکار ایگی صلاح دید که بهر زیور مجلس کارست و دیگر را بجا طریقه  
 بجهت پرایه حرم سدا و اراست القصد هر یک بر نهی توسن مراد میراندند که ناگاه است  
 برخاست که جانی به شفا فاسد است و باز از اندیشه کاسه بر چند کفنی غفل بعد بر  
 ملک مقصود را در ده کار است بلکه ای آنست که بعد از مرگ قبر پوشش ملک باشد شاه  
 سخن عظیم را شقه شد فرمود تا زبانش از قفا بکشند که بید در در آن نان حاضر بود از  
 تعجب بخندید شاه پرسید که تو کیستی و سبب خنده تو درین مجلس چیست در گفت شاه  
 بقا با منم دردی چابک دست و رهن و شب رود و شش و کین بر بدن کنی نشسته بود  
 و هر چند بهر بردن جلا الکیم صورت مقصود روی نمود چندین کله چاره شکستیم بهر کار

قفل رنگ بسته ما و اندر هم و زمان نزول اجلال سواکب روز کیتی فرو زمین و در دریا  
 بود که خدایا سر مرا از شد زبانه کند امر و چنین سخن اقدام نمود شاه بخنده آمد و فرمود  
 که دست از روی بردارند که او را کنایه نیست و عایش بشرف اجابت اقران یافته بان  
 سرخ سر سبز مید بهر باد بهوشش باش که سر در زبان کنی **نقش چاردهم** در عزت و  
 هر یک از افراد آن چون در تحصیل حاش و سامان یا محتاج خود بجا و نت و نظا هرت  
 یکدیگر محتاجند بر خلاف سایر حیوانات همانا که علت افتخار ایشان زیاد تر حص است  
 در امور زاید مثل کف در ناگوالات و مشروبات و لباسهای کرانایه و عمارات بلند پایه  
 و اراده و حیوانات خورشید پیکر و سیم غنجان ماه منظر و همچنین اسبان تازی شاد و پیوسته  
 کوه نهاد و امثال ذلک و لهذا اسامان اینها سلطنت بر صنایع مختلفه پس بهر یکدیگر  
 سایر حیوانات بقضای بسط قاعده و حصول غذای از اینها و مشارکت اقران  
 ممکن پس هیچ چه محتاج بظا هرت یکدیگر نیستند و از اینها معلوم شد که سبب استغنائی  
 قناعتت از امور زاید پس توان دانست که قناعت ملک است از ارحام مشاغل  
 و اسوده آسند است از زنگار تعلقی زدوده و چنانکه انداز ابا عت التوس صلت الاجام  
 روحا و از اشعبت صارت الارواح اجسام حکیم گوید جریص همیشه محروم باشد اگر چه  
 جهان او را باشد و قانع توان کرد چه او را هیچ نباشد **نقش** هر که قانع شد شک و ترش  
 و بر است و حکم رزق مقسوم زیاده سی در طلب و بهر عیبت بیفایده است چنانچه  
 پیر انصاری گوید که هر چه مردم از سر حرام است از وقت پیش می خواهند و از قیمت پیش می خواهند  
 و هر از آن خویش می خواهند خود بانه اگر حوصله بی بلا زمت درگاه سلاطین و خواص  
 ولایت هر آینه اگر کرده ضلالت شکوه اتانیا کلون فی بطونهم نادرا خواهد بود حضرت شیخ



الذین علی علیہ السلام میفرماید که لا تأکلوا من ثمره الا بحد الساعه فان تجوز من موضع الساعه یخرج من ثمره  
 شما ان که سرشته اند بر شک و ادو امان آورده اند که روزی خلیفه بجز بلبل طعانی فرستاد  
 سکی حاضر دید در زمان طعام پیش سکت ریخت ملازم گفت طعام خلیفه چو پیش سکت ریختی در آن  
 که اگر سکت هم بشود بخور و حتی عجب است که دروشی که پای رفا بدامن قناعت کشیده بود  
 و ابرو بران در خندیده و از دست بزرگان صاحب مایه و خواجگان بلند باید آسوده نشستن است  
 قوی باد و برودت بزرگان و اهل طون گوید دروشی که از مردم گیران باشد او را طلب نیست  
 او طلب مردم کند از دیگران پس بر این طایفه را ترست در برودی خلق بستان و چون  
 خورشید ز درودی بودن و چون صبح لب خندان کشودن نازکی بر بارنتی که از ایشان  
 خازن حاجت حق عطا یافد که طبع استغیثان خلق در کمان غلط انداخته و بحاجت است  
 خانه از عرض پر خسته از خون سردان مال را ملال و از پیرایشان درم در هر حال الله تعالی  
 بچشم اهل غنیمت استغنیایم بی ما هم لایا لول الناس الحاکما همانا خور باید که  
 پشت را بجز عبادت پروردگار توان راست کرد و پوشیده از مقدار دفع و در و کما  
 و زیاده از اینها را تعدد روز حساب و روز فرسخ کند اگر چه بغایت شکست بخورد  
 از خواستار بزم جهان حضرت علی بن ابی طالب علیه العلو و السلام که پوسه سران  
 محتوم ساختی که مبادا شاهزادگان از جو را با رخن زیت این نزد موجب غدوبت لعن کرد  
 و تواند بود که نفس قناعت پیشه را حال رفا نیست به از دیگران باشد چه طایع انبای  
 معاد است که اگر در طلب ایشان از راحت دهد و در اندیشه پیشه با او نماید و اگر از صحبت ایشان  
 آسوده باشد در پیش آید چنانکه مولوی معنوی در بنایب گفته که چنانکه که عاشق کرم کریم است کرم  
 کرم را بهر پیش بود کرم بر در او آمد و اگر کرم را بهر پیش بود که ابر در او آید ولیکن صبر کرد

عسکرم

کمال که است و صبر کرم هم نقصان کرم نیست و فی الجمله از قصه موسی و موسی توان استنباط  
 حسن سیرت طبع قانون کرد و تقریر این حکایت که با سنا و صبح رسیده که روزی در  
 مجلس فیض اثر ملائک چاکر و در فرزند شمع انجمن لم دنی فتدی فرازنده سر و چین نکان  
 قاتل تو کسین او ادنی دلیل شفا نقش خضر کمران روز سعاده و نور بهر پیش بران تره و  
 یوم التنا و در شایسته دریای سرمد رسول شرب و بطی احمد صاحب شروقی بستیلا بیلا  
 نخوت لباس فخر در بر و عمامه عالی قیمت بر سر چون لبت چمن زبانی بسند است  
 خویش را بر زور و داده بعد از لوازم تحیات بکوشه ازان انجمن حل در بان قرار گرفت چون  
 زمانه درآمد صاحب معرفتی عاری از رعایت پرایه و غالی از زینت غلت و پرایه زنده و  
 زنده پوشش در دیش در دلوش از لباسش چو شعله تن عویان پشت پانی زده بود  
 جهان بجهل مستغنی در جنب مردی نشست مرد موسی را از جفاخت فقر نفرت آمده و من  
 جامه را بدامن خود جمع نمود اما چون صیرنه نظر کیمیا اثر مصطفوی طلائیت تو اگر اقامت  
 نذیر لاجرم بر حرکت امتیاش زده فرمود که مگر ترسیدی که از بخار لباس فقر بر دهن کنی  
 نشیند یا آنکه لباس از مساس پلاکش نک چکر کبر برداید و مردی گفت یا رسول  
 هیچ یک ازین معانه را بجا نخلیده حضرت فرمود پس ترا چه بران داشت که بر چنین لباسی  
 نموده در سینه لاش را بشکند زلت شکستی بعیش و در خود ای کلان که این خنده افتاده و صند است  
 گفت مرا خشن اماره بنوی پایال غور نکرد که سرشته اختیار را بکف افتاد خود نیم ملک صورت  
 بر فعل قسپی در نظم حورانه علی داده دلم را متعبد کند عشقش غنای از طلعت بر حسیه پریم  
 طوری نموده در میان طرح فصاحت می اندازد نفسی دارم که غیر شیطانی نیست و فعل سخن  
 هیچ شیطانی نیست ایانش هزار بار تلقی کردم این کافر را سر شماینت من در تلافی این خطا



بجمله نفس و توچه غور نصف مال خود را بوی بخشیدم حضرت از مردی پنا پر سید که قبول میکند  
گفت حاشا مردی با وی خطاب کرد که هر چه بدیدم بنظر عافیت درینا و روی درویش  
ترسم که نفس سلیم من نیز این نفس تو گیر و من سالهاست که در آرام خود ساکنم علم پس اگر  
بعد حصول لغت رشته چهارگانه است چون سرکشی آغاز کند از عهده اش چون برآیم هزار بار  
چون خوشید چه کاهی به که از شراب حریفان شعله کلان ری **کلمه یازدهم** در ذل طبع مقرب است  
که هر که از کار بیعت افتاد مستلا سازد هر آینه مرد و نظر بکردار عیاذ الله بسؤال  
کشاید با فقر و ده عالمی خوش تر نشد کرد و برکش شتاق نه جانش از گهسی برآید و نگرش از چاه  
جوی کشاید بلکه سبب سلب حیا و وفور ذلت خواهد بود و الذل مع الطبع مطلوب کل طالب  
بنانی طالب میفرماید الطبع مرض السوال نزع کچه اند دست در دمان مار کردن و از شیر کنه  
طعم بردن و با لایک خشم الود هم کاسه بودن آسان تر است که نزد لیسان عرض حاجت نمود  
و در ذل طبع همین بس که از هیچ خودی یا کمتر هنگام طلب بجز نمودن و آنچه مرد را در ترک  
طبع ضرر است بلکه با خلق دنیا نیز تا بعضی اوقات بخاطرش تخلص کمالی عرض حالت نیز  
اختلاط نام داشت بر افلاکس چنانچه افلاطون گوید لایستناکس من علامه افلاکس چنانچه  
باجبی صحبت دارد کلماتی که شتم بر اظهار فاقه باشد بر زبان نیاید و اکثر اوقات شادمان  
نه و لایک شکر سرائی بوده نه ناکرانی از عرض حال نمودن و اظهار هیچ حسن طلب کثرت علا  
احترام نماید و مرد کامل اگر در حالت محض متوسل بطلب ایزدی گشته و از هیچ ماسوی قطع  
نموده هر چه خواهد از خواهد آنچه دارد و بداند که نه بجز در کیش آشنای در دیگر کرد و نه غیر از ابر  
رحمتش سایه گسترده خواهد البته از هیچ افتقار بخت یافته باز سایه افشا خواهد بود و در صحت  
طبع همین بس که با وجود زوری زسار نا جملتی که وجود نیست در حین سوال هر چه طبع لا

چنانچه صاحب ثروت را تابش شده آن حال نیست چه شایه است برین ادعیه  
حسن بن علی علیهما السلام بالشیخ عصفه و تقریر این حکایت در روز خلافت  
نور دیده سید التقلین راحت دل رسول الفریقین چسپراغ دو دمان حامی العبد  
الجم نقاوه سلاک شفیخ المنسپین من الامم کل شاداب کلشن مرا حسن بن علی  
هدا نقلست که منوایی بهر علاج و سواسل افلاکس دوی افتقار نشو مفرجی نوشته  
بشتر بخانه سخاوت شاهزاده حواله نمود پادشاه در کت دار الشفای جمعت در روز  
انجا بهر درمان انده پس عرض از شدت حال حضرت روز بدین مضمون انش نمود که  
عمر نیست که از کن کشم علم طومار و ابر بر خود بچیده ادبار مرا چون حامی پای در زنجیر دار  
و بخت سیاه کار از دود آه کف دمان چون دوات قیر کون ساخته اگر بدی چند جو خرم  
سرخ روی نازی نه استخوانم را مقروض اجل قطع زن لحد خواهد ساخت کسان شد  
نوشند و مرغ و بره مراری زمان فی چند تره پس در مجلس عرش فرسش کیوان دریا  
در آمده عسکره را بجا جان درگاه داد اما شاهزاده قرینه مقام دانست که عافیه افلاکس  
عصر بروی تنگ نموده عصفه اش بخانه فرمود که انچه با محتاج اوست بوی دهد پس او را  
بدانچه بدو بخشود ساخته بعد از مراجعتش خواص اصحاب گفتند باین رسول الله صلی الله علیه و آله  
عصفه چه بود فرمود که در انحال تو ایستم که آثار ذلت طبع بر چهره اش مشاهده کردی نکا  
خجلت طلب برآید چشش ملاحظه نموده شود دیده صاحب فوت چون تواند نظر روی کرد  
که از تاثیر خجالت بوقلمون آسای هر زمان بر کنی برآید و از سحاب انفعال لاله دار بر قطره  
خوی بر کل عارضش و انی نماید ملا بر زمین بدین از مروت نیست کسی بدین من گویا  
که نیست نیست **کلمه شانزدهم** در اثره فوت که بعضی جوانان نیست و جوانمردی نیست





نفسی را بر نوع که توانی از خود شاد گردان و بگویم ان الله سمیع العرف الوادع ان الله کان رسولاً  
 هر یک از انواع موجود را ضبط نای از تقدی اگر چه ختم ستمی آن باشند که هر قصاصی با  
 عدالت نیست ولیکن فی الجمله شکر ال اراد است و شیوه ال ارادی از فتوت و غیره  
 چنانچه خود درین عصب امیر است محل عفو است بمعنی است اسان از ان اهل است و نهاده  
 مدلول کلکم راع و کلکم مسؤول عن ذکره اگر بقیه شوق هر یک از انصاف مقید سازی بر این سبب  
 و از ستمی روز شمار خواهد بود و بگویم کلکم التمس علی قدر عقولم سلوک با هر نفس فراخور حال  
 از لوازم عدالت است همچنین با جمیع افراد انسانی یک طریقی سلوک نمودن از انصاف است  
 چرند و که درین مقامات بر یک درجاند و تواند بود که فوت موقوف سخاوت باشد چنانچه  
 کنایه از بذل مال است مستحق و فوت عبادت از انصاف نفس مال است همچنین از شرفی است  
 ترشاید از آنکه متضمن دفع خصمت و فوت ستم است اشتی با دشمن و گاه باشد که حساب  
 بکامین فن خود را فدای دیگری ساخته سبب بقای حیات وی گردد و چنانچه انصاف  
 در شب غار بر رسول را از امکا سبب بازی خود ساخته و بداند فوت حق ملک است حق  
 و بشکر و مرقام نمودن و حقوق محبت اصلا فراموش کردن که من جاهد فی سبیل الله  
 گویند مردی زن چنانچه خواسته بودی با او عشرت گستر چون تدبیرین بگذشت ناکاه  
 زن را عاقله دست داد بسبب کسوف ابله خورشید عارفش را نو گشت مرد را بخاطر عیله که  
 مباد از انزال طلال زلال حسن تر از انجا خطور کرد که بسبب تلخی در راج محبت من عقل  
 کند دزدی سر از خواب بر گرفته بنیادش چون کرد که در پنج پیچی هر دو چشم کور شد همچنین تن  
 بکوری داد تا پست سال که مدت حیات آن زن بود چنان که دزد از سر بنیادی اگر  
 شکسته خاطر کرد و فی الجمله قس آن دزد بر این فوت و حق ملک شناسی مشعر است بقیه

این حکایت آنکه در دنیای بشی بقصد کار چایک سوار شدن بر ستم اندیشه نشسته و با  
 جهان پهای خاشاک بر تو سوار افون نعل دارون بسته لاجرم زلف کند جلده اش  
 بغارت قهر ملک عمر چمن نمی شد و زبان بخور نکشید و قفسه نقب خنجره نم زد  
 کند از پنجه همچو با دشمنان شناختن یک نفس باین که بر سپید بگری بگذار کند از  
 پای او برون شلوار شبی غم دست برد خیزد ملک نمود خنجره که حصار بلند کرد  
 بادیه کیوان دم از نمری زده پاس از ان حصن یغیش با سپاه انجم لاف برابری  
 حصارش همچو سفند یار میکش جیش همچو فراسیاب نقب شکن فلک کرده در خاکش  
 نگاه رخورشیدش اقتدار سر کلاه پس با نیک سخی بران خزینه دست یافتار ز رو  
 بسبب تاز باش زیر آورد و درین حدود از اش مطیع ملک اقتاده پاره نک در طریقه بود  
 بجز تحت نقش بر زبان زد چون قوت ذائقه اش ذوق طعم نک نمود در زمان طعم زغال برید  
 گفت که من حق این ملک ندانم چشم نک تو زد و دیگر گفت در این فوت و انصاف  
 روا نیست که بعد از ملک چشم خوان نعمت چشم نک ان نعم شود کردن بخوان شتی نک را  
 مگر بخور در دست که کور کرد فلک دیده زلیخا را پس آن غنایم را بر خود حوام کرده بهانجا  
 بگذاشت و بر رفت روز دیگر که خوان لا رسپهر بهر زول خسر و کواکب بریان حمل زان  
 شایه شور کرده شاه که دست گسترده که کشکان محبت را صلاداده بخور شاه چمنه بخور  
 در آمد دید که دست نا حرم بسینه دوشیده کان همان فریب و نوع و رسان دینا زیب رسید  
 بلکه مشت را سیر کرده و پاره را بر سم برده برده تیافت ره خیال توان زن بر دوشش بکا  
 که دزد رخه کند میر دستاچ از مشاهد این حال آتش در نهادش افتاده بر نفس هر سو قدم  
 فی نهاد تا بعد از آنکه تجس جلد را در حواله مطیع ملک یافت بدشایه خللی فوت در فی



حیرت بروی افرو و کیفیت بعضی ملک رسانیده شاهرا نیز حیرت دست داده پس در  
 بموایب بر خیزید و جواهر و افره و گوشت قسم و عده داده آنکه فرمود چون در دشتراط و تون در  
 کلاش می دانست در زمان حاضر شد که این امر از من ناشی شده است اگر چه نخست سراف  
 بود اما عاقبت ذوق ملک بکام آمده کذا داشت که کام بر اثر خیال خام دارم می که خوا  
 و بالت بود چون ملک خور و حلالیت بود پس شاه را بهر احوال موایب بنواخت که در  
 از از کتاب امر شیخ متقی گشت **لقد بعثهم** در نفس ملحق چون در تدریدان از قریب  
 معیشت و در آن منزل امثال ذلک خبر معاونت تفکر و استظهار تدریجاً جاست  
 قل تعاید پس هر آینه در هر امری خوش بخون از قوله حسن تدریجاً است و حسن تدریجاً  
 بغایت سخن و حدیث حضرت نبوی علیه افضل العلوآت و اهل التیات که حیث قال العله  
 من الشیطان و التیانی من الرحمن مشعر است بر صدق مدعای پس اگر مرد قاتل در اکثر اوقات  
 این شیوه را می دارد هیچ سنگ عسرت بر مار کش بنار و شعله متوال و ساغر کار عقل  
 مال نماید بدافع افلاس مغبون نکرد و اگر بعضی درین محبت تصور و محبت منکر کند هیچ شکی  
 مخزون نباشد و هم در حالت عسرت و شداید و ظهور طلال غضب سرشته این هم از دست  
 نکند از دنا و جمیع امور را در سر و در و کوه بحسب پیر کرانید شاید بیامان حسن معاش و لطف علما  
 هر یک از که در دست بد آیند و اگر حیوانات عم ترین شیوه مستطرد گشته حل عقد نمایند چنانچه  
 مشهور است که مورچه بعد از مطار مرار هر دانه کند و بدین می کند تا سبز نشود و دوباره را چون بخوا  
 لیک حیرت انگیز قطعه از میوه بدان گیر و پس بآب فروزد و با جمیع گیاهان در آن میوه دریا  
 و خود طایقی باید و شیر گویند که در موصی کباب چهار بار بخاشش بند و صبح حل نماید چنانچه می اند  
 شرمور پس بکلم عزیت رای و حله عقل انسان را عادات این شیوه زیاده است پس

باید که در حین تسلط طایفه و مصایب و شداید و ظهور طلال غضب سرشته این هم از دست  
 نکند از دنا و جمیع امور را در سر و در و زمانه این که شت بخاند امت و کرد و ملامت بر دامن  
 خالوش نشسته اکثر اوقات شادمان و کامران بوده که شمال از حوادث نرسند و طایفه  
 مشکلیست بر صدق مدعای آن با فنده که قاشی یافت که حلال را ده او پسند و حرام  
 زاده نرسند با وجود و غدر و حلا از ریج افتقار بجات یافت حکایت آورده اند که زید پسر  
 افلاس سرستی نبی دینی بران داشت که بنای حله را و بی هند که طایر خیال بکنده شین  
 نشست و شباز قیاس با ساشش تواند رسید قدم ببارگاه پادشاه عصر نهاد  
 گفت منم صفت کردی ایجا فرین و منمندی سحر آفرین بمن ماطفت شهر ماری استظهار  
 بانکه مایه تو نام قاشی یافت که حکم دیده حلال را ده و خاشش نظر حرام را ده چنانچه  
 نقش عدم بر چرخ پندار نشیند چنان نقش آری بر روی کار که حیران شود دیده و زوکار  
 شاه از استماع این مقال و تقوای این خیال بغایت شادمان گشت که این نوع نقش بیج  
 و صورت و غریب بجهت امتحان خلق خزان ملک را سزاوارست پس نقد و نوداد  
 با تمام کارش اشاره نمود و در قیاس پند زربان را جمیع حسن نمود و پیرای شاهش و پند  
 سپاه نه از پیشش هر اس سر بریدن نه از حاشش غم دامن ریدن روزی شاه بچشمی  
 با فنده فرستاد کارگر را چون از آمدن وزیر فرستاد چهار بجایگاه خاله از حاشش بر صفا  
 تار و بود و آغاز با فنده نمود چون وزیر جدا شد و آمده مرد را گرم کار و دید پسر و مصالح بود  
 و تار و دید بر بان حال ترنم بدین مقال شد **بدر** سرشته که می غلام که کشایم بکار نیم کرد و  
 کار دنا و وزیر با خود اندر نشید که از اینگونه پادشاه شیر مولی که از نیم ملک شش سرگ را بریم  
 دست نقدی نیست این مرد چه سکت باشد که خواهد بر دبا به باری اورا خواب خرگوش



مبادا اختیای این بار دیده مراد لیل جز آنرا که باشد حال برای این چاره نیست ندیده و بعضی  
 که دیدم تا هدف تیر خجالت از نشووم پس بجز دست ملک رفته بعضی رسانید که قاشق نشووم  
 مختص است بعد از آن شاه بوسه میزد و یکبار از زمین خدمت رجوع فرمود و کمال  
 چون وزیر رسید بزمه با خود گفت این مرد از سر خود که شکر که مرکب امری شود که از دست  
 آن بر نیاید حال آنکه وزیر آن قاشق را دیده و نمی التفات که این نوع برص نامزد چسبیدن  
 میباید که کس بخوابد که شکر چون من میان قدم رسوا کند چون کس پس نباید یا اینجانی را نباید  
 داشته بعضی شاه رسانید که دیدم آنچه وزیر دید آن چون وعده نام کار میسر آمد و در بر  
 معهودم را بخدمت ملک آورد شاه چون نظر کرد و پس بزمه دید که در خدمت بر دست  
 بود با خود گفت زبانی خجالت که در طلب امتحان دیگران بود و حال آنکه زمین که پادشاه  
 زنده خدا در دست کسان پیش و بی دستش بلرز و در رک خویش پس شاه نیز صلاح  
 در سر آن دیده بعد از نشین بلیغ آن کار نامه را فرمود که استاذ بخواند و بخازن پس پادشاه  
 چون در بزمین بگذشت مرد استاذ را اقامت بر سپیدون شد شبی شاه را خود با و  
 وکیل و خازن در میان نهاد بشرط اختفا که مرا از در قاشق بنظر در نیاید و بنا بر محبت  
 دیدن بر خود بستم وزیر گرفت بتاج و تخت ملک سو کند که من هم بخرم دیدم و کمال تر از  
 آنچه دیده بود و معروض ساخت آه از آن آتش نسوز که هر ساعت از او صد جهان  
 یک شعله نمایان نشود القدر اندر دست حسن تدبیر تبلیغ را متصرف شده از زنجیر فاقه ملا  
 یافت **چهارم** در شامت ظلم الخی خابن ظلم جز خلل ندامت ثری نیست  
 مزه ستم را بخونش ملاست حاجتی نه گفته اند عادل مطبوع جمیع خلایق است اگر چه  
 خود را از شکر معدلتش ستیفیض برینند و ظالم مطر و نظر باست اگر چه طایفه از کلمای

ظلمش کلمای دایع بچند و شاید است بر صدق این مدافعه نوشتن و حجاج که با و  
 رحلت چندین روز کاران بقول قبول جمیع ملای است و این مطلقا ملین کاظم و جمعی  
 از مجتهدین را عقیده است که محنت ظلم اگر چه در تبعیر مساجد و بنا بر باشد حرامست  
 که خیاطی از زر زکی که قدوه را باب یقین بود که من بجهت ظلم رخت میدوزم یا از زر زکی  
 ایستادم وی فرمود که آنکه بتوسون میفرود شد حرامست و گفته اند از راه مظلومان در زمان  
 بهداف رسیده خانه وجود ظالم را چون خانه زبور شکست میسازد و از نوشید و ان پر سید  
 که ترا با وجود چندین ظلم که ام تجر بکشتن محبت راه نمود گفت روزی برای سکی خفته دیدم  
 ناکاه پیاده در رسید و پای برای سگ نهاد شکست زنی زرقه بود که پیاده را سپاه خوا  
 پایمال نموده را کی پیدا و سب چنان سجا باخت که پائی را ناقص کرد و هنوز سوار را نظر پاسب  
 نشده بود دیدم که پای ابش بسوزان موشی زرقه هم پای مرکب و هم را کب شکست پس از  
 یقین شد که آتش ظلم خانه سوز عظمی است پس همان بهتر که مرد و قوی و جمیع امور از  
 ظلم و ستمکاری محتر بوده بناخن پیدا و چون مطلقا را نخواشد و بتبع ستم در کین خون  
 پیکانی نباشد بلکه از عفت است روز بخوابد او و دیگرم غیظ دل ستم دینک شود نماید و الا  
 هم در دنیا بیکه مکافات که قرار خواهد شد و هم در جنتی برنج مجازاتی بکلمه قصه عابد و نجات  
 قاتلانش صدق مدعا شاه است و تقدیر این حکایت آنکه در بصره عابدی بودی است  
 پروا داشت اندیشه که موت نسخه تسبیحش محفلان ساخت اطلاق را بر قصص او زد و بود  
 نوای بوستان سرای تعلیمش خدیایان کشتن ملکوت را به او ام کرده و قدر ثواب را بظلم  
 سبحانش بر آنکه که موصوف و دایره سپهر از شک انبساط سجاده اش برانج جگر معذرت  
 انشانش چون باد بهار روح پرور و شمیم غلغلهش چون نکتت مغربض کسرمیر شمع غلغله



صورت بلبل و طبعش بود فاشا سیرت مجنون **پند** بنوی در غای پنهان پند که بود  
 همچو در شیشه ستر استخوان پند **پند** روزی انجم مسافت مجاز قدم سحر در پان نهاده بسته  
 دل با عجب غریبی همتی ای اهل وطن همتی بعد از قطع منازل چند روزی جمعی از دزدان خون پوش  
 که دست فتنه طعن سنان از باز هر قدر آب داده و سیاف الماس تیغ از انبساط ستم  
 کرده **پند** زینتی دل جلای تره مزاج **پند** دکان ستم را از ایشان ببا بر عجز زد و طبع بال خون  
 ویرا حلال دانسته که نک قلش کردند چاره آغاز خیز کرد که از فرخ اگر ندیشد ناید خفت  
 زنده چون زنده دست میالاید **پند** تریک ستم کن ز دامت برتس روز قیامت  
 من عهد میکنم که اسباب و باجی کرده مراند در دنیا با شما مضایقه بشود و در عجبی طالب پس  
 سید لان زنده کوشش چشم مجنون سنج کرده زبان کشود که تا سرسبز راتین غش از  
 تن جدان از بر دیوان مظلوم رو سفید نکرد پس لابد دندان لمع از جان کنده لب پند  
 که فلک در پیش پنی حرکت کبود پوشست ترا شاید که الایم مجنون دست که در گردن چشمت  
 پس است عابد چون آیت یاس بر عنوان وجود مظلوم زده باید شفاعت بهر که رواورد  
 ابرو و فایده و بدامن هر که دست تظلم و در کل تعاضل بخند بر زبان حال مفرغ این مقال گردید  
 در که گریز کسی پیدا است انجمن با که نشیند کسی بر خط است این چمن متعارف این حال جوید  
 بر سطح هو انوار شد عابد متوجه ایشان شد که چون امروز مراد اوری فیت باری شهادت  
 خون مرا این سنگد لان جفا پیشه بخواید از خون خود این ماه رقم دهم ای مرغ خون کشتم  
 که تو ز پر و از برای انقوم از استماع انقول ستم گشته غشده تو باین ساده دلی ادعای قرب  
 ایزد متعال نیستای و حال آنکه جاها را چندان قرب و مترقی نیست زنی که موسی و قیصر  
 فرموده که اعوذ بآئین ان کون من الجالین کواهی از فرخ کلنگ چکوز بهشت اگر پند اول در شستن

سبب

تا می میرفت اکنون کنجایش تکامل نیست **پند** آفت عابد را بقتل رسانند کشته تیغ  
 تو هنگام شهادت میگفت جور امروز تیرشش فردای هست آه چون اندک زلف  
 برین بکشد و صلابی کشتن عابد در بیره تشرکشت و چون همگی اهل آن شهر کند مطا  
 او را بگردن رضا انداخته و بقوم پیش رارفته ارادت ساخته بودند لاجرم از استیاض  
 این خبر ملال اثر جمله مضطرب گشته و تجسس قائلش قدم کش از خون چکانست سر تیغ  
 میترسم که پی آخر بر خانه قاتل برود گویند روز عیدی که عاهد خلقی در مملای محمود بوفی  
 عبادت مشغول بودند آن دزدان دعا پیشه در گوشه بقصد سکار دام سجاده گسترده که  
 ناکاه فوجی کلنگ آید نغان در گرفتند چنانچه خلقی در آن تحجب باندند در آن حال خستیا  
 بر زبان یکی از دزدان جاری شد که گویا این عیسو زغن عابد را بنا بر وصیت وی از طلب  
 میکنند پس جمعی این سخن را از ایشان شنیدند بعضی دالی شهر رس نیند ایشان را گرفته  
 در انضاج آن امر مسالغ غشده ایشان راه انکارش گرفتند و اما باندک زجر و شکست  
 بد آنچو رفته بود معرفت ساخت آنگاه هر یک از ایشان را بغیر برباک کرد **پند**  
 در دامت خدع مرد عارف را در جیس او خدع عارست و وجب انفعال روز شمار  
 غریب اثر شامت آن بجانب جهاب عابد است و گفته اند در میان مرغان  
 بوم خرم تر از است که طبعش بجد و جیل را نیست و ریشه این غارین در خا طرس را سنج  
 همانا که خدع به غایت است چه خرم اگر بساده و لا عوفت غریب و ادون او  
 از کجایان چنان همتی و عافرت نیست و خدا را باز در ادون محال اگر یکبارست مودرت  
 ناک و عذر بجهل چون بر او ارباب را عافرت و خدع در وجه موادند مودت بکر  
 در بعضی خنجر که اقدام بوزار حاکم است اول در محاربه و دفع شر دشمن و همچنین در خنجر

تاری



و تسلط بر اعدای و رعای از چنگ ظالم و غلبه دین امر آنکه اگر طلب مصلحت چهل است  
 رواست و اگر عقد مغفله و قحط خطاست پس همان بهتر است که مرد خود مند  
 ما اهل فراست و انبیا چنان مصاحب رفیق و اهل خانه رهنی مرغی نشسته بگرز چله  
 آنکه از جاده سقیم همدق منحرف نشد به پهلای خدای رغبت نماید تا عاقبت چون  
 آن مجله به ارج فضاحت نوزد و نوزد این کجاست آنکه آورده که زن سحر که زخون  
 که بانی سلسله نذرش بقصد آورده و سپاه خود از بیم بختن فوژش برانگیزد و فرنگ  
 فوژش از بیم بختن فوژش برانگیزد بر فلک بانه نرنگ مگر سرده نرنگی  
 او اعراف روزگشته مردان که از طغش نرنگی برانگیزد که کرده و از نرنگ فوژش  
 خوبان جهان دندان طمع از حسن خویش کشیده به صفای چون دل خوت نشینان  
 خود را چشم ناز نشینان مراد بر نرنگ عاقل بر نرنگ فوژش برانگیزد برانگیزد  
 بعد از آنکه بداند فوژش مراد را بدان معنی را فی کرد و لا را اعراف فوژش و کبسه  
 هشتاد و نه که در غنوم ساخت و در حسن نسیم کبسه راه به برت مراد را  
 بسته کبسه نسیم بر مراد همان هجرت بجای او رساند الفقه کبسه نسیم عاقل مراد را  
 بر هون ساخت مدت مغیر را و بعد قرار داده فوژش و درین دیرینه دیر  
 و بر بنیاد عجب غافل نهاد دست آورد از او اما چون مدت بعد صفای شد  
 و از رانته و نرنگ مراد دانت که ز رانش بر یک بخت که عمار آنکه  
 و حج رو بهین تن چون درم قلب با او در رسد و در نرنگ پس بریان حال گویان  
 سر از این مقال گشت روز اول که دیدش گفتم آنکه روزم سیه گشت  
 الفقه بعد از بایس نام چهره کبسه کبسه بخت مرنگون دید پس از نشاید سیه

نار و در بر خود چمن و قوس ناله را بر رخانه قاضی برد که ای کلشن شریعت زمر انبیا  
 از سحاب عدالت شاداب و رو فضاقت منقطع از طاعتت سیراب است  
 بر دلم که گرازش پس آب چشم بر دارم استیجی و بودید انهم زن فوژش برانگیزد  
 کبسه ز رانتم ر بوده و نرنگ نمان نموده اکنون در چاره میجویم و درین بحر بیار نهان متعجب  
 کن که کارم از دست رفت و بتجیر دلم گوش که بنایش شکست خورد و تنای لم  
 کن زود حاصل و کنه هم تمام مرد و هم دل اگر در فضاقتی احتیاط کنی در فضاقتی شتر  
 دل فضاقت نکش قاضی از آنچه تیر شده شنیده و با خود گفت اگر بر خلاف قواعد که  
 منج صواب ارشاد دارم عمل نایم عاقل در احکام شریعت بهر مد پس از نرنگی فوژش  
 رسیده گفت صلاح در آنست که صفی چه لعل کون را بیا قوت خون مد جانگ کرده که  
 ریزان در محلات و شوارع فریاد بر کشی که از جو حسنخ فیزه کون روز که برانگیزد  
 شب سیه کشته ز کبسه مراد برانگیزد پیش من رسیده بود و اکنون چاک و دستهای ازین بود  
 و مرانست غامت خبت شاید اگر افتد کند آمده مرغ طبع نالی و نرنگی بهوس دانگ  
 آنکه حلقه و امت کند خولای از غم شوی از دکن جو طبع مرغ را که بنود و حسن تنقید و ام  
 پس بر در اعراف سیه شک ریزان کرد و کوچ و حلقه مغیر ماضی را انباشتید و گویند و رانگ  
 عجزه وار و شد چون مراد چنین دید بعد از استماع آن مقال با خود گفت هیچ به ازان خبت که  
 همچو یکم برین ز رانگ دانی برانش زدم بدعوی کوکب نرنگی بر رانگ خاطرش بندم صفا  
 عدائی نمود دام از پد دام و کس بر بیان مراد و آویخت که آن کبسه ازان غمت و ترا کبسه  
 طبع بچش آمده میخوای که بوج تر ویرایی برانش من زنی این خود و مو رانگ و در آن  
 مکان از نرنگ فضاقت نرنگ و در اعراف رانگ نشان نرنگ قاضی برد که مراد برانگیزد که این مرد دم



از کشته شدنش میزدانان مست و درین دعوی بدن من بد و ز خود بتانده قانی از زین  
 اقرار شد که کبر را حاضر ساخته بعد از آنکه احقاق عرف نمودن را بجا داشت شد و نمود  
**الفصل پنجم** در علامت حسد بداند که داع حسد بر صفت چنین است آن که صاحب داع را کشت  
 نای خلق دارد بکلمه قل اعوذ برب الفلق من شر حاسد اذا حسد عاقل را اعتبار تمام از شایسته  
 حسد و نیست بر حسد آشیت خانان سوز و ناو کیست بگرد و زین بار مدلول الحرج و  
 والحاد مغوم مرد حسود از شر انیاب طلال این خواهد بود و حکما گفته اند الحسد قبل الحساب  
 ان یصل الی الله و حسد عاقل را میکشد قبل از وصول بدان چیزی که بر و حسد بر و گویند که  
 بن و او و از جناب این دعوتان است عای کلمات که موجب سعادت و این شده بود و  
 عالم فرمود که ترا شناسی کلمه بیاورم که اگر بدان عمل نای یقین که بسعادت ابدت تدری و دل  
 آنکه بدان کار را آنچه در سوا به توان گفت در پس ایشان نگوئی که زشت ترین صفتی نیست است  
 دوم آنکه گفت من نیست با عدی و اخوانی حسد بر سلیمان گفت ای جسی الله الا قرم بهایشان  
 ولایت پناه علی بن ابي طالب فرمود و آیت بطالم است من الظلوم بحاسد یعنی بدیدم چون  
 حسود طالی را که بطالم شده باشد هر حسود است که بدترین جایست بر نفس خویش تا حسد  
 که ترصد زوال نعمت از دیگری باشد و وصول خویش من آن نعمت و این بنیات شود  
 و خداوند این صفت مذموم اما اگر مثل نعمتی که دیگر راست از خدای خود خواهی با قانی آن نعمت  
 حوجی نیست و این را عطیه نامند و بداند که حسود را بخیل اگر است چه بکلی نماید اما مساک مال خود را  
 متصرفی این معنی است مضایقه و عطیه که دیگری بدیگری کند و شاید که اشتداد این مرض تا بجا  
 باشد که بر خود نیز مال دیگری را در اندازد و گویند سرچرخ خویش است اندیشه روزی با هم پیوند  
 هر یک از مافی الغیر خود زنی میبارا طهارت رسیدن نخستین ایشان گفت مرا اشتغال یاز

حسد بد نیست که یک فلوس از مال خود در کف کفایت دیگری توانم دید و گفت  
 این خود سهل تر است مرا چنان حسد غالب است که در نیم آید که دیگری بدیگری عطیه کند  
 پس ایشان گفت شما هر دو یک یارید مرا آتش بنما به سینه سوز راست که اگر سخنی  
 بمن نیز چیزی بخشد از غصه هلاک شوم اما مرد صاحب حال آنست که من جمیع الوجوه بر  
 مرفوعات دنیوی دل بسته و از سر غیرت عبرت از دنیا گرفته دیناری بهای عشو  
 فاسد این زوال که سال نهده ماسوا لاج حسد فاش بسره شام نامت مستلانی  
 چه بسیار بود و صاحب خود را رسوا ساخته جز بر پیچیده و در حقیقت بنیادهای بی کفایت  
 چنانچه آن منند زنده زنده را و تفریح حکایت آنکه در زمان خلافت داود و عمر و زین  
 که بهیچا یکی هم دل بسته بودند هر یک پس خود را بر داشته بخرم کا زنی راه محو امید  
 و دیگر غیری رخت شستن آغاز نمودند و آن نه مدیری بود بلکه بگری بود پیکران که قبض  
 از آن سوی زمینی در گذشتند در آن پیا بان طلالان بر افتت یکدیگر دام بازی کسره بود  
 که ناکاه صیاد قضا یکی را دانه خوار اجل کرده بکنند حادثه کرپان کشش مکر و اب افکنند  
 میباشند این کرپان دریای پر جوشش نکر داشت آبی خواری فراموشش اما در چرخ میباشند  
 آن حال نمود میگویند بر سر غیری اند که عید جرات پس بچشم مات میبدل شده و زمانه بخور  
 قربان ساخته پس با خود اندیشید که خدا را شک را بکلوز خراب بکند باز آتشیدن فر  
 شادی حسودم بود صلاح در آنست به پیروی در آوینم که این پس از آن مست و آن  
 غوغا شده پس تو شاید بجایست تدبیر پس از وی که زجر جرات خود را بدین مرهم دو کفر و دل او را  
 بدایع فراق مبتلا سازم دون حقیقت سخت روشن شدن مار و بر دست و پا  
 کرده ایم پس در سر او نخته روی برن همایه کرد که این پس زنت و کله بر شش بر آید پس زنت



کشته فغان کشید که این خیال باطل است و سودای فاسد که بر بخت غالب شده و از خون  
 کل که نسبت به نیت نه نقد نیست که خردی تو انش بود و رابط قرابت نه با نیست که  
 بعنف شاید شش غصب نمود و اینست غم عشق تو بر خود توان هست با سوز لب بر زبان  
 سعادت بدامت افتد و الا بیگانه اوقات نوسده ماستی صوری کن بدین غم زور  
 غایب چکس جاوید در بند چو کوی افغان و خزان به شود کار هر آنکس که نقد خیزد و کار هر چندان  
 ازین غم افسون بروی خواند سودمند چون دران سپایان که لکوی بجای رسید از افغان بعد  
 کشید و مقالشان بجدال انجامید ماچار به دفع منازعه و دفع مناقشه روی بجهاد داد و نهاده  
 ماچار بعضی همیش رسا نه داد و چون هر دو را معنی دید و بطریق مدعی هیچ یک شایسته  
 ندید تعریف را بخت نیست که درک را با صاحب تعریف داد و گویند سلیمان هم در خیال را قضا  
 سن که دکان محکم کرم بازی بود چون بحقیقت دعوی کیفیت فیصل مطلع شد مجلس شریع  
 شریف پرداخته بعضی رسانید که اگر خاطر عاقل انتخاب برضا امانا ناید حکمی دیگر مرادین باطل  
 رسیده پس داد و دیر البیض ان ما جرات اشاره داد میانه دل دیر تو با جرای مت چنان  
 که نسیج شود و نه کباب پس سلیمان هم خادم را فرمود که بتیج آب رنگ آتش طبع سپهر را  
 و نیم کرده هر زنی را نیمه بد تا میچیک محرم فاند زن اجنبی چون تسکین ناید و خود را بخشنه  
 پس رسید نسبت بدین قضا را داده سلیمان را دعا کرد و آن چون مادر قتیقه کشتن پرسشید فایده  
 آورد که دست از کشتن بردارید که من از حد خود گذشته پس را بوی بخشیدم مرغ قرش شود  
 بر که با تاش نشستم و از دورش اشک بریزم بهتر که در معیتش خود را بخون بکنم و نیمه باغیان چند  
 کل سخت عفت از دین دینی و قضی که کلی در سبیدی پس سلیمان گفت پس از ان نیت متفرق  
 که او بدین دعوی کا دست انداز علم بالقباب بلکه که این را معجزان رسیده چنانچه از سپاهان رسیده

سعادت بخت و فروری اقبال که به محاضرت توفیق و بهجت ارباب نظر در علی این نامه مافی  
 نوسن خانه سستی نکرد و قطع این بیابان نمود  
 تمت الکتاب بعون رب الاله

بود در خود جز بر اثر عبدالقادر شرف جویند عاقله نوسه اما قلمم سپهر سلکون از نامان  
 که اکب فولاد جوهر ما و مسیاد جوهر جوهر شید رخشان هر صبح دام کش لب طعنه  
 شکار اندر دست معانی زکین و مسیاد افکن غزالان تکلیف حیات بخش خاطر به جوهر  
 برز اجد القادر را بهجت بخیر مراد دام و ختم شور انبرش چو ما هر در ماه سوزان بلسمان  
 بروغ خوشش بروغ خوشش بریان با در غم خزان بحر موقوف حد حکام نتوج خار نرسد  
 حاصل عن فائز شک صدق مبار و همجواب روشن بشکد و بر زبان اسیر شستم  
 و الام در از در ملاقات خدام دام بشک کشیده بوجو صیب خیزد قطره از ان جنبش آورد که  
 حرف را به پیرش جنبش نماند و او را نرسد اعدا و ام لایق و صرف نخت پیرش با نماند  
 و ثلث ناز خند کرد و طبع اعدان را موافق تر کرب صرف هم پیرش نرسد چو  
 افروز سکنان سینه اش یک از چرخان با درگاه محمدت را زندان خرمین نخت پیرش  
 باعث جاده و ماده ترکیب نرسد سب مقام رفوف نخت پیرش هرگاه در نرسد  
 ز فرخنده میوه اش بار و خرمین اول و اخرش عیش کبیرت سرش را چون بخندم هر کل  
 لعلش خار طاعت در کوه نرسد این برشته اش جوان بر رشته کشیده



سبب اندر حسن از سبب  
صفت و مرتبه نفسانی

چند خبر است که ربا فی حدیث را باب روان پرورد و حسن را منظر عشق و حسن را در حسن  
کرد و در دو سبب محمدی را روان است که علم او عقل را بر اید است و عقل را علم او مراد است اما بعد  
مستغنی را و به غیر و انکار نفسانی خاک را از عرکان سلاسل کجاست و در حسن بیانی است  
چنین نقل دارد و بر فرمی آورده که پاک نهادی بود روح نام در تمام فضیلت تمام ملکش عالم  
جبروت و ملکش فضای لاموت روزی بخشش هوای خوافتا و دو قدم به عالم ناموت نهاد  
و باری دید بدن نامش و عبادت باطن چهارم سودا در مخالفت بدین اکثر است و در وقت  
عدم الانکساک و در تود و بار کان مذکور در تناقض با خدا و ظهور و محال انسان و وجود سبب  
و سبب محال افعال طشان لغت با جسم نام آن چهار کاره روان چهار جوی در آن ملک روان  
از فواید یکسان عالی معرجه و ترشش برین و نورانی مسل آن چهار زمین بر پوست و طریقت  
و عوارت و برودت تصرف آن چهار طبیعت خوب بد خیری مزاج نام منسوب چون روح  
و بار بدن پسند افتاد و در آن لغت مزاج نهاد و بعد از وقوع چونند از آن دو سبب و نفس فرزند  
صحت نام لطافت نادره ایام روح وجود صحت خوشند شد و با لب بار با لب پس  
بواقع مزاج و صحت روح چهار صحت و دولت مالک بد نکر دید و در درشت و معجزه  
اول که رقبه و مانع انداخت و از انبساط و سعادت لزوم صرف ساخت بجهت دید از  
مسایب دور درده محله آورده و فرود و جسم نرسد اجزای احکام و به نظر انجام جهام اول  
سامان که نهی اخصاست بستمی احوال و احوات دوم با صوره روشن روان موهل و نهی شکل

از نفس که در وقت اندر آن ملک نام چهار بار و در آن ملک نام از آن ملک نام

الوان سبب شامش تمام دوست که او را سبب تمام شخص است چهارم ذاتی و نفسی است که  
بر ذوق در و در کی است نیم لایتنک تمام در ک کیفیت اجسام سبب شکر که صورت اول بر و  
عوض شود و در پیش او بنظر خیال رود و ختم خیال که هر چه شکر قبول فرماید او بهر چه محافظت بر باید  
هستم متوقف که هر چه شکر بخیال بسیار او و کجای در و وقوع محال گذارد و هم که غیر نفع  
و ضرر و در غری میان مخالفت و واقف گذارد و هم محافظ که هر چه در هم را در ک که در و غیر سازد  
او بخیر حفظ اندازد چون روح نظیر قلم و مانع نفع و کار کنای است حالت داده و غایت فرود  
و شکر که گذارد که در دهری و بدیغایت و پسند است کس در فضایی آن و بار نیست خدمت  
جهت سبب را در غایت که غذا ایستد و سبب ندر و نهی شخصی از و بدل با تحمل ستانده و هم نامیده  
که عمارت ملک را زیاده کند و طبیعت در تکمیل صورت با و اعتماد کند سبب مولده که براد ملک  
بدن از و بوده و سبب در سبب بی غیر ملک از و چهارم ظهور که طرح او فضا ملک است و در ملک  
و لکش زینت ظهور از و دیده نیم جاذبه که هر چه ملک را با بد طبیعت با و فرمایند شکر با سکر چون  
جاذبه جزئی اگر در و در معرض فوت نکرده و ختم افهم که در ماسک هر چه باید بطبع آن شتاب  
هستم و افهم که صاف هر چه یکو اهل ملود و در او ایست تمام او نایل که در و چون روح را از ملک حکم  
اگهی گفت از آنجا بشود دل گذشت در آن دهری و بدیغ بود و از آنکه شهر از و کس شکرش کس در و  
منزل ساخته و طرح اقامت انداخته اول امید که طالب را بنظر است که در و خوف که از دام  
ایمانت را با ندب چمت که حرکت سبب الف است چهارم عدوت که مظهر از آن غیرت است  
چشم فرج که نشاء و نشاط و سر و کس شکر غم که کورث جهل و غرور روح را در و در و غرور  
از آنکه شهر را بهتر عمارت اول نهاد و مقدر سلطنت خود ساخت و باز و با دعات و دفع نشان  
بر داخت امید و فرج و غایت را که اهل صفا بودند و نصیحت خود خواند و عداوت و خوف و غم را



که نفس خفا بگردد و بند از سر دل براندان سینه معدود روز کار با دلهای کینه دار آواره چنان  
 در از ملک بدن روان نشند چون روح در دل خوشحال گردید که سیاه غریب را  
 بسیار دید و روی طرح مجلس انداخت و اهل مندان ملک را حاضر ساخت و بود ایام سکون  
 خود را در برست و خون یکسوت کلکون تن را بر سرست و بلیغ بقیه بوی گوشت و مغز و غفلت  
 زرد پوشیده بدان رنگ مجلس را بسیار استند و دماغ قلب با ترابوی بنفشه و مسکن  
 و زکس مسطر خستند بهر کدام را در حوالی دل منزلی معین گشت و آن منزل بزرگ بودی  
 مزین گشت و او را سپهر زواریافت و بهر توپین زهره گشت تافت خون در جگر نزل خست  
 بلیغ و کس طرح اقامت انداخت چون بگوشتش او را ماکل و مایه سینه بنفشه افراشته  
 بر سر طیفان کشید و او گفت عقد چون در خواهر خیال مدد کس جمیع افعال مغز او گفت و چون  
 انگیزی و در بنفشه و در خیزی منم که سایر مقاماتم و بدو در لک جرات خون گفت و شکم  
 و بد مزاجی سرع الحلال و بطی العلامی منم که واسطه زندگانی و بنای وجود را بقیع باقی منم  
 گفت حبس جاج تو بر من در شنت و جودی که تراست از نیت روح از مجادله آن کرده  
 کسرت لاف آن انجوه بر لب آن کت و از اخلاط ارباب سیمان گشت زبان طبعه  
 کشاد و دوا دانست بدو که از شما چه آید و با شما چه کرد که با بهر را با نداد و بدو فطاب  
 بخطاب غضب کرد و آنها نزد رجا داد و استند و در کوزه خوشی نشند که اگر فرستد باند  
 سر از نیت روح بر نهند آن مغرب عالم عداوت و خوف و غم که ساکنان بود دل  
 بودند حکم روح ترک و طبع غمزه و ره گشتگی پر و نه و هر کس بکشت میسر و دوزی که نشند  
 و لکن آن محبت که واسطه آن غریب بود و عهد استند عداوت را بیدار بود و سران  
 قبله کذب و کین و حسد و خوف را طایفه بنهار نیز رگمان آن طایفه حرمت و در نظر از

توابعی بود بکسان معتمدان توابع خست و محبت و حرمان همه با کس نداشتند و همه را  
 ازین واقعه خبر دادند و در کمالی که خواب غفلت دیده و در جوابت بود و نشسته اند که بسیار  
 بروشند و بدو بشهر دل رسند چون اخلاط را با روح کشته و دل سودا مزاجی بود چنانکه ام  
 معاونی بنمونه آن واقعه را در واقع انکاشند و علت بطاعت که نشند روح در دل  
 بر لبست و نوکل کرده و در چهار نشست چون فشا طار روح بر او با روح بیخوف غم در اند  
 یاران روح در دگر گشت و ندانند نشسته اند که غمده فرج گفت من با حسن بای سابقه دارم اگر  
 فرمای میخواست بسیار محبت گفت مرا که است عینی نام در من روی غام اگر با شهادت  
 رخصت دمی زود باشد که از غم بر نهد گفت مرا با عقل نامی طریقه یا ریت و عاقل مدد  
 کار ریت اگر فرمای فرمان برم و در نایک سپاه بیاد و دم روح با محبت شما کفایت خود و قلم  
 و لرا نهائی گشت و دنا هما بان سرتن بکس عشق و عقل فرستاد اول فرج خود بکس رسد  
 و ناله غلوی روح را خواند حسن از روی غم و چون رلف خود بر شفت و در جواب آن لب  
 جان پر و در کوزه چسب گفت که ای از تو چه بجزیره از خرواقف و نه از شر کسی را که از عشق  
 بزار ریت از عقل عداوت مرا با او چه بزار ریت یا عشق باید که قدر من دانند ما عقل که فطاب  
 تواند چه حسن فرج را چاره ساز گشت فرج اکثر مندی بخدمت روح باز گشت بعد از آن  
 محبت بعشق رسید و بسیار نیده مدد طلبید عشق از روی استغنا زبان کشاد و الی بیام را جواب  
 که روح فریفته و دیناست از عشق بجز او حسن بهر است من کمالی جهان ندی آنم جای که  
 من انجام محبت نیز کاری نکرد و از سر مساری بطرف روح گذادی نکرد بعد از آن امید خود سو  
 بصحبت عقل رلف ساخت و بدو مکتوبه طرح سخن انداخت که روح را واقعه صعب و در پس  
 و از بی مددی در قشون است از تو طالب مدد است و مدد و ای کای خود است امید که امید







اسباب نیست نه نامند الفقه بجم غام شد عقل که چاره جوی صحت بود روح را در کجاست علی  
 این قریب چاره ندیده بود و حیران یافت و کس را که معاون بودند بر ایشان نیست لاجرم  
 خوف و غم را بر کشته در گوشه غم نشسته صحت و در خدمت روح منها ماند بی مدد و بران  
 آن چند غوغا ماند اما دانست که چند خوف و غم همراه صحت او را از بجم چنان جای اگر اندیش روح  
 صحت خواست و خود با سبب چنگ اریست گفت ای روح اگر نصرت از کرامت سلطان تو  
 بر جاست و اگر دست از پشت صلاح تو جلای وطن است پس مغایر آن که بایستاد در آن  
 مگو که تن بغض داد و جن بر سر بندت و صحت با صحت نشسته چنگ نخندد با یکدیگر آنکس خودند  
 مزاج که مادر صحت بود با اطلاق پس سابقه الفت بود تاب امانت نیامد و در شغاف با غلظ  
 برد که مادر صحت است قدیمی پس امانت ممرض مالا غم و غم امانت امانت فرزند من واقف  
 او از عروت دورست و نه عروت بعد جان که کور است اخلاط از مزاج ترک شد و در حق کشت  
 نصبت بار شد ممرض واقف حال شد قرار بسیار کرد و از راه عروق با عروق قرار کرد و افسه  
 که و بارید نماند به به آنجا نماند رسیده به خود ممرض سپاسد و در آن دیار گردان ماند چند  
 نرفت ممرض بکوشش روح سپید و کفایت همقای اخلاط و نصرت صحت سپید و نماند و امانت از غلظ  
 کشت پیغمبری حاد و کشت عقل را از خود خواند و از آن فجالت باز ماند و از طبع  
 و بطن رام شد و کار عدوت تمام شد بر سیر راه حکم فرمود که مدتی از ابواب حواس بر غیر غذا  
 ضبط نماید تا ضعف بار دیگر نشسته که عاقبت ضعف نیز ممرض شد و از دیار بدن دور شد  
 روح از کمال غلظت بر تبه عالی سپید گفت او بجه و جهر او بجه و جسم او بجه و لطافت تمام  
 بخشید و شوه خوبی و جلوه خوبی از مدد که اندام همدان قدیم را لیاقت صحت او نمادند و شوه  
 یاری بخور است و متاعی دهنست فرمود ای بخور است فرج که جسم مرا افت و دهنست نفی عروت

اولیج دل منقاشت روزی گفت ای حسن و لغو زوای لیسع جهان زود فی شذا نماند و درم  
 و از منقاشت روح چو حضورم و وقت که طریقی بیوفایی بکنم و از درستان قدم با درم کن گفت  
 ای بار و لغو زبب بار از روح سخن گفتی و در او صاف او صفتی مراد غم و غلظت که او را بدیدم و کلی  
 از کلام او معرفت او حسیم سوچی که از من خبر نستاند و مراد غم و غلظت گفت می این کار بود است  
 که عقل با او است و از همه کار خود اریست حسن گفت عقل تاب ملاقات من ندارد و بدیدم من وقت  
 بنار و افونی میدانم که اگر بخوام نعرف روح سو خوف روح مینماید فرج از غم غمی فرخنده  
 و در بر حسن پاک شد حسن را سوسی روح رسوخ کشت و در اندک زمانی بدیدار بدن کشت  
 حسن را در بار بدن پسند افتاد و دل به وطن آنجا نهاد افونی که میداشت خانه و خود بخور  
 رساند روح را لطافت حسن را نکرده اگر چه خوب بود خبر که بویه و ناز و کرشمه و غم که  
 سبب حسن بجه و در حالی روح با اقامت نشو و نه بعضی بر قیامت و در خسار بجه و در حالی  
 را بر و خود سو پسند الفقه روح را رونی فرود و زیاده شده از آنچه بود و این که بر توی اندک بود  
 را بر که نظری افکند بنیایش کشت که اهل غم و غم بود درین افشا و در غم بجه و در حالی  
 او همانی که در باره حسن اخلاط سپید و به و روید قدی دید و فراقته و کمالی ساخته زهی غم  
 و عالی را ساخته کمالی بود بر دوشش و زلفی بر نیایش افکند و کسب را اعلام ساخته و بنفشه رانده  
 نیز کمان بدست سی داده و نمائش غمزه و ابرو نهاد از رنگ خطی بر خط و نشسته ریحان درو  
 کشته آب حیات در چشمه افقته از لب خوانده و این را رنگ گفته خالی بالای خط نهاده و از  
 بالای خط آن داده و سی و دو که بر منظم که کسب و تریجی که کسب نه رانده و غیب ملقب  
 فرود هر زمان کوی آغاز کرده بعضی را لقب سپید و بعضی را ناز کرده و صلاح کلی بود کشت  
 داده که این بار دست و روح پاک را ممرض ساخته که این ساعد است و از زلف را باقی







در سرور منی در ملک متوخم فریب دادی و از انجا دمی کشادی در روزگار بدیدار  
 عاشقی غریب کردی و بلای کونا کن نصیب کردی و در آن ملک نیز آبرویم بریدی و باز آیدم  
 بطن آوری آن نیز بخیرانی روانه ده تر لزل در وقت ده الله الله این چه پیدا است  
 و از تو جای هزار فریاد است چه عشق یکجاست روح شنیده و او را در این محبت بنیاد گفت  
 ای روح یکجاست تو از کینت حقا که افت تو غیر از تو نیست مورتی که در خستانه او رکت  
 غبطه از او زحیف آن مورت عزت برادر روح یا حضرات آن مورت طاعت فرمود آورده  
 بهمان مورت که چه چشم از بسته صفای جوید و چشم از پشت بگری دید و در ضعیف مورت  
 من آمده که در بغایت نجف گفت ای عشق این مورت آن مورت نیست معلوم کن که آن چه جو  
 و این حدت عشق گفت این لوح سینه هفت و اهل منظر را غایت غایت هم اهل مورت  
 که در روح بریدی تو بودی و هم تو که حال او در غمی اول نظر که بخواند خستی غافل بودی  
 خود و نشناختی در آرزوی خود میدیدی عاقبت بخود رسیدی هم عشق را مظهر توئی هم  
 معلوق را زبور توئی معرفت سرور شناسیت و قرب این منزل از خلق خود جداست چه  
 چهره روح سرور شناسی بچشم کشید و بواسطه آینه در خود دید آنچه دید بطلب ساهی دیدار  
 موزن معنی بنیاد با روح قدس مساز در خلوت وحدت نشسته و در بری کر لیت  
 نه دیده عقل را بر و نکاهی و نه خواست و طلب را در و برای نه حسن را بر و نازی و نه اوسو  
 بعشق نیاز می چهره روح بدان صفت م سید علامت عالم جودت و لا اله الا الله  
 پیوسته و از قید راه زمان بکشد و عاقبت الامر خود بخود رساند معنوی و عاشقی از آن غایت دان  
 منت ارساله الله الرحمن الرحیم

**رب که گفت** بسم الله الرحمن الرحیم **الکلیں** **فواجیه عبد الله**  
 حمد عبد الکی را و شنای چه پادشاهی را که بر داشت از دیده و بهارند  
 و رفع السما عین بر عهد و کسریه فرشت **ثم استوی علی العرش** و قدرت  
 از قلم دور و جعل الظلمات والنور و بیدار آوری و بهار و خلق الليل والنهار  
 و بجا فرید کوه و کمر و سخن الشمس والقمر و بیار هست چه سباج و بهار الذی برک  
 و سلسع بغض نهاد و در غلظت سبحانه ان میون له و له و آفریند خط و عهد  
 له الملك له الله و انای غبار بر قوم **لانا خذ سنه و لانا نوم** بخشنده  
 فرج و سرور و بهر علم نداد الصدور و دارنده اسما و زین **فتبارک امر العالمین**  
**نظم** همانی که قفسه آب زلالی میکند نطقه را بر سر جرس نامی میکند  
 کفش ترکیب جان و دل ز آب گل دهد قدرش ترتیب ایام و البالی میکند  
 سنده افکنده را که شود طغش قرین **فهر قدرش تا با وج حبس عالی میکند**  
 و در طلب حق جهان و او زبده ای نهان **اس همه ناز از جمال لا یزالی میکند** با دلی  
 که ز پی بیاری عشق با می میکند **انچنان دل از رشوق غرق می میکند** سالکی را که ز سر  
 خواهد است کرد **خود پریشان جودش را با با می میکند** پر توید در میر معرفت برادر  
 تافت **بر انصار آن محمد را با با می میکند** و در دو دیوان محرم و معل  
 مدوح و ما محمد الا رسول **آن بر دهنده نقاب از جلال** **بر سنده انی انکم رسول**  
**امین** او گفت ای شریک ظلم کفار **انا اودعکم الی العیزه الغفار** کفنا هم فرید  
 جاهد **اکرمنا و الکرم واحد** حضرت الوهیت در نبوت بر کث و **انبعونی بهکم**



سپید الریشاد **فصل** سید اوجی علوم من لدنی سپاس **شاه** اوادنی بر  
 رب زردی التماس **را** زار و در خاک جسی الله کی شمار **نا** زار و در بارگاه  
 لی مع الله قیاس **کو** س صبت و نفس بر آسمانها میزدند **در** تواضع و درین  
 مشیت موسیکو آس **گفت** حتی کی کج دانش نرج تو از ابرکت **گفت** یارب  
 از برای عاصیان بی سپاس **قاف** تا قاف جهان کشته بود انصاریا **کر** نودی  
 او که بگوید یهو پست رنج سپاس **و** اقرن با دوزبان هر دلی **خو** صبرها بر این سوار  
 میدان لافقی **و** السلام علی عباده الذین اصطفی **بعد** چنین گوید انصاریا  
 سایر بلاد الله **المحتاج** الی السبادی **عبد** الله الانصاری **فصل** نام این کردیم  
 کشتن سالکین **را** زانکه سالک را بود رندی این **جگر** کی است که برین باب ترنم  
 داده شد **باب** **ال** در بیان قضا و قدر **باب** **دوم** در بیان موت و حشر  
 مردگان **باب** **سوم** در منظره عشق و عقل **باب** **چهارم** در بیان طریقت روز  
**پنجم** در بیان معرفت جانی بر سه ماه **بر** **فصل** **ششم** در معنی قضا و قدر  
 چشکوی درین هوال **که** خیم ملک ذوالجلال **بید** آورد عالم را **او** بیدار کرد آدم  
 نفس بر صحر که فرزند از **و** جوهران زندان را **از** زبده هوان **بمقتضی** صد کربان  
 آدم علیه السلام **چشم** بر این بیام **بگوشت** التماس **سیام** **ما** جل راه ایلان  
 کرد **و** قایل را کشتن کزید **قایل** هم از اول بدید **آواره** بر آمد که بدید  
 ان بنداشی براد **تا** دوست را که فرمود **چند** آدم نهاد **اثر** **سر** بیالین **سپاس**  
 نوبت بنیج **سید** نسیم **نوش** زبده **بود** نومی **در** لای **پیر** **بست** لای **ترک**  
 متوجه وحی بر این **و** ایشان همچنان بر نشان **خنی** چشمه را که خدای تعالی خواست

در نوبت صحرای پنهان  
 سپید الریشاد و در راه  
 کلاه خضر

بجست فی شند است **نا** با فرمان **قیل** **بید** آمد خلیل **قومی** بودید بنام **در** سرش  
 اصنام **از** انکه غایت ازل بود **از** خنی او نه اندر وید **نمود** **اما** چون از یاد دور **ان**  
 براد موسی عسمران **را** و نمود قطیار **او** آگاه **کرد** فرعون **نا** **انکار** کرد **دند** کافران  
 افراد **کرد** کافران **ساحران** **بر** هر که بود **از** خنی **را** دات **گشاده** شد **در** سعاد **و** عرف  
 شد **نوبت** لعین **فنا** غرق **هم** **چمن** **بن** از وی **آمد** عین **معنی** **و** آورد **ان** **عین** **گفت**  
 ای یهود **بر** سید از ملک **و** دود **در** بکر از عین **با** زنده بر جوار **این** **با** فی **مرد** **مرا**  
 گفت **او** **را** **کشم** **بر** **اد** **ان** **صاح** **بافت** **از** **دوده** **و** **مرا** **عین** **ان** **بکشد** **د** **او** **در** **لر** **لر**  
 ناید **ان** **دیر** **بر** **مرا** **بیر** **و** **کج** **ما** **بر** **یون** **بر** **الین** **صفا** **نیک** **زد** **مصطفی** **صفا** **الله** **عزیز** **و**  
 و **سک** **ان** **که** **در** **ازل** **بود** **راه** **ان** **نوا** **گفت** **کرد** **آگاه** **جن** **سیاهی** **ابن** **شست** **و** **فرنی** **چون**  
 ماهی **الکشت** **عالم** **نصیب** **بافت** **در** **روم** **و** **بو** **جهل** **بر** **سر** **خوان** **محرّم** **نا** **مادی**  
**مر** **شاد** **بر** **فعل** **الهمان** **نه** **منی** **بعد** **از** **خند** **بن** **نا** **زوال** **و** **نا** **غار** **چهار** **سال** **چون** **ای** **کلی** **سپاس**  
 ملعون **شد** **بر** **صفا** **و** **گشاده** **حمره** **شست** **نا** **نیک** **غمره** **کسی** **که** **خج** **نا** **و** **عالم**  
 توفیق **داد** **و** **نمود** **طریق** **سداد** **دعوت** **ان** **سپاس** **و** **ار** **شاد** **اول** **سپاس** **چون** **آنی**  
 بود **در** **کوره** **بی** **تاب** **و** **دانه** **در** **سوره** **بی** **آب** **از** **خشم** **در** **ضاد** **چون** **و** **ای** **ز** **داد**  
 فنی **فصل** **ان** **فصل** **من** **نا** **فصل** **هر** **نی** **را** **ز** **کشت** **کشی** **داد** **و** **سلطان** **ازل** **هر** **سری** **را**  
 روشنی **کرده** **دیوان** **ازل** **هر** **وجودی** **در** **حق** **منظر** **سری** **شد** **نا** **و** **میداد**  
 علمش **علم** **نهان** **ازل** **ان** **سپاس** **را** **چند** **شست** **تقدیر** **الله** **عزیز** **را** **چون** **لوی** **کرد** **ان** **کرد**  
 چوکان **ازل** **هر** **چکار** **ی** **د** **بهار** **ان** **تیر** **ماه** **ان** **بدرونی** **ما** **چند** **مرا** **ان**  
 اول **دست** **در** **همن** **ازل** **ان** **چهار** **باری** **خواست** **ان** **شد** **بس** **نجره** **نیر** **مرا** **چند**



جهد را بر روی سندان ازل تا آبگیری نمیند و با غنای معجز آن دایمان  
 که جابج ماند بر خوان ازل تخریب سلم در غنای انصار باند بجزیب عقل عاقل را که  
 گوید در سندان ازل یا عبده الله آدمی فاعل مختار است و طاعت در کمال است  
 چنان جزای عذبت بران سزای الهی است نیکو نماز چند بند و حرمت بیکی  
 مشو یا نیست لیلی را عقیق با نیست راهبیت سپین و چار بست معین شرعیست یا  
 قاید و طریقت اولیا را بد کتاب اسمانی مادی و خطاب ربانی منادی  
 یعنی هر که روی گرداند از ما قوتی الاخرة راعی بر عهد الهی باشد و لا  
 و کان امر الله معه لا اگر در پیش پنهان است در پیش قرآن است اگر چه  
 سوره لعنت بر راه بدو ره آید اگر در تحت ظلمت است از فوق وحی است  
 اگر چه نفس گمراه می کند رای عقل گاه سپین سند بی لجنتی و ترا  
 بر حق نماید چشمتی حق عالمی جل علا به جل نمائش یا از برای از نمائش  
ترا زمانی داد که نمی توانی نهی د تا چشم ببین بکن باز کنی و دست یک بچه  
 در از کنی تسبیح گیری با غزل یا بهانه جوی بر ازل ای بنده فصاحتی اولی  
 امری که حق نفسی فرموده او را بهی که نموده بران پیش و دران نا مانی کردن  
 و ازل را بهانه کن چشم نمائش و عل یا رکن یا ایمان یا عل بودن با نصیب و اف  
 بد که در کج ازل کافر ای گرفته تکبیر که هفت تدریس را که بهی خواهی  
 تو جاده در رقت ادریس را پنج آدم کو ظلم تا بقول حق نوی هر که گفت و غیر  
 ازین او محروم است ابلیس که ترا وقت ندای حق ز و کی چشمتی خفت موم  
 صله و طاعت و تقدیس را راه حق چشم نمائش بر تو بر انصار یا و عل یا ایمان

ضعف و نجس را در ره حق زنج باید هر چه تن بسی ای بگشند اند را حق  
 ادریس را اگر خواهی شهدی جدا نمی دهدی طفل سخن اند الف و نمید اند  
 لغات مختلف اگر مفر اند چشمتی بنیاد که کشمتی حاصل کرد لغات و نمید اند  
 ازل را دشور و حج سب سایل نعمانی و دلائل شیبانه و ظفر گیر و نگار را و میدار و دار  
 اسرار را بما ز که طفل سیکشی و دامن از وی رفتی بر جهانی چشم مغنی و نیز نگار  
 عاقلانه و ند بسر فا خلانه جده و جده کن در عبودیت عبد الو میت نا وی  
 شوی محد مقامات و مغنی الهامات و اگر کوی که ان کار خدم من نیت و ای جاده  
 بر قدم نیت آری از تر حسرای از دوست اگر ای از نیت و عز می  
 و از وی گشمتی و خبری از و طلب توفیقی و از دوست نعم تحقیق چشم نم کوی  
 شیار و در چشم بی بکا چشم کاشتی ماند که جاده فضل حق را کن م ده  
 و اگر از ازل گشتی اندیشه و کامی را ساز می شست جای خج کنی دور و بر مرد و بی آش  
نم هر که امروز از بی حق بانی نفس خج نیت کی شود و مطهر جانش از بوی شست  
 خاف قرب حق ترا که چشم بده کن خو من اگر من مهم شد که اول دانه شست  
 که تو یک نگی بر کرد از نیک خج کن در بیدی لا نقطه را حق برای نا نوشت  
 ای بسا خج چشم سجده سری دور خج مرد و بی باز ندی که نا شد نیت و رکعت  
 مرجع آنرا که اندر خج یک سجده خاک یک سجده را از چشم خج نیت با ازل  
 کاری ندای مشتال مکن ای فخ نم باید ان ای مرجع و خاک خج نیت حالت  
 دار التعم و صلت جورای عین کی ترا باق آخ چشم کرد نیت حالی دم  
 بین معرب بر انصار ی بر کزی یک ذلتی از نیت و را نیت ای سجده و جد







پاشش: **خا برت برون** و باطن پنج **چرخ** **سرمافرو** از درون نرم و نرود و برون چون  
 غوزه پاشش: **مطهر** **جرب** ره کان چون کاسه نوبیستی بی طبع سفای پرتسیده  
 دل چون کوزه پاشش: **ادخا** افکنده و خود بر بای هر طرف و زدم مهر سجد  
 در ناله چون جلیغوز پاشش: **کر** **مسلمانی** ز خود زهر میکن چشمتاب که روح در زنده  
 رود و در هم از پوزه پاشش: **کر** دوام نور باید در نوبت رازنده دارا در امان خوالی  
 روز با در زور پاشش: **در** غنا خواهی ز مردم سپهر نصاری توخت قانع در افضی ز جی  
 بر قیمت هر زور پاشش: **ربا الله العون** **التوفیق** **باب دوم** در بیان موت  
 و حسرت مردگان: **قوله** **لعلی** **کل نفس** **واقعة الموت** یکی کند که در دنیا  
 و نظر کن بنور ستانها تا به پستی جسدش مقار و هزار و نازنینان خفته و زار  
 که بسیار کوشیده اند و خوشه اند و در تاب **رحم** و اهل پشیمند و بزرگ  
 غنایم و انفال فریفته شده و خرد طفل و بیدار و در آمدند و بگویم و با آمدند  
 و از جوار هر دور را بر میان پشیمند و از آوارا انباشتند و غم دل و دین بکشند  
 ناکاه اگر کنار اهلان گشت بمانند و در سب و گشتان چنانچه بمانند نمی چنی که چندین  
 هزار رقیب ای این و تقصیر روی زمین و در هر منتهای متبع و خردمندان  
 مطهر **سرج** که عالمی عتبه ایشان بوسیدند عاقبت مردند و بوسیدند از کی  
 سرانجام انیت و پایان جهام انیت **انیک** **دوستان** پاک و عزیزان  
 خاک که دعای ترا جویانند و تر بان حال کوینت که ای جوانان غافل  
 وای سپران بی حاصل که از هر شمشیر که نفقه یا از برای امان روز  
 قیامت همدقم نمی پسندید که در خاک چمن خفت ایم و چه در نقاب جمع

نقشه ایم: **دیر** یکی ماه و هفت **ایم** و هفت **دیر** با و شمارفته **الم** **الرحیل**  
 ای دوستان ما رخت نخو بر پشیم **پشما** یا و مبارک آنچه ما بکند انشیم **نزل**  
 خاکت سیره بود و ما از خبر کی **تقدیر** و ایوان تا عنان آسمان افزیشیم **مار** بوده است  
 آنچه او را مال خود می گفت ایم: **یا** بود دست آنچه او را عرق پشیم ایم: **ای** **بسا** **انوار**  
 که جسم من خوش انوار یا **بهر** نشان تو عشقش دیگران انباشتم **زان** **بهر** که هم که حال  
 بود و لیک برگ کا **خار** شد که ما که در پستان سر ما کاشتم **الکون** **مار** از پستی  
 و نه نهایی **نیز** **فراشی** **نه** **فراشی** **نه** **نفسه** **نه** **هرو** **نه** **جوهی** **و** **نیکو**  
 ز غمینی **و** **غشینی** **نه** **سامان** **نطقی** **و** **صدای** **نه** **زبان** **تقدیر** **روندی**  
 حاصل کسبیم **حسبیم** **اشت** **کدای** **بی** **قوای** **خط** **ما** **از** **دینا** **حوان** **است**  
 و کشت ما نصیب کرمان است **و** **فقی** **که** **مارا** **امکان** **بود** **و** **جو** **هر** **در** **کان** **بچه** **نور**  
 خبری **و** **خجستیم** **بری** **در** **پشت** **نی** **افنا** **و** **بر** **بهمان** **جان** **و** **اویم** **اگر** **ندارید**  
 حسرت **در** **مانگر** **یکون** **که** **روح** **یکی** **می** **زار** **و** **اسک** **حسرت** **می** **بار** **و**  
 پشمانیت **و** **بر** **د** **پشمانیت** **بر** **کرد** **و** **روی** **آورد** **بر** **اه** **و** **در** **مال** **ما** **کتید**  
 نگاه **که** **نه** **از** **نام** **ما** **خر** **ست** **و** **نه** **از** **جسام** **ما** **از** **زینت** **شما** **ی** **ما** **نیریده**  
 از شما خاص ما پسید **سر** **ای** **ما** **گرفت** **و** **مغیر** **ای** **ما** **نا** **روفت** **خان** **و** **مان** **ما**  
 خواب **منزل** **ما** **وای** **ما** **از** **اب** **و** **رست** **ما** **بکری** **نایب** **و** **نیلان** **ما** **از** **خانه**  
 غایب **بر** **و** **خی** **بلاک** **نر** **کس** **و** **دیده** **ما** **بر** **خاک** **عقیق** **لبان** **بکود**  
 انجنت **و** **کرد** **ندان** **ما** **در** **لحد** **و** **خجسته** **بلیل** **نصیح** **زبان** **بسته** **حق** **با** **قونی**  
 و مان **در** **هم** **گشته** **طر** **و** **طار** **ما** **با** **دیده** **اگر** **خ** **ما** **را** **خاک** **خورد** **مرغ**



روح از عالم رسیده و خارج حیرت از ترتیب یاد میدهد و بیاد و زمان در تنم **و** بیاد و زمان  
خوشندیم **اما** در خاک شهادت و خواب **این فی ذالک لجره لا اولى الا للباب**  
الکون لثان **خروج** و مندی و طرف هنرمندی **آنت** که در از خلافت  
طبیعت بد آری و از غرقاب دنیا بر آری و پیش از ترک **جمل** کنی برکت  
و بر هر جنوی مالک **کوی کل شئی مالک** ای نفس از مرکب پندیش و طوطی  
بر در آتش **و** کرندی تو **و** روح تو **و** روح تو **و** روح تو **و** روح تو **و** روح تو  
چند گز از اهل قبور **و** که در عالمی است **و** که در عالمی است **و** که در عالمی است  
و بدیم مرستی **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
پیشین بقیامت **نفس** **اینک** بقیامت برسد **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
کم شود جرم و گناه **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
کیوان **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
نرسان **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
هیچان **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
بر فرق **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
بجو **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
او **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
برجم **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
فرزند **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
ناید **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع

دورست **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
خون **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
کن **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
و **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
و **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
اگر **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
ترک **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
ماجر **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
در گفت **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
حق **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
یابی **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
چار **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
حق **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
باشد **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
رج **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
از **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
**سیر** **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
بر **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع  
ای **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع **و** که از مال و متاع







که او را لب نبت کلیس باغ بلاغت نبت و خراب و فاسد غی نبت  
چنانکه شایع نماز بهیوات را کعبه است طالب نجات را نیر مصلحت و نیر نبت  
چنانکه سقف سمار سب نبت هر غفلت و زلزلتی را نیر کفارت کفارت  
کنانه و نمان نبت کنج عافیت شفا فانی نبت کرد و نماز کزاری اندر غایت  
چون نیاز عرفت کنی کجاست منفوت است روزی که بعصیت بر میری نام نبت  
بر غفلت شبی که غفلت بر بابان رسائی نبت بر غفلت شبی که  
بر غفلت شب و در غفلت شبی که شبنم بر غفلت انک لعلی خلق  
عظیم است و بای او برکت بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله الرحمن الرحیم بسم الله الرحمن الرحیم  
سبلاط طوفان نوح نوح و نوح نوح و نوح نوح و نوح نوح و نوح نوح و نوح نوح و نوح نوح و نوح  
نار و شمای چشم اوشد بر نیر نور عالم معنی نیر سبلاط طوفان غفلت روز و نوح  
که چشم نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح  
میل خم اللیل در دیده تو کش ناپنا شوی با نزل ایدا چنانکه رسول صلی الله علیه و آله  
سلم فرود که من اخلاص الله اربعین مباح ظهوت سایح الحکمة من قلبه علی  
ایکانه و ایضا قال علیه الصلوة والسلام عنه ان لا تمسها النار عین بکت فی  
جوف اللیل من خشیة الله و عین بکت فی سبیل الله مردان را و نزل و ماه  
که بانند و تو غافل جوانان گاه روز و نوبت از نبت نیر سبلاط طوفان غفلت روز و نوح  
روز و نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح روح نوح  
که بان باشن از جگر کنان پاک شوی نیر سبلاط طوفان غفلت روز و نوح  
نبت رم کیم کو نبت مر که چند کنی نبت روز و نوح از نیر سبلاط طوفان غفلت روز و نوح

کفک در بار لبست کحالات مرستان جفت نبت چنانکه نبت  
نظر عنایت از لب یابد ساک نیر حالات و کب کحالات را و نیر  
نبت یابد کحالات غزل قول نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
امروز تو سودای لعل با قوت است فردای تو نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
است فاریخ نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
فاریخ نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
فان نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
حواله بدست که القیر کل اللحم کل اللحم کل اللحم کل اللحم کل اللحم کل اللحم کل اللحم  
که این در بای خاموش نمود است آدمی خوردن فراش نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
روز کسانی را که خوف نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
و غیبت هر چه نامرود زیر خاک نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
از خورش و چون نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
و کفن نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
که رجعت خشیان علی نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
و از غرور و خفتن نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
که بر پسته نور و عصیان روی نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
ناوقت مرک و یکران کرب نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت  
تا چون روی دل نبت نبت نبت نبت نبت نبت نبت



چند و خوار نشینند **در نور شب** و ناز نشینند **سایه** چهره ماهی **میرفت**  
 در راهی **از غایت سرستی** **در چاه حمام** افتاد روی چهره ماه را بیکل سیاه دید  
 غمگین شد عاشق بوی گفت که روی چون ماه **بیکل سیاه** بین منشی **آید** نشوی تا باز  
 نایسته نظر **موی** **در عالم حسنی** تو زنی **باید** **لقد خلفنا الانسان في حسن**  
**تغوی** **که از سرستی** غفلت در بار کن حمام **دینا** که سر به خطا است افتاده روی  
 دل چون ماه را بلای **سبیلای** کناه سیاه کرده چو کنی **شب** بر خیز **دو فتنه** دل چیده **تغوی**  
 ضمیر را از لطافت و نجات **دو اس** **شب** **دقی** **پرتاب** **ویده** **پاس** **از** **که** **الموم** **بکجا**  
**باللیل** **بصام** **بالنهار** **تا** **در قیامت** **پاک** **کردی** **که** **عینان** **لا** **تستهم** **النهار** **طالعی**  
**که** **روز** **نام** **حجت** **نخواند** **و** **قدر** **غلیات** **جذبات** **تجلیات** **شب** **جود** **اند** **سکندر**  
**سری** **که** **در عالم** **نار** **یکلی** **شب** **بیماس** **نظر** **عنایت** **رب** **آب** **جیات** **نجات**  
**مناجات** **نیافته** **است** **و** **و** **قیمت** **دم** **نمودم** **محمدم** **کی** **شاید** **که** **عاشق** **شب**  
**خسری** **نهادنی** **هنگ** **دیزی** **بیرین** **نفسی** **مک** **پیری** **که** **فالش** **فرشی** **بجو**  
**و** **میرغ** **رجش** **عشری** **بجو** **دو** **را** **و** **مسیام** **بجو** **و** **شب** **و** **قیام** **بجو** **میرغ** **رشی** **او** **طرح**  
**و** **میسری** **او** **وری** **بجو** **مشاق** **لقای** **رب** **بجو** **ماهی** **در** **بای** **شب** **بجو** **تا** **قدر**  
**شب** **بداند** **و** **قیمت** **شب** **شاید** **را** **بجو** **ساک** **نعم** **تو** **نک** **لب** **مسیاید**  
**تسلی** **دای** **تجلیات** **رب** **می** **باید** **جانی** **که** **روز** **روز** **رو** **حظی** **خواهد** **پوسته** **نبار** **مند**  
**شب** **می** **باید** **کتاب** **قلم** **در** **مدادی** **زند** **و** **بر** **کاغذ** **مغیبه** **می** **راند** **یک** **سکه** **این**  
**سیاه** **و** **مغیبه** **چندین** **هزار** **در** **سر** **آستان** **بر** **اهل** **جهان** **پیدا** **می** **شود** **که** **ن** **و** **العلم** **و** **الملا**  
**در عالم** **حسنی** **چند** **کتاب** **سرا** **کک** **قلم** **تیر** **را** **دک** **روز** **را** **یک** **سکه** **مداد** **شب** **سیاه**

**برق طاس** **اخلص** **و** **قوم** **السه** **فان** **سین** **روان** **دارد** **لطائف** **از** **د** **ب** **بر** **کوف**  
**کرد** **که** **من** **احصل** **السه** **اربعین** **مبا** **حالی** **آخر** **المحدث** **کحاس** **لحم** **و** **شب** **دل**  
**زند** **را** **بچی** **میل** **بجو** **و** **رویده** **شب** **روان** **او** **و** **سین** **بجو** **بر** **روز** **مخا** **خرت** **کشی** **می**  
**باید** **ای** **شب** **بجو** **چراغ** **تو** **م** **اللیل** **بجو** **هر** **که** **غرب** **شب** **شناخت** **عالم** **است**  
**و** **هر** **که** **قیمت** **شب** **خیزان** **ند** **از** **انت** **ظالم** **است** **لحم** **شب** **روان** **شیر** **ها**  
**بکیر** **بجو** **بر** **نوب** **را** **آه** **شب** **را** **توشه** **کرده** **هر** **که** **آماده** **اند** **شب** **روان**  
**هر** **چشم** **شب** **از** **جوش** **شیر** **های** **کود** **اسک** **حرمت** **تا** **بر** **وز** **از** **و** **ید** **بک** **ده**  
**اند** **شب** **روان** **از** **آب** **تاب** **و** **یده** **علی** **ساخته** **رومی** **در** **خاک** **پاک**  
**است** **و** **این** **ها** **ده** **اند** **شب** **روان** **لیک** **کوبان** **هنگ** **بر** **روان** **مروند**  
**شب** **روان** **تر** **افه** **برای** **این** **دوستی** **زاده** **اند** **شب** **روان** **و** **روز** **بجو** **ان**  
**تا** **شب** **هو** **گفت** **اند** **باز** **سر** **شب** **تا** **بر** **وز** **از** **بر** **هم** **شاده** **اند** **شب** **روان**  
**لیک** **عبدی** **هر** **شب** **از** **موش** **نوند** **لا** **جهم** **سر** **ست** **عشق** **از** **جر** **عزلان** **باده** **اند**  
**شب** **روان** **نخ** **تا** **بد** **خیا** **اند** **از** **سور** **سوی** **بجو** **خرا** **هم** **سج** **و** **ناله** **نکنا** **ده** **اند**  
**خواب** **شب** **چشم** **عاشق** **سینه** **اند** **ای** **و** **کستان** **تا** **املا** **ی** **عشق** **نود** **در** **جهان**  
**او** **و** **داده** **اند** **غافل** **کسی** **که** **روز** **کنا** **کند** **و** **رخ** **شب** **را** **نیز** **دو** **دعایان**  
**سیاه** **کند** **ای** **نده** **از** **تو** **م** **هنگ** **دیزی** **میکن** **بیر** **نفسی** **تو** **مک** **پیری**  
**میکن** **انوار** **علوم** **و** **کنج** **حکمت** **خواهی** **دانی** **چو** **کشی** **تو** **صبح** **خیزی** **میکن**  
**شب** **را** **با** **روز** **مبا** **حشته** **فتاده** **روز** **گفت** **من** **زیارت** **اجسام** **و** **طارت** **سپایم**  
**نقشه** **زن** **و** **سر** **زند** **م** **مند** **تو** **نفس** **م** **چون** **م** **انکام** **ز** **را** **عتم** **روز** **باز** **را**



نصیب عجم **خمر** من نور است **طلعت** از من در است **سپاس**  
 لطافت ابر است **زان** نام لرغیب من نهار است **نورم** چو زلال گشت **نورم**  
 روزم که چراغ صبح دارم **چون** طلعت من جهان فروز است **گویند** جهانیان  
 که روز است **ای** لشکر شب زمزم **نور** **ایر** عالمیان منم **خیمت** **شب**  
 گفت **ای** روز من پرده عصمت **خدیجه** حستم **باغ** یقینم **چون** ان **المقیم** **تجابه**  
**سپاس** **ام** **کر** **ز** **کاه** **اولیایم** **سجده** **کاه** **عیانم** **خونکاه** **نورم** **زاهدانم**  
**شب** **شب** **نامم** **سلطان** **بی** **سپاس** **نور** **یافته** **فالم** **نور** **روز** **گفت** **ای** **شب**  
**تو** **شب** **من** **نورم** **تو** **غلام** **حشی** **من** **حرم** **ای** **شب** **تو** **عینی** **من** **هم** **گوشه**  
**من** **ماهم** **ای** **شب** **در** **تو** **نار** **خیمت** **قربانی** **شب** **روز** **ماه** **مضان** **نور**  
**تکر** **غزلان** **نور** **ای** **شب** **تو** **زانی** **من** **شبهانم** **نور** **ای** **شب** **سختی** **نور**  
**از** **من** **نور** **با** **نور** **ترا** **سوده** **نور** **قرشی** **خواهی** **که** **یکای** **من** **نور** **نور**  
**بر** **جای** **ابو** **ز** **آن** **بلال** **حشی** **ای** **شب** **رکسی** **نور** **سپاهی** **من** **حشی** **زاده**  
**چون** **ماهی** **ای** **شب** **تو** **در** **خواب** **نار** **یکه** **چون** **بوی** **من** **در** **نور** **نور** **سکندر**  
**روی** **شب** **ر** **طاف** **طاف** **طاف** **طاف** **نور** **سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**ای** **روز** **سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**وقت** **عاز** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**دیر** **خیز** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**سپاس** **من** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**رخ** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**

**مرا** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**مرا** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**مرا** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**شب** **گفت** **ای** **روز** **نور** **سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**چرا** **الاسود** **سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**علم** **عبد** **سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**خال** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**من** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**کم** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**لا** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**سپاس** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**روز** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**شب** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**قد** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**روز** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**  
**که** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور** **نور**







وزار بستانه افکار و زبر بار آمده تا نفع و کین تا ج زین سر نهاده  
 ناهنجار کینه عقیق ای چه عیب ای رجبی انکار امیری شاه وار بر تخت  
 ناک بر آمده اجنه بدیدم ضعیف غلط بگشاد خاطر بار و بکوه خندان رفتم بدر  
 آن نظر کردم در آن باغ دیدم بسی زان حکم آگهی رسیده او با دستر مای  
 و زیده کلهار بخت و بیلان کز بخت لاله مرده مشکوفه پز مرده غفقه چار بفر  
 سر کرد از نرسن افتاده ز کس جان داده یا سمن آواره چون سب ره بیا مان  
 در سکران چنین عزت بین در قطرات نازنینان زردان در هلاک تیغ غولان  
 ماد فخر چون بی سربانی دفع کرده هر یک را بجای ابر بر ایشان کریان انکار را  
 از دیده آب روان آسمان کبود پوشیده از من رخ را غم سیده در رخ و روان  
 تعزیت نگاه کرده او جامه سپاه کرده و سحاب در آن نگر بسته و بسیار کرسیده  
 و اما الله گفته امحسان بهار حیات بر تاهیت و با مداد عمر را بشانکامیت تا کون  
 بحکم این اشارت از سخفات نفسانی و مستلذات شهوانی اندامی غانی و بوجد  
 و مانت و ممانت مدامتی خزای زود شو آگاه بدوی او بر راه که هر که در جاده  
 تخم عبادت نکاشت در بری مسج بر بر نهشت و چند عمر را یکا بلی گذشت زبانه  
 کرد و سودی نهشت و چون جوان رفت بداد با فتنه شیطانی که طلبان  
 جوانی را غنیمت دان و در باب جوانی سید هدایتی به باب جوانی قوت  
 هر که در دارد جوانی منفعت بسیار دارد جوانی زهد طاعت را دهد و در که در  
 بری نباشد قوت و زور ای مسکین غافل ای لطف خداوند ترا که قی تو فکل  
 دسته باغ انسانیستی پرورده لطف سبحانیست امروز تو بیکم که زود نیستی لا حول

ولا قوة الا بالله العظیم  
 انزل الله فی نزل  
 الی الله و فی نزل

ولا قوة الا بالله العظیم **بسم الله** در بیان درویشان جیبی و مجازی  
 قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم الفقر شین عند الناس و زین عند الله  
 تعالی درویشی آلاشت نزد یک خلق و آلاشت نزد یک حق  
**نظم** کنج معنی را این انداز بی آن شدیدی در جرم کربار روح الایین  
 در و انشان منیر و مرکب عشقت در صحرای فقر بر سر سیدان ادا دنی بود و جلا  
 نشن ای سر سامان دیده کرد عالم روز و شب فارغند از هر دو کون  
 اینک سر سامان نشان در لولای اولیای خیمه رفعت زده در قضای لی  
 مع الله آمده جولان نشان ز بهی سعادت ایشان که مردند و از شغل زمان  
 فرودند طالب نیل یار و روند و زار دانه آمله کرده اند هر یک را شهودی  
 و سجدی و نیاز و نازی ساعی آه کوبند و لخط راه جویند و زنی  
 ایشان پراکنده اند در کمر و دمانی توقف و نه در فوت کما مرانی یافت  
 اگر دوست ایشان را بر دار و می کنند و اگر بگذارد و می بکنند اگر بنوازد و در بکنند  
 و اگر بگذارد و بکنند اگر منت نهند و اگر بکنند و اگر منت نهند و اگر بکنند  
 نه آنکه تا احسان بود حکایت کنند و چند نقصان بود حکایت کنند و دوست  
 ایشان نه خشک و نه تر و لا برهق و جو مهم **نظم** بر یوای خود قدم هر که  
 نهاد می تواند کرد با نفسک جهاد از هوا بگذارد خدا را سبده شود زنده کی  
 می بایدت در ژنده شود خرقه پشیمانی بر دوش کن شریقی از نامرادان  
 فروش کن بی تکلف باش از آرایش تجوی ترک راحت کرد و اسایش تجوی  
 مرده را بر بر با فالین بود زنده که خوش ز بر بر با این بود حب و دوشان کلید







خاک و آب دست ندارد که دو و یک دو که او آب است ندارد آن خاک نه  
که در کتاب ظاهر است آن خاک و آب هستی گشته از آن جداست اکنون  
توحید پیدا شده اند که ایشان را یکی **او یکی** خانه دانی و دانه دانی **سعی**  
رزقی و زینبلی در ویش بودن آفت که همه بنده را از گوش برکشند نه آفت  
که بشنیده را در ویش کشند یکی خود را نا حبسته بر جنبه که یافته ام هنوز زینب  
سرافراشته که یافته ام بجز عرنا حبشیده سر در کشیده که سر است زینبلی  
بر کرده دوم در کشیده که سر است **پس** را بیان در نظر مردم و کوکای نفس  
در دوم **بجور** است منع عشاق و بپرست جمع خفاق **در** و زنا شب که امان گفته  
و شب نادر خفته **طایفه** از ندیق که کسوت ارباب تحقیق **مطمئن**  
همه از دین نمی برون بوس همه نار یک روی و غم نفس ماده طبعان نر که ای  
چشم ملک و کربان برای همه **افش** که نژاد نوی بخشیر از اناسی و روکشه  
نشین نوی همه و ساسی **بیر** از آن بود که اندرین کون خساد **کس** شناسد ترا  
نوکش ساسی نشان حسره ان ابد **دور** نایه هر یک **بد** علامت خزان مسین  
همه را بر چوب **مطمئن** این مرده دلان عالم **همه** و حتی صفت اند بگو نا امل **از** پرتاب  
چهره برسی **و** حال خرنه بعرض **در** **بای** پوشیده و مرصع اند این خای چینه  
بل گرفته زطامات الف لای چینه **نار** خسته ره ممدق و صفای چینه **بد** نام شنیده  
نکونای چینه **مهادق** القول گفت ششی همان یک از این نادر ویشان بودم بکلم است  
لغز طعان غمده شده اکنون سی سال است که از ظلمت صحت می از باطن می بر خیزد و نوز  
در زحمت **آن** یک شت فزولک بزبون **کیم** سلطان صفت و همان تودیر **بر** ره روزگار

چون روح در گرم روی خنک ترارنج، قدم سرود با برهنه چمن غزل، و با هم نوح  
خلق مشغول، دور از دال و دین زنا قسری، نزد یک میز صبح حللی.  
اهل یقین را بنور کشف معلوم است، که قاعده دین و ملت را به نقصان و غفلت  
این چنین ناکسان بدیده می آید، چنان علم و عمل بلیغ اند، بظاهر لباس  
اهل تحقیق، و بیاطن زندقه اند، و کسوت ارباب تجوید باندام کرده اند.  
و مذهبی را که خلاف شریعت طریقت نام کرده اند، **نفسم** و در پیش از محبت  
اهل فساد، که در کسوتی بدین داعیه اند، تا توانی محبت بندگان گزین، کاکب را  
نال مجور بختش، زرد اول سرخ چرخ طلس، زردیش از محبت ناکس، و  
یک نفس با بد مردود رسد، کاسته از یک نفس کرده سباه، هر که با کاستنایی کرده  
و شمشیر خود را بجان پرورده است، هر که او شده بختش قبل است، دست و پای  
خود بدست خود شکست، چون کل سوری حریف خارشند، عاقبت ویدی بوش  
نار شده، تا توانی از بیلان پر خنجر کن، با دیگر از پرافساری سخن  
نفت رسا که گزرا لکین شده ا







































































*(The page contains dense handwritten Persian script, likely a continuation of a historical or administrative document. The text is written in a cursive style typical of the period.)*

[illegible]



























در اوردن لافه سر در شاهر  
 فخر با بیانی بود از ازا  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست  
 در هر سرقت محض نیست  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر یعقوب آن جوان دانا  
 هفت سال از آن ضرر و حال  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 بیش از دویست سال  
 عمر او و یکصد و بیست و هفت  
 رسید از اعدای غم نیست  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست

هر انصاف  
 فی التوفیق  
 نشاید غیر واحد را کنونی  
 که کرد اندک و چون را بهیچ  
 و هر یک را جدا فیض رسیده  
 ز نفع واحد در حق ابرین  
 ز نور واحد که در این مسیر  
 یکی با طیفی در صاحب ذین  
 همه با یکدیگر و بر یک ضلعه  
 و بشارت به جمع و زائدین  
 اگر چه جهان به بند گردان  
 بفضیحا کاران خود و دارین  
 فی التوفیق  
 بود نام مرا او بر اعدا  
 ترسم از کسی جز از زبانی  
 مرید واحد هست که گشتا  
 مرا کافی بود در هر حالی  
 و چه انتم ایچ اندر منبر  
 که می واحد هست حق تعالی  
 هم او را زنی هم او را کرد  
 هم او را حق هم او را کمال  
 عرض از او ششم و در هر یک  
 ز فضیلت حق رسد برین صفای

در اوردن لافه سر در شاهر  
 فخر با بیانی بود از ازا  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست  
 در هر سرقت محض نیست  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر یعقوب آن جوان دانا  
 هفت سال از آن ضرر و حال  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 بیش از دویست سال  
 عمر او و یکصد و بیست و هفت  
 رسید از اعدای غم نیست  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست

در اوردن لافه سر در شاهر  
 فخر با بیانی بود از ازا  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست  
 در هر سرقت محض نیست  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر یعقوب آن جوان دانا  
 هفت سال از آن ضرر و حال  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 بیش از دویست سال  
 عمر او و یکصد و بیست و هفت  
 رسید از اعدای غم نیست  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست

در اوردن لافه سر در شاهر  
 فخر با بیانی بود از ازا  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست  
 در هر سرقت محض نیست  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر یعقوب آن جوان دانا  
 هفت سال از آن ضرر و حال  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 بیش از دویست سال  
 عمر او و یکصد و بیست و هفت  
 رسید از اعدای غم نیست  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست  
 در اوردن لافه سر در شاهر  
 فخر با بیانی بود از ازا  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست  
 در هر سرقت محض نیست  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر یعقوب آن جوان دانا  
 هفت سال از آن ضرر و حال  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 بیش از دویست سال  
 عمر او و یکصد و بیست و هفت  
 رسید از اعدای غم نیست  
 یکصد و بیست و هفت سال  
 در هر مقام هم نمی نیست  
 عمر ابراهیم کجاست از دست  
 بیکر اعدای غم نیست























































































































[illegible]



Handwritten text in Persian script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten notes in blue ink, likely a marginalia or correction.

Handwritten notes in black ink, continuing the marginalia or providing additional commentary.

Handwritten notes in black ink at the bottom right corner, possibly a summary or conclusion.

Handwritten text in Persian script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten notes in black ink at the bottom right corner of the page.















[illegible]







۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

[illegible]











[illegible][illegible]



۱۴۴۰  
 ۱۴۴۱  
 ۱۴۴۲  
 ۱۴۴۳  
 ۱۴۴۴  
 ۱۴۴۵  
 ۱۴۴۶  
 ۱۴۴۷  
 ۱۴۴۸  
 ۱۴۴۹  
 ۱۴۵۰  
 ۱۴۵۱  
 ۱۴۵۲  
 ۱۴۵۳  
 ۱۴۵۴  
 ۱۴۵۵  
 ۱۴۵۶  
 ۱۴۵۷  
 ۱۴۵۸  
 ۱۴۵۹  
 ۱۴۶۰  
 ۱۴۶۱  
 ۱۴۶۲  
 ۱۴۶۳  
 ۱۴۶۴  
 ۱۴۶۵  
 ۱۴۶۶  
 ۱۴۶۷  
 ۱۴۶۸  
 ۱۴۶۹  
 ۱۴۷۰  
 ۱۴۷۱  
 ۱۴۷۲  
 ۱۴۷۳  
 ۱۴۷۴  
 ۱۴۷۵  
 ۱۴۷۶  
 ۱۴۷۷  
 ۱۴۷۸  
 ۱۴۷۹  
 ۱۴۸۰  
 ۱۴۸۱  
 ۱۴۸۲  
 ۱۴۸۳  
 ۱۴۸۴  
 ۱۴۸۵  
 ۱۴۸۶  
 ۱۴۸۷  
 ۱۴۸۸  
 ۱۴۸۹  
 ۱۴۹۰  
 ۱۴۹۱  
 ۱۴۹۲  
 ۱۴۹۳  
 ۱۴۹۴  
 ۱۴۹۵  
 ۱۴۹۶  
 ۱۴۹۷  
 ۱۴۹۸  
 ۱۴۹۹  
 ۱۵۰۰

[illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]







[illegible][illegible]



[illegible][illegible]















[illegible][illegible]



[illegible][illegible]







[illegible][illegible]



[illegible][illegible]







[illegible][illegible]



[illegible]

۴۵۷  
 رخ آغیب در پیش چشم  
 بجز که در پیش چشم  
 چو زین زوالی پستان  
 غلغلان در کمر و سپان  
 شد ازین بی مصلحت  
 خاطر کار و حسی مصلحت  
 نظرش که چنین  
 باز گشت و دوری  
 چو کایه تشنه در آن  
 بی دریا و اطلال آن  
 نمک قطره ای در دست  
 طبعیت تازه در لی آب و آری  
 زانک تشنه لب  
 غلطه که در آدر چشم  
 چو از غم و درم و در غل  
 اگر چه بود غم و چل پیل  
 زانک در خواب  
 زنی خیال ز سر و کس  
 چو زین زوالی پستان  
 غلغلان در کمر و سپان  
 شد ازین بی مصلحت  
 خاطر کار و حسی مصلحت  
 نظرش که چنین  
 باز گشت و دوری  
 چو کایه تشنه در آن  
 بی دریا و اطلال آن  
 نمک قطره ای در دست  
 طبعیت تازه در لی آب و آری  
 زانک تشنه لب  
 غلطه که در آدر چشم  
 چو از غم و درم و در غل  
 اگر چه بود غم و چل پیل  
 زانک در خواب  
 زنی خیال ز سر و کس



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible]

*(Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page)*







در سنه ۱۲۱۹ هجری  
ما بر دم روغن یکین هفتاد تومان  
در سراج یکین ۱۲ تومان خریدیم  
وزن طلاق یکین فک دیگر یکین که  
روغن ده من ده شاهی رنج یکین  
وزن طلاق یکین به ایشاد ای که تو فک

[illegible]











[illegible]

حمار

[illegible]

تأید حضرت ابراہیم علیہ السلام باصله العنوان آدرس در امام خود











[illegible][illegible]











[illegible][illegible]







[illegible][illegible]















[illegible][illegible]

31











[illegible][illegible]



[illegible][illegible]











[illegible][illegible]















بچه بمان از کس گلی  
کودمین خور که کس گلی  
از اراد کرد در کرد  
سخت نزار در کرد  
کجی سر شو جو بعب  
بای کجی باین جو بعب  
نور دوست بر پو  
باین را کند خنیا  
ایچی که از کس  
دوست با دوست  
نوع بران می سر  
کجی خود جام  
کجی که فاش  
سرم چون  
نان از خان  
یکه خوا  
نفاست کی  
باز خوشم  
بچه بمان از کس گلی  
کودمین خور که کس گلی  
از اراد کرد در کرد  
سخت نزار در کرد  
کجی سر شو جو بعب  
بای کجی باین جو بعب  
نور دوست بر پو  
باین را کند خنیا  
ایچی که از کس  
دوست با دوست  
نوع بران می سر  
کجی خود جام  
کجی که فاش  
سرم چون  
نان از خان  
یکه خوا  
نفاست کی  
باز خوشم

بچه بمان از کس گلی

بچه بمان از کس گلی  
کودمین خور که کس گلی  
از اراد کرد در کرد  
سخت نزار در کرد  
کجی سر شو جو بعب  
بای کجی باین جو بعب  
نور دوست بر پو  
باین را کند خنیا  
ایچی که از کس  
دوست با دوست  
نوع بران می سر  
کجی خود جام  
کجی که فاش  
سرم چون  
نان از خان  
یکه خوا  
نفاست کی  
باز خوشم  
بچه بمان از کس گلی  
کودمین خور که کس گلی  
از اراد کرد در کرد  
سخت نزار در کرد  
کجی سر شو جو بعب  
بای کجی باین جو بعب  
نور دوست بر پو  
باین را کند خنیا  
ایچی که از کس  
دوست با دوست  
نوع بران می سر  
کجی خود جام  
کجی که فاش  
سرم چون  
نان از خان  
یکه خوا  
نفاست کی  
باز خوشم

بچه بمان از کس گلی















[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]











[illegible][illegible]







ای که در دستاره  
خونوی است باده  
کف می خورند  
دانه بپن بجز روی  
بوی و بوی که کرد  
ز درخشم و ز کمال خویش  
ای تازه کل قران رسید  
رفتی همچنان بجان پیوسته  
چون از خاک بوی  
در خلت این خاک چونی  
چونست تن آید  
وان نایبای تبارت  
ای که ز زبانی آن قدر  
چون مکررانی آید  
همی شنیدی که در زبانی  
کوشش بپوش  
و دعوت که از من نهانی  
از دهانت درون جانی

[illegible]







کوه دین برود در کلبه  
 و صدها لایق که  
 لادیزان سرای از بی  
 بارشند چیه کیسه  
 بزره اندردان بسته  
 آتون فر بر او بسته  
 رختا برین نیک و نوب  
 بافت همه بویع خرد  
 اهل فرخ اوست کن بود  
 چو مغن را مبدات معاد  
 چشم عقل از جلال بزره  
 عقل جان از جلال بزره  
 لبک عاقل از جلال بزره  
 عقل مانند است کردان  
 دره که موقت حران  
 برزد و رانوی که  
 رختا ادا باشد ایگاه

عقل از دین برود در کلبه  
 و صدها لایق که  
 لادیزان سرای از بی  
 بارشند چیه کیسه  
 بزره اندردان بسته  
 آتون فر بر او بسته  
 رختا برین نیک و نوب  
 بافت همه بویع خرد  
 اهل فرخ اوست کن بود  
 چو مغن را مبدات معاد  
 چشم عقل از جلال بزره  
 عقل جان از جلال بزره  
 لبک عاقل از جلال بزره  
 عقل مانند است کردان  
 دره که موقت حران  
 برزد و رانوی که  
 رختا ادا باشد ایگاه

عقل از دین برود در کلبه  
 و صدها لایق که  
 لادیزان سرای از بی  
 بارشند چیه کیسه  
 بزره اندردان بسته  
 آتون فر بر او بسته  
 رختا برین نیک و نوب  
 بافت همه بویع خرد  
 اهل فرخ اوست کن بود  
 چو مغن را مبدات معاد  
 چشم عقل از جلال بزره  
 عقل جان از جلال بزره  
 لبک عاقل از جلال بزره  
 عقل مانند است کردان  
 دره که موقت حران  
 برزد و رانوی که  
 رختا ادا باشد ایگاه

۴۴۵  
 کافیا کیمیت کدو رنج  
 رکنیه مایه اربیس  
 یوی از شمشیر  
 دیوری نایه از خنجر  
 هر که اندر حجاب جابیت  
 مثل او چه دم خوشیست  
 کز خورشید بزمی برتر  
 ازین صفت خود ندری آید  
 فخرشید در جهان کایت  
 آفت از صفت چشم جهان  
 صورتش بر دهان است  
 هفتش بر لب است  
 هستی در لبش دیده است  
 به درگاه اولی است  
 هیچ در آینه آید نیست  
 عقل جهان از کاشان نیست  
 فخر از وی کی نایه او  
 در کدام دیده آید او  
 کافیا کیمیت کدو رنج  
 رکنیه مایه اربیس  
 یوی از شمشیر  
 دیوری نایه از خنجر  
 هر که اندر حجاب جابیت  
 مثل او چه دم خوشیست  
 کز خورشید بزمی برتر  
 ازین صفت خود ندری آید  
 فخرشید در جهان کایت  
 آفت از صفت چشم جهان  
 صورتش بر دهان است  
 هفتش بر لب است  
 هستی در لبش دیده است  
 به درگاه اولی است  
 هیچ در آینه آید نیست  
 عقل جهان از کاشان نیست  
 فخر از وی کی نایه او  
 در کدام دیده آید او  
 کافیا کیمیت کدو رنج  
 رکنیه مایه اربیس  
 یوی از شمشیر  
 دیوری نایه از خنجر  
 هر که اندر حجاب جابیت  
 مثل او چه دم خوشیست  
 کز خورشید بزمی برتر  
 ازین صفت خود ندری آید  
 فخرشید در جهان کایت  
 آفت از صفت چشم جهان  
 صورتش بر دهان است  
 هفتش بر لب است  
 هستی در لبش دیده است  
 به درگاه اولی است  
 هیچ در آینه آید نیست  
 عقل جهان از کاشان نیست  
 فخر از وی کی نایه او  
 در کدام دیده آید او



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]











[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



۴۵۸  
 منتهای اربابان یارو  
 فداشان اولیایان و  
 بنشیند و در میان بنشیند  
 سوزم که در میان بنشیند  
 زهر قورقین جان دارند  
 بگر بگر زبان دارند  
 درنگشان تا میوه نودیم  
 حالت آن زن خورده و خورده  
 تا دین فداشان بنشیند  
 زنی زان سرای بر سر کج  
 کرم که در دانه نافه  
 شبی بود در خواب  
 روشن کرم که در دانه  
 افروخته شمع ببارد  
 گفت دندلی میو باس  
 که درین راه چیت نیس  
 کار این دانه باس  
 دودر جعفر و جعفر  
 منتهای اربابان یارو  
 فداشان اولیایان و  
 بنشیند و در میان بنشیند  
 سوزم که در میان بنشیند  
 زهر قورقین جان دارند  
 بگر بگر زبان دارند  
 درنگشان تا میوه نودیم  
 حالت آن زن خورده و خورده  
 تا دین فداشان بنشیند  
 زنی زان سرای بر سر کج  
 کرم که در دانه نافه  
 شبی بود در خواب  
 روشن کرم که در دانه  
 افروخته شمع ببارد  
 گفت دندلی میو باس  
 که درین راه چیت نیس  
 کار این دانه باس  
 دودر جعفر و جعفر

[illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible]

عشق تو ز منی چه کار کرد  
 تا در دل و دیده نامزد کرد  
 چرخ از رخ تو چه دید کرد  
 و آن بر لب خون جان خاک کرد  
 دل قطع نظر زار و محال کرد  
 و ذوق پیو در و بهیال کرد  
 زانکه تا چه کسب با دوار  
 با بر زشت یا نهیال کرد  
 شب سمرن چه سود آورد  
 چون مرغ سحر را بهیال کرد  
 شب این خمه کی نشد کرد  
 ز بزم کسب را بهیال کرد  
 غافل از آن چه بود کرد  
 غافل از آن چه بود کرد  
 بودی غفلت نمی ناید کرد  
 که چرخ گرد غافل کرد  
 نعل سندان بر می ناید کرد  
 شمع جان بر می ناید کرد  
 عشق تو ز منی چه کار کرد  
 تا در دل و دیده نامزد کرد  
 چرخ از رخ تو چه دید کرد  
 و آن بر لب خون جان خاک کرد  
 دل قطع نظر زار و محال کرد  
 و ذوق پیو در و بهیال کرد  
 زانکه تا چه کسب با دوار  
 با بر زشت یا نهیال کرد  
 شب سمرن چه سود آورد  
 چون مرغ سحر را بهیال کرد  
 شب این خمه کی نشد کرد  
 ز بزم کسب را بهیال کرد  
 غافل از آن چه بود کرد  
 غافل از آن چه بود کرد  
 بودی غفلت نمی ناید کرد  
 که چرخ گرد غافل کرد  
 نعل سندان بر می ناید کرد  
 شمع جان بر می ناید کرد



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]



[illegible][illegible]







[illegible][illegible]











[illegible][illegible]



[illegible][illegible]













































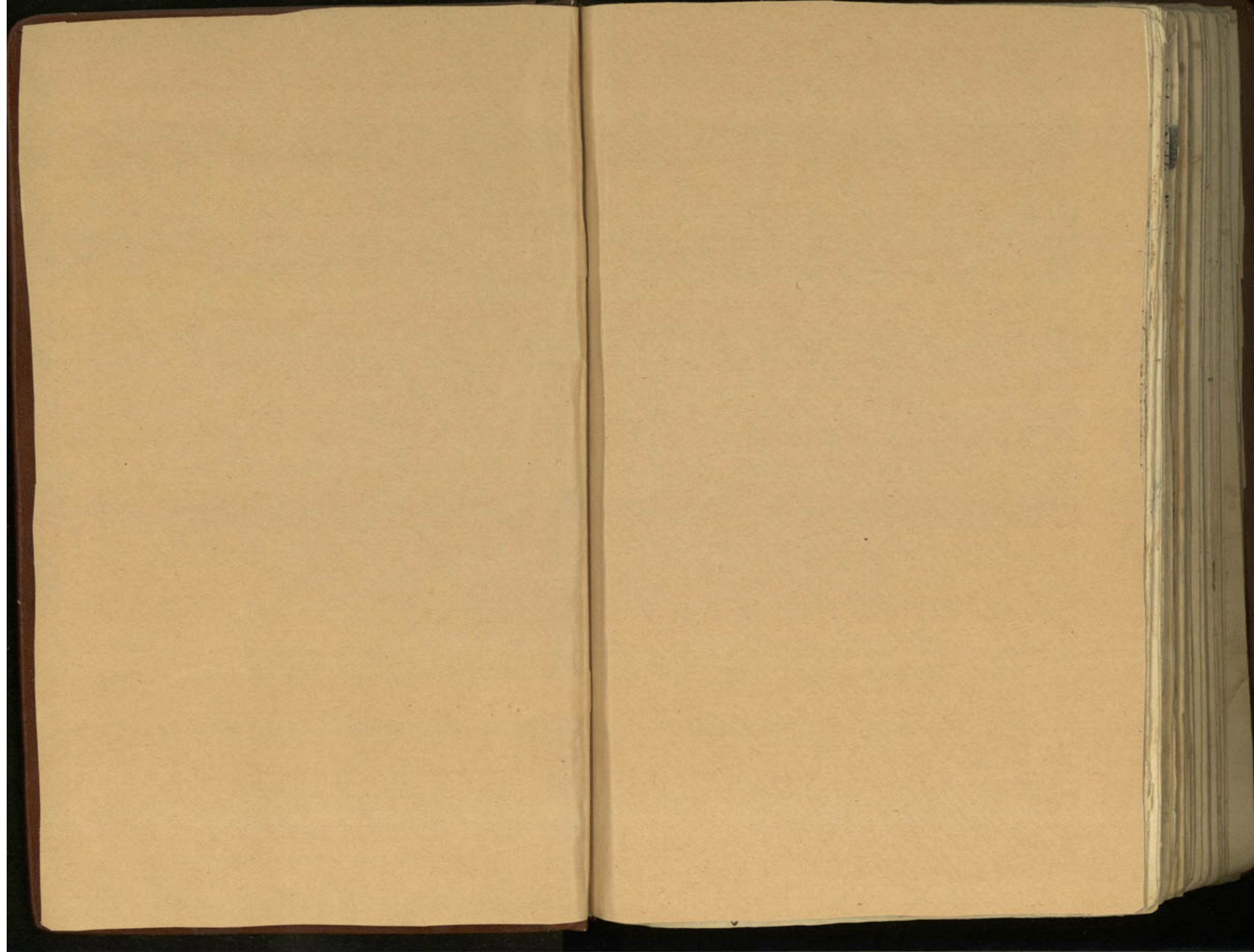






*[The page contains dense handwritten Persian script in Nasta'liq style, arranged in approximately 18 horizontal lines. The ink is dark brown or black on aged paper. There are several red ink marks, likely indicating corrections or specific points of interest. The handwriting is fluid and characteristic of the late Safavid or early Qajar periods.]*







This image shows a page from a manuscript, likely a collection of letters or a treatise, written in Persian script. The text is densely packed and arranged in horizontal lines across the page. The script is a cursive style, characteristic of Persian calligraphy. There are several lines of text, with some lines appearing to be headings or sub-headings. The paper is aged and shows signs of wear, including discoloration and some small holes or damage. The overall appearance is that of a historical document.